

IX Международная научная конференция

ИССЛЕДОВАНИЯ МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ



Казань

УДК 005(063)
ББК 65.290-2я43
И88

Главный редактор: *И. Г. Ахметов*

Редакционная коллегия:

М. Н. Ахметова, Э. А. Бердиев, Ю. В. Иванова, А. В. Каленский, В. А. Куташов, К. С. Лактионов, Н. М. Сараева, Т. К. Абдрасилов, О. А. Авдеюк, О. Т. Айдаров, Т. И. Алиева, В. В. Ахметова, В. С. Брезгин, О. Е. Данилов, А. В. Дёмин, К. В. Дядюн, К. В. Желнова, Т. П. Жуйкова, Х. О. Жураев, М. А. Игнатова, Р. М. Искаков, И. Б. Кайгородов, К. К. Калдыбай, А. А. Кенесов, В. В. Коварда, М. Г. Комогорцев, А. В. Котляров, А. Н. Кошербаева, В. М. Кузьмина, К. И. Курпаяниди, С. А. Кучерявенко, Е. В. Лескова, И. А. Макеева, Е. В. Матвиенко, Т. В. Матроскина, М. С. Матусевич, У. А. Мусаева, М. О. Насимов, Б. Ж. Паридинова, Г. Б. Прончев, А. М. Семахин, А. Э. Сенцов, Н. С. Сенюшкин, Д. Н. Султанова, Е. И. Титова, И. Г. Ткаченко, М. С. Федорова, С. Ф. Фозилов, А. С. Яхина, С. Н. Ячинова

Международный редакционный совет:

З. Г. Айрян (Армения), П. Л. Арошидзе (Грузия), З. В. Атаев (Россия), К. М. Ахмеденов (Казахстан), Б. Б. Бидова (Россия), В. В. Борисов (Украина), Г. Ц. Велковска (Болгария), Т. Гайич (Сербия), А. Данатаров (Туркменистан), А. М. Данилов (Россия), А. А. Демидов (Россия), З. Р. Досманбетова (Казахстан), А. М. Ешиев (Кыргызстан), С. П. Жолдошев (Кыргызстан), Н. С. Игисинов (Казахстан), Р. М. Искаков (Казахстан), К. Б. Кадыров (Узбекистан), И. Б. Кайгородов (Бразилия), А. В. Каленский (Россия), О. А. Козырева (Россия), Е. П. Колтак (Россия), А. Н. Кошербаева (Казахстан), К. И. Курпаяниди (Узбекистан), В. А. Куташов (Россия), Э. Л. Кыят (Турция), Лю Цзюань (Китай), Л. В. Малес (Украина), М. А. Нагервадзе (Грузия), Ф. А. Нурмамедли (Азербайджан), Н. Я. Прокопьев (Россия), М. А. Прокофьева (Казахстан), Р. Ю. Рахматуллин (Россия), М. Б. Ребезов (Россия), Ю. Г. Сорока (Украина), Г. Н. Узаков (Узбекистан), М. С. Федорова, Н. Х. Хоналиев (Таджикистан), А. Хоссейни (Иран), А. К. Шарипов (Казахстан), З. Н. Шуклина (Россия)

Исследования молодых ученых : материалы IX Междунар. науч. конф. (г. Казань, апрель 2020 г.) / И88 [под ред. И. Г. Ахметова и др.]. — Казань : Молодой ученый, 2020. — iv, 64 с.

ISBN 978-5-905483-76-9

В сборнике представлены материалы IX Международной научной конференции «Исследования молодых ученых».

Предназначен для научных работников, преподавателей, аспирантов и студентов, а также для широкого круга читателей.

УДК 005(063)
ББК 65.290-2я43

СОДЕРЖАНИЕ

ИНФОРМАТИКА

Акбархужаев С.А., Пак В.О.

Текстовая классификация документов на основе текстовой сегментации 1

АРХИТЕКТУРА И СТРОИТЕЛЬСТВО

Боровской А.В.

Анализ основополагающих технологий капитального ремонта автомобильных дорог. 3

ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ

Бирковская В.И.

Предпосылки разработки рекомендаций по созданию перечня исходных документов и материалов для составления технических планов в отношении газопроводов 6

Воробьева Д.И.

Особенности выявления и устранения кадастровых ошибок в сведениях Единого государственного реестра недвижимости 10

Гожва О.О.

Обзор государственной регистрация прав на недвижимое имущество на основании судебных решений 12

Игумина В.А., Карючина А.Е., Реховская Е.О.

Проблема засорения космоса 14

МЕДИЦИНА И ФАРМАКОЛОГИЯ

Бурлакова Е.С.

Патология дивертикула Меккеля 17

МЕНЕДЖМЕНТ

Вавилова Е.Ю., Кузин А.В.

Векторы защиты информации в современном обществе. 19

ГОСУДАРСТВО И ПРАВО

Веселовская А.С., Грейдин О.И.

Основания возникновения отношений в сфере оказания образовательных услуг 21

Веселовская А.С., Грейдин О.И.

Платные образовательные услуги как гарантия реализации конституционного права на образование 25

Джумагазиева Г.С., Магомедкеримова А.А.

История развития отечественного семейного законодательства в области алиментных отношений 27

Тришкин М.А.

Актуальные вопросы применения новых мер ответственности в гражданском процессуальном праве. 29

Чертков Д.Н.

О способах повышения эффективности кадастрового учета объектов недвижимого имущества. 31

ИСТОРИЯ

Чугунов А.А.

Царь Крез и его место в «Истории» Геродота. 33

Шувалов Е.Г.

Религиозные аспекты повседневной жизни в европейском средневековье. 34

ПОЛИТОЛОГИЯ

Садловская Е.С.

Проблемы правового регулирования межконфессиональных отношений в современной России. 37

Шашок Л.А.

Оценка США террористической угрозы со стороны проиранских боевиков в Афганистане. 38

ПЕДАГОГИКА

Кузнецова А.С.

Проект оценки контроля качества языковой онлайн-школы. 41

Николаев В.И.

Жизнь педагога через призму времени. 42

КУЛЬТУРОЛОГИЯ

Шишкова А.П.

Искажение образа Бабы Яги в восприятии носителей английского языка.
Влияние истоков и подтекстовой информации персонажа на способы трансляции его имени
в англоязычном переводе. 46

ФИЛОЛОГИЯ И ЛИНГВИСТИКА

Банах Н.В.

Термин как лексический материал официально-деловых текстов. 53

Вохмина Л.Л., Lyonг Тхи Вьет Ха

Особенности передачи движения в русском языке на фоне вьетнамского языка. 55

Пруска Й.А.

Характеристика имен собственных в русских переводах романа «Солярис» Станислава Лема. 57

ФИЛОСОФИЯ

Худякова А.С.

Человек и бог в учении Эпиктета. 61

ИНФОРМАТИКА

Текстовая классификация документов на основе текстовой сегментации

Акбархужаев Султонхужа Акбархужа угли, студент магистратуры;

Пак Виталий Олегович, студент

Ташкентский университет информационных технологий имени аль-Хорезми (Узбекистан)

Целью данного исследования является разработка модели классификации текстовых документов с несколькими метками. Вкратце рассмотрены основные работы по данной проблематике. Основываясь на том, что текстовые документы хорошо организованы, некоторые части статей (заголовок, аннотация, введение и заключение) важнее других для классификации сегментов текста. Результат эксперимента показывает, что выбор признаков на основе сегментации текста является эффективным.

Ключевые слова: текстовая классификация, многокомпонентная классификация, сегментация текста, контролируемое обучение.

Во многих областях исследований каждый год публикуется множество статей. Когда исследователи ищут документы с помощью поисковой системы, извлекаются не весь текст целиком, а лишь некоторые из его фрагментов, которые могут не иметь отношения к теме исследований, интересующей конкретного пользователя. Поэтому обзор исследований сложен в нахождении релевантной информации. Автоматическая идентификация темы исследования технического документа является более информативной для поискового запроса, так как относится к проблеме классификации текста. Целью нашего исследования являлась разработка эффективной модели с использованием обработки естественного языка, которая бы определяла, к какой именно категории подходит исследуемый текстовый документ. При этом, обучаются и комбинируются несколько моделей с разными наборами функций из разных сегментов.

Текстовая классификация имеет долгую историю. Многие методы используются для повышения производительности. Обычно используемое текстовое представление — определенный набор слов. При поиске иногда используются не конкретные слова, а фразы, последовательности слов или N-граммы. Большинство поисковых методов сосредоточены на поиске слов или N-грамм, извлеченных из всего документа с помощью выбора признаков или схемы взвешивания признаков. Некоторые из предыдущих работ были направлены на интеграцию содержания документа и структуры цитирования. Номото [1] рассматривает структуру документа следующим образом: ядро появляется в начале текста, за которым следует любое количество дополнений. При этом ключевые слова для классификации текста извлекаются только из этого ядра. Идентификация ядра и его дополнений — это своего рода сегментация текста, которая более подходит для технических документов. Ларки [3] предложил метод извлече-

ния слов только из заголовка, аннотации, первых двадцати строк вводной части и раздела, содержащего сведения о новизне заявки на категоризацию патента. Наше исследование повторяет некоторые из его методик, которые больше применимы к классификации патентных, а не технических документов.

Тильва и Жаин [6] использовали три алгоритма классификации текста (Naive Bayes, VSM для классификации текста и конкретно новый инструмент Stanford Tagger) по двум различным наборам данных (20 групп новостей и новый набор новостей для пяти категорий). По сравнению с вышеупомянутыми стратегиями классификации, наивный байесовский классификатор потенциально хорош в качестве модели классификации текста благодаря своей простоте. Гогои и Сарма подчеркнули эффективность использования наивного байесовского метода в классификации документов.

Болай и Говилкар [5] представили обзор методов категоризации текста для региональных языков Индии и доказали, что наивные байесовские алгоритмы, метод k-ближайших соседей и метод опорных векторов являются наиболее подходящими методами для классификации документов, написанных на языках, используемых в Индии. Джайн и Сайни использовали статистический подход для классификации текста на индийских языках. Они успешно внедрили и испытали наивный байесовский классификатор, который достиг удовлетворительных результатов при классификации документов.

Далал и Завери [4] представили общую стратегию автоматической классификации текста, которая включает в себя такие этапы, как предварительная обработка, выбор признаков, использование семантических или статистических методов и выбор подходящих методов машинного обучения (наивный байесовский классификатор, дерево решений, гибридные методы, метод опорных векторов).

Эти исследователи также затронули некоторые из ключевых вопросов, связанных с классификацией текста, такие как обработка большого количества функций, работа с неструктурированным текстом, работа с отсутствующими метаданными и выбор подходящей техники машинного обучения для обучения классификатора текста.

Существует много подходов для классификации по нескольким меткам. Однако их можно разделить на две группы: преобразование проблемы и адаптация алгоритма. Первая группа основана на любых алгоритмах классификации по одной метке. Они преобразуют задачу классификации с несколькими метками в одну или несколько классификаций с одной меткой. С другой стороны, последняя группа расширяет традиционные алгоритмы обучения для непосредственной работы с данными с несколькими метками.

В качестве предварительной обработки классификации текста автоматически идентифицируются следующие сегменты в документе: название, информация об авторе (имена авторов, филиалы, адреса электронной почты и т.д.), ан-

нотация, введение, заключение и справочные материалы. Метки присваиваются к аннотации, ключевым словам, введению, заключению и справочным разделам.

Таким образом, в данной работе мы затронули проблему классификации на основе частичной сегментации текстовых документов, рассматривая класс помеченных (положительных) документов и набор смешанных документов. Теоретически, положительные и немаркированные данные являются достаточными для построения точных классификаторов. Наш алгоритм использует алгоритм EM с наивным байесовским методом классификации. Мы повторно запускаем алгоритм EM после нескольких просмотров документа, используя положительные документы и наиболее вероятные негативные документы из смешанного набора. Затем мы используем оценку ошибки классификации в порядке выбора хорошего классификатора из классификаторов, произведенных итерацией алгоритма EM. Экспериментальная часть наших исследований показывает, что предлагаемая методика выдает достаточно точные классификаторы.

Литература:

1. Nomoto, T., Matsumoto, Y. (1996): Exploiting text structure for topic identification. In: Proceedings of the 4th Workshop on Very Large Corpora, pp. 101–112
2. Nguyen T.H., Shirai K. (2013) Text Classification of Technical Papers Based on Text Segmentation. In: Métais E., Meziane F., Saraee M., Sugumaran V., Vadera S. (eds) Natural Language Processing and Information Systems. NLDB 2013. Lecture Notes in Computer Science, vol 7934. Springer, Berlin, Heidelberg
3. Larkey, L. S. (1999): A patent search and classification system. In: Proceedings of the Fourth ACM Conference on Digital Libraries, DL 1999, pp. 179–187. ACM, New York
4. Dalal MK, Zaveri MA (2011) Automatic Text Classification: A Technical Review. Int J Comp App 28:
5. Bolaj P., Govilkar S. (2016) A Survey on Text Categorization Techniques for Indian Regional Languages. Int J Comp Sci Inform Technol 7: 480–483.
6. Tilve AKS, Jain SN (2017) Text Classification using Naive Bayes, VSM and POS Tagger. Int J Ethics in Engineering & Management Education 4.

АРХИТЕКТУРА И СТРОИТЕЛЬСТВО

Анализ основополагающих технологий капитального ремонта автомобильных дорог

Боровской Артём Владимирович, студент магистратуры
Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет

Публикация посвящена исследованию технологий капитального ремонта автомобильных дорог, в частности анализу их плюсов и недостатков. Эта проблема актуальна по причине того, что большинство дорог в нашем государстве нуждается в капитальном ремонте по разным на то причинам: снижение прочности дорожной одежды до максимального значения; характеристики других элементов дороги и дорожных сооружений не удовлетворяют возросшим требованиям движения; потребность повышения категории дороги; глубокое проседание грунта; чрезвычайные ситуации природного и техногенного характера и так далее. Задача капитального ремонта состоит в полном восстановлении и повышении транспортно-эксплуатационного состояния дороги до уровня, который позволяет обеспечить нормативные требования к потребительским свойствам в период до очередного капитального ремонта при интенсивности движения, которая соответствует расчётной для данной категории дороги, при превышении которой необходима реконструкция дороги с переводом в более высокую категорию.

Ключевые слова: капитальный ремонт, категория дороги, дорожная одежда, фрезерование.

Existing capital repair technologies. analysis of their advantages and disadvantages

Borovskoi Artem Vladimirovich, master's degree student
Saint-Petersburg State University of Architecture and Civil Engineering

The article is devoted to the study of the overhaul of highways, in particular, the analysis of their advantages and disadvantages. This topic is certainly relevant due to the fact that most of the roads in our country need major repairs for various reasons: reducing the strength of the pavement to the maximum permissible value; the characteristics of other road elements and road structures do not satisfy the increased traffic requirements; the need to upgrade the road category; deep subsidence of the soil; emergency situations of natural and man-made and so on. The overhaul task is to fully restore and improve the transport and operational condition of the road to a level that allows you to provide regulatory requirements for consumer properties in the period before the next overhaul at a traffic intensity that corresponds to the estimated road for this category, above which a reconstruction of the road with transfer to a higher category.

Keywords: technical regulation, the construction industry, the quality of goods and services, legislation, safety, milling.

Как известно, в летний сезон стремительно выполняется ремонт дорог, сопровождаясь пробками, неудобством парковки для автолюбителей, не говоря о пыли и увеличенном времени в дороге от дома до работы/учёбы. Такое положение дел мало кого устраивает, но к этому необходимо относиться с пониманием и уважением, ведь только в теплое время года возможен капитальный ремонт автомобильной дороги. В зависимости от материалов дорожной одежды, категорийности дороги и, как следствие, — интенсивности потока, количества полос и их ширины строительными организациями применяются различные технологии. Вот некоторые из них:

1. Метод холодного ресайклинга.

2. Усиление дорожных одежд с исправлением продольных и поперечных неровностей.

3. Устройство более совершенных типов покрытия с использованием существующих дорожных одежд в качестве основания.

4. Перекрытие и выравнивание изношенных цементобетонных покрытий слоями из цементобетона или асфальтобетона.

5. Уширение дорожной одежды до норм, соответствующих категории ремонтируемой дороги.

По каждому методу стоит сказать несколько слов, чтоб увидеть преимущества той или иной технологии, которая подходит для конкретных условий.

1. Для начала — метод холодного ресайклинга. Это новая для российской дорожной отрасли технология состоит в том, что для вторичного или последующего использования материала, который находится в дорожной одежде, изрядно состарившегося и разрушенного, необходимо укрепление комплексными добавками органических и минеральных вяжущих. С такой целью создан холодный ресайклер, который с помощью мощного фрезерного барабана измельчает материал дорожной одежды на глубину до 30 см, при этом имеет возможность одновременно его обрабатывать указанными вяжущими и распределять ровным слоем. Дальнейшее окончательное уплотнение выполняется дорожными катками. Стоит отметить, что метод холодного ресайклинга заметно дешевле иных вариантов, по крайней мере, не менее чем в 1,5 раза. Экономия финансов на 1 м² составляет около 180 руб. или примерно 1,3 млн руб. на 1 км покрытия шириной 7 м. Означает это лишь то, что при помощи технологии мелкого холодного ресайклинга можно отремонтировать дороги с подобными дефектами в 1,5 раза большей протяженности. Также одним из основных показателей новой технологии — производительность или скорость ремонта дорожной одежды. Обычно рабочая скорость ресайклера задается ППР и может значительно варьироваться в соответствии с конкретными условиями выполнения ремонта. Но при этом реальная скорость, допустим, холодного ресайклера **RM-350B** фирмы Caterpillar изменяется от 5 м/мин (фрезерное измельчение жестких и прочных материалов на максимальную глубину 38 см) до 24 м/мин. Технология холодного ресайклинга позволяет добиться повторного максимального использования материалов существующего покрытия при восстановлении автомобильных дорог. Применение технологии холодного ресайклинга исключает необходимость перемещения сфрезерованного материала в отвалы, исправляются дополнительные помехи дорожному движению со стороны большегрузных автомобилей, которые могли быть задействованы при транспортировке срезанного покрытия. Однако, использование данного метода уменьшает количество применяемых новых материалов в сравнении с традиционными способами ремонта. Помимо экономических достоинств, холодный ресайклин минимально влияет на окружающую среду. При ремонте дорожной одежды допускается использование двух вариантов технологии. Выбор одного из возможных вариантов применения холодного ресайклинга осуществляется на основе расчета конструкции дорожной одежды под предполагаемую нагрузку.

2. Усиление дорожной одежды происходит при помощи исправления продольных и поперечных неровностей и поперечных уклонов дороги. При этом исправление поперечных уклонов производят фрезерованием покрытия, устройства выравнивающего слоя или всего вместе. Продольный профиль исправляют выравнивающим слоем. Новые слои (включая выравнивающий) устраивают, руковод-

ствуясь действующими требованиями на строительство асфальтобетонных покрытий.

3. Зачастую верхний слой покрытия разрушается в результате неправильного отношения со стороны автолюбителей: использование шин вне зимнего сезона, высокая интенсивность проезда грузовых машин, в следствие чего образуется колеиность. Это применимо не только к данному методу, но и для остальных технологий. Однако, для данной технологии суть заключается в том, что существующее покрытие располагается на твердом основании. Из чего следует, что в дальнейшем не возникнет трещин после просадки грунтов, поэтому нет нужды разбирать основание.

4. В целях осуществления основных положений Федерального закона от 27 декабря 2002 г. № 184-ФЗ «О техническом регулировании» и обеспечения дорожно — строительных организаций рекомендациями по ремонту и содержанию асфальтобетонных покрытий на автомобильных дорогах. Цементобетонные покрытия автомобильных дорог при эксплуатации под воздействием транспортных нагрузок и природно-климатических факторов медленно изнашиваются. Разрушение дорожной одежды чаще всего имеет место быть, когда напряжения и деформации, возникающие в плитах, превышают допустимые значения. К характерным деформациям и разрушениям цементобетонных покрытий относят: образование трещин, отколы углов и краев плит, шероховатости поверхностного слоя бетона, появление выбоин и раковин, вертикальные смещения плит и их коробление, разрушение стыковых соединений и заполнителей швов.

Чтобы обеспечить необходимое транспортно-эксплуатационное состояние цементобетонных покрытий организуют дорожную службу, оснащенную специальными машинами, механизмами и инструментами. Ремонт дорожной одежды включает в себя подготовительные и основные работы. Первый этап подразумевает подвоз и складирование материалов, обеспечение комплектом инструментов, машин и механизмов, подготовка участка покрытия к ремонту. К основным работам относятся подготовка, распределение материалов и окончательную обработку, отделку и уход за отремонтированными участками покрытия, контроль качества работ.

5. При капитальном ремонте автодорог на некоторых участках выполняют новое земляное полотно, процесс возведения которого по большому счету не сильно отличается от строительства новой дороги. Подобные работы выполняются на участках спрямления трассы, значительного увеличения радиусов кривых в плане, на участках обходов населенных пунктов, обходов оползней, осыпей и т.д. Чаще всего при капитальном ремонте выполняют работы по уширению земляного полотна, для строительства дополнительных полос проезжей части, переходной — скоростных полос, площадок для стоянки автомобилей или просто для уширения земляного полотна до норм категории, установленной для данной дороги. Как показыва-

ет практика, добиться надёжной совместной работы старого и нового (реконструированного) земляного полотна очень сложно. В большинстве случаев можно наблюдать деформации нового земляного полотна в местах стыков со старым. Поэтому где только возможно, стоит избегать уширения земляного полотна. При реконструкции дорог

часто стараются использовать «здоровое» земляное полотно. Под «здоровым» земляным полотном понимается отсутствие в нем висячих горизонтов воды (верховодка) вследствие неудачного взаимного расположения фильтрующих и малопроницаемых грунтов, которые склонны к морозному пучению.

Литература:

1. СП 48.13330.2011 «Организация строительства. Актуализированная версия СНиП 12–01–2004».
2. СП 78.13330.2012 «Автомобильные дороги»
3. ОДМ 218.3.041–2014 «Методические рекомендации по армированию асфальтобетонных слоев дорожных одежд стальными сетками».
4. ГОСТ 31015–2002 «Смеси асфальтобетонные и асфальтобетон щебёночно-мастичный».
5. «Методические рекомендации по устройству защитного слоя износа из литых эмульсионно-минеральных смесей типа «Сларри Сил», Росавтодор, 2001

ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ

Предпосылки разработки рекомендаций по созданию перечня исходных документов и материалов для составления технических планов в отношении газопроводов

Бирковская Варвара Игоревна, студент магистратуры
Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет

На сегодняшний день отсутствует универсальное нормативно-правовое регулирование вопросов, касающихся составления документации, необходимой для постановки на государственный кадастровый учет (далее — ГКУ) и (или) государственной регистрации прав (далее — ГРП) на основополагающие объекты газораспределительных систем — газопроводы, что существенно затрудняет градостроительные и земельно-имущественные отношения. В работе определяются предпосылки разработки единого перечня материалов, используемых при составлении Технических планов в отношении газопроводов.

Ключевые слова: газопровод, газовые сети, технический план на газопровод, уведомление о приостановлении государственного кадастрового учета, кадастровый инженер, линейные сооружения, законы субъектов РФ, сопроводительное письмо.

Осуществление ГКУ и ГРП приостанавливается по решению государственного регистратора прав по основаниям, указанным в ст. 26.218 ФЗ, одним из которых является несоответствие форм или содержания документов, представляемых для осуществления ГКУ и ГРП [2]. В данной работе обуславливается острая необходимость в разработке рекомендаций по созданию перечня исходных документов и материалов, используемых для составления Технических планов в отношении газопроводов. Предпосылки основываются на рассмотрении несоответствия соблюдения форм и содержания Технических планов, подготавливаемых в отношении линейных сооружений — газопроводов. Однако рассматривается не весь спектр неточностей и ошибок, которые может допустить кадастровый инженер при формировании Технических планов. Основным направлением вектора изучения причины приостановок ГКУ и ГРП на газопроводы являются такие случаи, где первостепенная причина заложена в противоречивости нормативно-правовых актов, их отсутствии, либо обилии, в котором сложно разобраться даже самому квалифицированному специалисту, в целом рассматривается аспект изъянов законодательной базы РФ в отношении изучаемого вопроса.

Целью рассматриваемого исследования является обоснование необходимости разработки рекомендаций по созданию перечня документов и материалов, используемых при подготовке Технических планов в отношении газопроводов.

По данным Министерства энергетики РФ в 2018 г. суммарная добыча газа в РФ увеличилась на 5,0% (+34,3 млрд куб. м к 2017 г.) и достигла нового рекордного уровня за весь период существования российской газодобычи —

725,4 млрд куб. метров [6]; данный факт говорит о том, что следует обратить внимание на важность должного содержания существующих и вводимых в эксплуатацию трубопроводов, используемых при транспортировке газа на внутренний рынок РФ и на экспорт. Обеспечение бесперебойной работы газопроводов и гарантий доставки газа конечным потребителям возможно, прежде всего, при наличии технически точной и достоверной информационной базы, которая формируется в том числе в процессе выполнения кадастровых работ.

Процедура ГКУ и ГРП в отношении газопроводов, прежде всего, позволяет правообладателю совершать сделки с указанным объектом недвижимости в рамках закона, а также является процедурой, благодаря которой пополняется перечень объектов недвижимости, подлежащих налогообложению. Однако, касаясь газопроводов, следует подчеркнуть иные положительные тенденции, которые влечет за собой процедура государственной регистрации газопроводов:

1. для правообладателя рассматриваемого линейного сооружения законная регистрация прав является одним из обязательных условий обеспечения выделения средств соответствующего бюджета, на капитальный ремонт, либо расходов, относимых на себестоимость содержания и устранения дефектов рассматриваемого газопровода;

2. для составления бухгалтерского баланса, предоставляемого компанией — Налоговой службе РФ, требуется достоверная информация об имуществе компании, соответственно, желательно, чтобы газопроводы прошли процедуру государственной регистрации;

3. выручка собственников газораспределительных сетей от использования объектов газоснабжения зачастую определяется исходя из регулируемого тарифа в соответствии с п. 1 ст. 424 ГрК РФ [1], т. е. для получения такой платы требуется подтверждение права собственности, что возможно, прежде всего, после прохождения процедуры государственной регистрации указанного газопровода;

4. прогнозирование масштаба отключения газоснабжения в следствие поломок различного характера (при составлении Технических планов в отношении газопроводов в разделе «Описание местоположения объекта недвижимости» в реквизите 1.1 «Сведения о характерных точках контура объекта недвижимости» указываются координаты контура газопровода);

5. проектирование наиболее экономически выгодных вариантов строительства промышленных и иных объектов недвижимости близ газопроводов (требуются точные координаты контура газопровода, получаемые в том числе в процессе проведения кадастровых работ) например, во избежание случаев хаотичного развития газораспределительных сетей, которое приводит к снижению эксплуатационной надежности существующих систем распределения газа и создает препятствие для дальнейшего их развития.

В ряде случаев системы развиваются не как единый объект газоснабжения, а отдельными элементами (участками) сети, что приводит к занижению диаметров газопроводов и, соответственно, к снижению давления на значительно загруженных участках системы. В результате приведенные факты сказываются на надежности газоснабжения конечного потребителя, так как параметры газа, в частности давление перед газоиспользующим оборудованием, могут не соответствовать нормативным значениям [5].

Указанный перечень обуславливает актуальность проблемы улучшения качества и скорости ГКУ и ГРП на газопроводы, что является одним из рычагов к достижению высоких результатов в экономическо-производственном мировом соревновании, а также качественном обеспечении хозяйственной деятельности граждан РФ.

Зачастую, по решению государственного регистратора осуществляются приостановление ГКУ и ГРП на срок не более 3 месяцев в соответствии с п. 2 ст. 26 Закона о государственной регистрации недвижимости до устранения причин приостановления [2]. Приостановление подразумевает увеличение срока кадастровых работ, что не редко влечет за собой чреватые последствия, как для Заказчика кадастровых работ, так и для кадастрового инженера.

Например, если Заказчиком изначально была предоставлена не вся документация, а по договору подряда на выполнение кадастровых работ ответственность за наличие такой документации возлагается на Заказчика, то ему могут потребоваться дополнительные средства для запроса тех или иных документов в различных службах и ведомствах (например, в БТИ).

С позиции кадастрового инженера «затянутые» приостановки чреваты исключением из саморегулируемой организации кадастровых инженеров согласно пп.5 п.5 ст. 29 221 ФЗ [4]. Одним из ключевых неудобств в вопросе приостановлений для кадастрового инженера является то, что Уведомление о приостановлении ГКУ и Решение об отказе в возобновлении ГКУ и ГРП направляется тому, кто подавал Заявление о ГКУ и (или) ГРП на недвижимое имущество. Зачастую Заказчику кадастровых работ экономически нецелесообразно оформлять Доверенность на кадастрового инженера, и указанное выше Заявление в Федеральную службу государственной регистрации, кадастра и картографии (Росреестр), подает сам Заказчик.

Следовательно, Уведомление поступает в указанном случае Заказчику, т. е. кадастровый инженер рискует быть своевременно не оповещенным о приостановлении ГКУ и (или) ГРП. Однако, указанную информацию специалист может отследить на официальном сайте Росреестра, но на данном портале не будет четкого указания на объект, по которому пришло Уведомление о приостановлении государственной регистрации объекта, только о количестве таких приостановлений.

Во избежание непредвиденного увеличения срока выполнения кадастровых работ, требуется разработать такие Рекомендации, которые будут учитывать все аспекты при составлении Технических планов в отношении газопроводов. Следует отметить, что речь не идет об отсутствии нормативно-правовой базы, регулирующей исследуемую проблему. Однако, ее использование зачастую нерезультативно, что докажет приведенный далее пример.

Рассмотрим Технический план, подготовленный в связи с созданием сооружения — подземного газопровода на территории города Всеволожска. Цель подготовки Технического плана — постановка на ГКУ и ГРП на рассматриваемое линейное сооружение. Приведем основные характеристики объекта недвижимости, встречающиеся в Техническом плане. Рассматриваемый документ подготовлен в результате выполнения кадастровых работ в связи с: созданием сооружения, расположенного по адресу: РФ, Ленинградская область, Всеволожский муниципальный район, г. Всеволожск, ул. Набережная; год завершения строительства объекта недвижимости — 2019; основная характеристика — протяженность: 99 м; наружный газопровод до границ земельного участка, расположенного по адресу: Ленинградская область, Всеволожский район, г. Всеволожск, ул. <...>.

Обратим внимание на характеристику «давление газопровода» приведенную согласно Проектной документации: давление газа в месте врезки — 0,002 МПа. Обратим внимание, что речь идет о наружном подземном газопроводе. Согласно СНиП 42–01–02 Газораспределительные системы «Наружный газопровод — подземный, наземный и (или) надземный газопровод, проложенный вне зданий до наружной конструкции здания» [4].

Далее перечислим содержание реквизита 1 раздела «Исходные данные» рассматриваемого Технического плана: кадастровый план территории кадастрового квартала, проектная документация, акт приемки законченного строительства объекта сети газораспределения, Постановлении Администрации Всеволожского муниципального района Ленинградской области.

Государственный регистратор отказал в осуществлении ГКУ и ГРП на указанный объект. Рассмотрим основные положения, приведенные в Уведомлении о приостановлении ГКУ и ГРП. Представим фрагмент приостановки: «В соответствии с п. 7 ч. 1 ст. 26 ФЗ от 13.07.2015 № 218-ФЗ «О государственной регистрации недвижимости» (форма и (или) содержание документа, представленного для осуществления государственного ГКУ и (или) ГРП, не соответствуют требованиям законодательства РФ, а именно: согласно ч. 10 ст. 40 Закона, ГКУ и ГРП на созданные здание или сооружения осуществляются на основании разрешения на ввод соответствующего объекта недвижимости в эксплуатацию и правоустанавливающего документа на земельный участок, на котором расположен такой объект недвижимости».

В соответствии с данными, приведенными выше, государственный регистратор запрашивает Разрешение на ввод объекта недвижимости в эксплуатацию и правоустанавливающие документы на земельные участки, по которым проходит газопровод. Рассмотрим следующее основное положение, которое приводится в тексте Уведомления: «В соответствии со ст. 51 ГрК РФ Разрешение на строительство представляет собой документ, который подтверждает соответствие проектной документации требованиям, <...>, или требованиям, установленным проектом планировки территории и проектом межевания территории, при осуществлении строительства, реконструкции линейного объекта, а также допустимость размещения объекта капитального строительства на земельном участке в соответствии с разрешенным использованием такого земельного участка и ограничениями, установленными в соответствии с земельным и иным законодательством РФ».

Таким образом, Государственный регистратор отмечает, что требуется отметить в разделе «Исходные данные» следующие документы: Разрешение на строительство; Разрешение на ввод объекта в эксплуатацию; Правоустанавливающие документы на земельные участки. Однако Государственный регистратор выделяет, что возможно НЕ прикладывать Разрешение на строительство в случае, «если объект недвижимости входит в состав объектов недвижимости, соответствующих ч.2 Областного Закона Ленинградской области от 18.05.2012 № 38-оз «Об установлении случаев, при которых не требуется получение разрешения на строительство на территории Ленинградской области», данная информация должна быть отражена в разделе «Заключение кадастрового инженера»».

А также Федеральная кадастровая палата приводит следующие сведения: «Дополнительно сообщаем, что со-

гласно ч. 2 38-ОЗ не требуется получение разрешения на строительство при наличии положительного заключения экспертизы проектной документации и результатов инженерных изысканий, предусмотренной статьей 49 ГрК РФ, для осуществления в соответствии с требованиями градостроительного плана земельного участка или проектом планировки территории и проектом межевания территории (применительно к линейным объектам). Однако положительного заключения экспертизы проектной документации не представлено».

Таким образом, Государственный регистратор отмечает, как Кадастровый инженер может оправдать то, что Разрешение на строительство не было указано в разделе «Исходные данные» Технического плана и не было приложено к такому плану.

Для детального изучения вопроса обратимся к Областному закону Ленинградской области от 18.05.2012 N 38-оз (ред. от 18.03.2019) «Об установлении случаев, при которых не требуется получение разрешения на строительство на территории Ленинградской области» (принят ЗС ЛО 26.04.2012), согласно которому в ст. 1 приводятся случаи, при которых не требуется получение Разрешения на строительство, в указанный перечень не входит строительство газопроводов [3]. Кадастровым инженером в ответ на полученное Уведомление о приостановлении ГКУ и ГРП было направлено Сопроводительное письмо. В котором обсуждаются полученные замечания: «В соответствии с п. 4.4 ч. 17 ст. 51 ГрК РФ от 29.12.2004 № 190-ФЗ (ред. От 02.08.2019) «выдача разрешения на строительство не требуется в случае строительства, реконструкции объектов, предназначенных для транспортировки природного газа под давлением до 0,6 Мпа включительно». И соответственно, согласно ч.15 ст. 55 ГрК РФ «Разрешение на ввод объекта в эксплуатацию не требуется в случае, если в соответствии с ч. 17 ст. 51 ГрК РФ для строительства или реконструкции объекта не требуется выдача разрешения на строительство». Таким образом, в рассматриваемом случае при составлении Технического плана не требуется прикладывать Разрешение на строительство и Разрешение на ввод объекта в эксплуатацию согласно положениям, приведенным ранее.

Отметим следующий фрагмент сопроводительного письма: «Подпунктами 1 и 2 п. 6 ст. 90 ЗК РФ предусмотрено, что в целях обеспечения деятельности организаций и эксплуатации объектов трубопроводного транспорта земельные участки могут предоставляться для размещения наземных объектов системы нефтепроводов, газопроводов, иных трубопроводов, в том числе необходимых для эксплуатации, содержания, строительства, реконструкции, ремонта наземных и подземных зданий, сооружений, устройств и других объектов трубопроводного транспорта.

Земельные участки, предоставленные под строительство, реконструкцию, капитальный ремонт объектов трубопроводного транспорта, из состава земель других категорий не подлежат переводу в категорию земель транспорта и предоставляются на период осуществления строитель-

ства, реконструкции, капитального ремонта таких объектов. На земельные участки, где размещены подземные объекты трубопроводного транспорта, относящиеся к линейным объектам, оформление прав собственников объектов трубопроводного транспорта в порядке, установленном ЗК, не требуется. У собственников земельных участков возникают ограничения прав в связи с установлением охранных зон таких объектов (п.8 ст. 90 ЗК РФ).

Из указанных положений ЗК РФ следует, что образование земельных участков для строительства и эксплуатации объектов недвижимого имущества осуществляется только в случае, если эти объекты являются наземными.

Принимая во внимание изложенное, необходимость оформления прав на земельные участки собственником подземного сооружения, в т. ч. сооружения, созданного с применением технологии горизонтально-направленного бурения, части которого находятся под поверхностью земельных участков, земельным законодательством не предусмотрена, что подтверждается Письмом Минэкономразвития России от 04.03.2016 г. № 6013-ПК/Д23.

Указанная позиция также поддержана на межведомственном совещании, состоявшемся в Минэкономразвития России 19 февраля 2016 года с участием представителей Минтранса России, Минэнерго России, Росреестра, Росавтодора и Роснедр (Протокол совещания от 19 февраля 2016 г. № 11-ПК).

Таким образом, <...> представление на государственную регистрацию прав на такие объекты недвижимости правоустанавливающих документов на земельные участки, под поверхностью которых размещаются подземные части такого сооружения, не требуются вне зависимости от метода прокладки.

Также в соответствии с Постановлением Правительства РФ № 1300 от 03.12.2014 «Об утверждении перечня видов объектов, размещение которых может осуществляться на землях или земельных участках, находящихся в государственной или муниципальной собственности, без предоставления земельных участков и установления сервитутов: «6. Нефтепроводы и нефтепродуктопроводы диаметром DN 300 и менее, газопроводы и иные трубопроводы давлением до 1,2 Мпа, для размещения которых не требуется разрешения на строительство» относятся к объектам, размещение которых может осуществляться на землях или земельных участках, находящихся в государственной или муниципальной собственности, без предоставления земельных участков и установления сервитутов».

Таким образом положения, указанные выше, доказывают соответствие Технического плана требуемой форме, т. е. правоустанавливающие документы на земельные участки, Разрешение на строительство и Разрешение на ввод объекта в эксплуатацию — не требуется указывать в разделе «Исходные данные» в рассматриваемом случае.

Также требуется обратить внимание на то, что на всей территории РФ прямое действие имеют ФЗ, а в случае противоречия между ФЗ и иным актом, изданным в РФ, дей-

ствует федеральный закон. Таким образом, субъекты РФ могут установить иные случаи, когда не требуется получение разрешения на строительство, но не противоречащие федеральному законодательству (не нарушающие его), в частности, ГрК РФ.

На основании вышеуказанного правомерным считается, что Областной закон Ленинградской области от 18.05.2012 N 38-оз (ред. от 18.03.2019) «Об установлении случаев, при которых не требуется получение разрешения на строительство на территории Ленинградской области» не может быть применен при рассмотрении заявлений о постановке на ГКУ и ГРП рассматриваемого объекта, хотя геолокация данного газопровода находится в Ленинградской области.

Подводя итог проведенного анализа, следует отметить следующие выводы: несоответствие Закона субъекта РФ Градостроительному Кодексу (Областной закон Ленинградской области от 18.05.2012 N 38-оз (ред. от 18.03.2019) «Об установлении случаев, при которых не требуется получение разрешения на строительство на территории Ленинградской области» ст. 1 и п. 4.4. ст. 17 ГрК РФ); специфичность законодательной базы РФ относительно определенных типов газопроводов (п. 4.4. ст. 17 ГрК РФ, п. 6 Постановления Правительства РФ № 1300 от 03.12.2014 г. «Об утверждении перечня видов объектов, размещение которых может осуществляться на землях или земельных участках, находящихся в государственной или муниципальной собственности, без предоставления земельных участков и установления сервитутов»).

В результате анализа выявлены две характеристики, которые являются значимыми при составлении Технических планов на газопроводы: субъект РФ, в котором располагается газопровод, являющийся объектом кадастровых работ; тип газопровода относительно давления и диаметра.

Рекомендации по созданию единого нормативно-правового акта, регламентирующего перечень документов и материалов, используемых при подготовке Технических планов в отношении газопроводов, в первую очередь будут основаны на делении газопроводов по типам и их местонахождению.

Составление указанных рекомендаций предлагается осуществить в Microsoft Office Access или Microsoft Access — реляционная система управления базами данных (СУБД) корпорации Microsoft. Входит в состав пакета Microsoft Office, т. е. указанная система установлена практически на каждом современном компьютере, что делает создаваемые Рекомендации универсальными для применения. Данная программа имеет широкий спектр функций, включая связанные запросы, связь с внешними таблицами и базами данных. Таким образом, следует создать базу данных документов, необходимых для указания в разделе «Исходные данные» Технического плана и прилагаемых к нему документов в соответствии с действующим законодательством, затем, при помощи форм, отчетов, запросов и макросов сформировать такой документ.accdb, который предоставлял бы возможность кадастровому инженеру получить пе-

речень необходимых документов в соответствии с параметрами, которые кадастровый инженер укажет в отношении рассматриваемого объекта кадастровых работ. Следует отметить, что разработка указанного документа в форме файла базы данных — актуальна и полезна не только в отношении объектов газораспределительной системы.

Литература:

1. «Градостроительный кодекс РФ» от 29.12.2004 N 190-ФЗ (ред. от 16.12.2019) [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Консультант Плюс: Высшая школа экономики, 2019. — Режим доступа: <http://www.consultant.ru>
2. Федеральный закон от 13.07.2015 N 218-ФЗ (ред. от 02.08.2019) «О государственной регистрации недвижимости» (с изм. и доп., вступ. в силу с 16.09.2019) [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Консультант Плюс: Высшая школа экономики, 2019. — Режим доступа: <http://www.consultant.ru>
3. Областной закон Ленинградской области от 18.05.2012 N 38-оз (ред. от 18.03.2019) «Об установлении случаев, при которых не требуется получение разрешения на строительство на территории Ленинградской области» (принят ЗС ЛО 26.04.2012) [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Консультант Плюс: Высшая школа экономики, 2019. — Режим доступа: <http://www.consultant.ru>
4. СНиП 42–01–2002 Газораспределительные системы [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации, 2019. — Режим доступа: <http://docs.cntd.ru>
5. Кускильдин Т. Р., Дмитриев М. Е., Мастобаев Б. Н. Актуальные проблемы развития газовых сетей и основные направления повышения эксплуатационной надежности газораспределительных систем // Транспорт и хранение нефтепродуктов и углеводородного сырья. — 2016. — № 3. — С. 40–45. — Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/aktualnye-problemy-razvitiya-gazovyh-setey-i-osnovnye-napravleniya-povysheniya-ekspluatatsionnoy-nadezhnosti-gazoraspre-delitelnyh/viewer>
6. Добыча природного и попутного нефтяного газа [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Официальный портал Министерства энергетики РФ, 2019. — Режим доступа: <https://minenergo.gov.ru/node/1215>

Следует произвести систематизацию причин приостановления ГКУ и ГРП для того, чтобы в разрабатываемом перечне документов, указываемых в разделе «Исходные данные» Технического плана уделить внимание таким причинам, детально проработать способы их устранения и найти пути решения выявленных проблем.

Особенности выявления и устранения кадастровых ошибок в сведениях Единого государственного реестра недвижимости

Воробьева Дарья Игоревна, студент магистратуры
Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет

Основной кадастровой и землеустроительной деятельности в Российской Федерации является широкое правовое поле, начиная от Конституции, Федеральных законов и Кодексов, заканчивая нормативно-правовыми актами муниципальных образований. Именно поэтому при ведении кадастровых работ особенно важно соблюдать установленные ими порядок и требования. Результатом несоблюдения норм законодательства являются кадастровые ошибки, которые в свою очередь влекут за собой негативные последствия, такие как земельные споры.

Как показывает судебная практика и современная научная литература, содержание кадастровых ошибок в сведениях Единого государственного реестра недвижимости (далее — ЕГРН) является отнюдь не редкостью, с каждым годом их количество не уменьшается. При этом требуется приложить немало усилий для того, чтобы обнаружить и устранить эту самую кадастровую ошибку, ведь возникающие впоследствии земельные споры зачастую характе-

ризуются большой продолжительностью по времени и значительными финансовыми затратами.

Таким образом, встает важный и актуальный на сегодняшний день вопрос разработки рекомендаций по эффективному выявлению и устранению кадастровых ошибок в сведениях Единого государственного реестра недвижимости.

Определение кадастровых ошибок и их классификация были введены одновременно с понятием кадастровой деятельности. Произошло это в 2007 году благодаря вступлению в силу 221-ФЗ «О государственном кадастре недвижимости». Однако на сегодняшний день основная классификация кадастровых ошибок представлена в Федеральном законе № 218

«О государственной регистрации недвижимости». Согласно данному нормативно-правовому акту выделяется несколько видов ошибок в реестровых сведениях, представленных в таблице 1.

Таблица 1. Классификация кадастровых ошибок согласно ФЗ № 218 «О государственной регистрации недвижимости»

Допущены органом регистрации	Технические ошибки	Допущены кадастровым инженером	Реестровые ошибки
	<ul style="list-style-type: none"> — описка; — опечатка; — грамматическая ошибка; — арифметическая ошибка; — и др. 		<ul style="list-style-type: none"> — ошибка в межевом, техническом планах, карта-плане территории, акте обследования; — ошибка, содержащаяся в документах, направленных в орган регистрации прав иными лицами

В первую очередь техническая ошибка отличается от реестровой тем, что она совершается непосредственно в момент регистрации объекта недвижимости, то есть такая ошибка допускается работником органа регистрации. Примером технической ошибки может послужить различие между документами, представленными в орган регистрации, и внесенными в реестр сведениями по части указания площади объекта, Ф. И. О. правообладателя, адреса объекта и т. д.

В свою очередь возникновение реестровой ошибки связано с предоставлением недостоверных данных об объекте недвижимости. Такие ошибки совершаются кадастровыми инженерами, допустившими неточности в вычислениях или измерениях при проведении кадастровых работ. Источником реестровых ошибок являются такие документы, как межевой и технический планы, акт обследования. Также такого рода ошибки могут быть допущены в процессе межведомственного взаимодействия в предоставляемых документах.

Неоспоримым достоинством классификации, предложенной законом, является описание источников кадастровых ошибок, что является основанием их исправления. Однако данная классификация не дает возможности определить природу этих ошибок, что позволило бы не только их исправить, но и устранить причины их возникновения.

Кроме классификации, предлагаемой законом, на сегодняшний день многими научными исследователями выявлено разделение кадастровых ошибок в зависимости от источника их возникновения, этапа выявления и порядка устранения.

По источнику возникновения выделяют ошибки измерений при использовании некачественного оборудования или несоблюдении методологии производства работ, ошибки в процессе деятельности органов учета и субъективные ошибки (ошибки определения границы собственником, геодезистом и смежниками).

Следующим характерным признаком разделения кадастровых ошибок является этап их выявления. В качестве таких этапов выступают момент проведения межевания, момент оформления объекта капитального строительства на земельном участке, при выносе точек в натуру, в процессе проведения комплексных кадастровых работ.

И, наконец, выделяют два вида кадастровых ошибок в зависимости от порядка их устранения: в установленном законом порядке (внесудебный порядок) и на основании решения суда (судебный порядок).

Классификация, приведенная выше, подробно изложена в трудах многих авторов, однако ее применение на практике достаточно затруднительно в связи с ее большим объемом. Поэтому для повышения точности и эффективности кадастровой и землеустроительной деятельности необходимо создание четкой и полной, но при этом не слишком объемной, классификации кадастровых ошибок.

Разработка полной классификации кадастровых ошибок, освещающей все особенности выявления и устранения таких ошибок, может быть получена путем расширения классификации, предложенной законом, и включением в нее элементов других вышеперечисленных классификаций.

Результатом соединения и модернизации уже существующих классификаций является создание нового разделения кадастровых ошибок в зависимости от источника ошибок, типа данных, в которых содержится ошибка и последствий их неисправления.

Первым характерным признаком, по которому производится разделение кадастровых ошибок, является источник этих самых ошибок. Согласно новой классификации в качестве источника кадастровых ошибок может выступать:

- правообладатель объекта недвижимости (например, при заполнении декларации об объекте или при передаче недостоверных сведений кадастровому инженеру);
- орган кадастрового учета (ошибки, возникающие в процессе эксплуатации АИС ГКН и ранее использованных информационных систем, и ошибки в процессе «ручной» обработки информации);
- кадастровый инженер (ошибки, произведенные в межевом, техническом плане, акте обследования, ошибки измерений и вычислений при определении координат границ объекта недвижимости и т. д.);
- органы, издающие юридически значимые документы для кадастрового учета объекта недвижимости (ошибки органов государственной власти или местного самоуправления, неправильно подготовивших схему расположения земельного участка, на основании которой были осуществлены кадастровые работы, и т. д.).

Следующий признак классификации кадастровых ошибок — тип данных, в которых содержится ошибка. Кадастровые ошибки могут возникать в двух типах данных: семантических и графических. В свою очередь в семантических данных хранятся два вида ошибок: ошибки в харак-

теристиках объекта (площадь, кадастровый номер, адрес или описание местоположения и т. д.) и ошибки, связанные с нарушением принципа построения семантической части АИС ГКН и методики ее информационного наполнения (ошибка в формате, недопустимые символы в полях, дублирующие записи об объекте). К ошибкам в графических данных относятся:

- ошибки положения границ объекта недвижимости (наложение, пересечение, чересполосица);
- ошибки, связанные с нарушением пространственной привязки объекта (незамкнутость контура границ объекта, часть земельного участка не вписывается в сам земельный участок и т. д.);
- ошибки, связанные с нарушением технологии пересчета координат объекта недвижимости.

Последним критерием разделения кадастровых ошибок являются последствия их неисправления. В качестве последствий выступают причинение вреда или нарушение прав лиц, полагающихся на сведения ЕГРН (в случа-

ях пересечения объектов, ошибки в площади и как следствие неверное налогообложение и т. д.), либо отсутствие причинения вреда.

Таким образом, фактически отсутствует классификация ошибок с точки зрения их выявления и устранения (каким образом и на каком этапе ее можно выявить «до отказа органа учета»), также отсутствуют методические и технические рекомендации по выявлению, определению и устранению таких ошибок. Необходимо на законодательном уровне установить четкие критерии ошибок и разработать порядок избавления от них.

Предложенная в статье классификация необходима как для исполнителей работ (кадастровых инженеров), так и для органа кадастрового учета. Такая классификация позволила бы упорядочить и стандартизировать кадастровые ошибки, послужив основой для их эффективного устранения, тем самым сократив временные и финансовые затраты организаций, занимающихся кадастровой и землеустроительной деятельностью.

Обзор государственной регистрация прав на недвижимое имущество на основании судебных решений

Гожва Оксана Олеговна, студент магистратуры
Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет

В данной статье рассмотрена актуальная проблема регистрации прав на недвижимое имущество и дальнейшую правовую судьбу объекта. В качестве примера, были проанализированы спорные объекты и рассмотрены критерии, по которым выдавалось судебное заключение.

Ключевые слова: объект недвижимости, государственная регистрация прав собственности, регистрация объектов недвижимости, движимое имущество, недвижимое имущество, судебное рассмотрение в регистрации недвижимости.

Экономическое развитие общества способствуют возникновению социальных явлений и проблем. Государственное законодательство Российской Федерации выделило недвижимое имущество в отдельную категорию объектов гражданских прав. Однако, статья 130 ГК РФ не анализировала и не указала точный список объектов недвижимости, а лишь рассмотрела общие аспекты отнесения собственности к недвижимости.

На практике правильное отнесение имущества к недвижимому играет очень важную роль, так как это определяет правовую судьбу объекта. Прежде всего в виде таких последствий, как особый порядок учета, заключения сделок, государственной регистрации прав собственности и иных обременений, а также последующего налогообложения.

Однако, на практике, формулировка, указанная в ГК РФ, вызывает дискуссию в отношении обширного спектра объектов. Важнейшую роль в сфере формирования гражданско-правовых и имущественных отношений играет вердикт судебного заключения. В сравнении с иными правоустанавливающими документами, судебные акты, предоставляемые арбитражным судом, считаются неотъ-

емлемыми и обязательными для органов государственной власти. А также вышеуказанные акты имеет распространение на граждан, на органы регионального самоуправления, на органы и компании и, безусловно, на все должностные лица. Исполнение актов производится на территории Российской Федерации.

Следствием этого, если бы проблема применения законодательство о недвижимом имуществе не обладала стольким острым характером, то арбитражным судам не пришлось бы трактовать и анализировать каждый год сотни дел, связанных с отнесением/не отнесением того или иного объекта к недвижимости.

Для того, чтобы подробнее изучить возникновение спорных вопросов и варианты их разрешения, следует неоднократно обратиться к нормативным источникам и применению их на практике судами. Путем свободной выборки проанализируем примеры с практики.

При рассмотрении судами спорных вопросов, критерий о взаимосвязи объекта с землей считается главным, но не единственным.

Таким образом, в Постановление от 14.02.2012 N A12-20796/2010 был рассмотрен спорный объект. Согласно техническому описанию конструкции, объект установлен на свайно-монолитном фундаменте. Фасад здания был выполнен из гипсокартона, а также утеплен. Облицовка фасада выполнена из сайдинга. Кроме этого, спорный объект имел подключение ко всем городским сетям. Однако, исходя из предоставленных документов и технического описания, суд постановил не относить объект к недвижимому имуществу.

Аналогичным примером, а именно в Постановлении от 28.11.2006 N A79-4382/2006 выступил объект временного назначения — открытый склад. Металлическая конструкция располагалась на конструктивном слое дорожной одежды, выполненной из щебенки. А также временная конструкция была оборудована башенным краном и сборными подкрановыми путями. В соответствии с распоряжением, суд решил не относить дискуссионный объект к недвижимому имуществу, в виду того, что все вышеперечисленные элементы имеют возможность, без каких-либо затратных усилий демонтироваться и, по необходимости, произвести установку в ином месте.

Существует достаточное количество спорных судебных моментов, связанных с отнесением асфальтового покрытия к недвижимому имуществу.

Основное преимущественное назначение асфальтированных площадок является размещение зон для парковки автомобилей, либо производственных построек, подобно складам, ангарами и т.д. Некоторые судебные решения признавали асфальтированные площадки объектом недвижимости. Таким примером могут являться Постановления ФАС Центрального от 30.07.2010 N A48-3663/08-1 и Поволжского от 07.12.2009 N A57-19930/2007 округов.

С другой стороны, существуют случаи, при которых арбитражные суды расходятся во мнениях по данному во-

просу. Поскольку асфальтобетонное замощение можно отнести к благоустройству территории, то исходя из этого, площадка не будет иметь отношение к недвижимому имуществу.

Из чего можно заключить, что практическая деятельность решения вопроса демонстрирует: каждый случай, касательный отнесения покрытия, имеет зависимость от определенных обстоятельств и факторов. А также, необходимо учитывать характерные объекту технические особенности и принимать во внимание обстоятельства процесса создания объекта и обстоятельства, при которых было выдано разрешение на совершение строительного процесса.

Исходя из вышесказанного, можно заключить, что оценка того, к какому виду относится имущество — движимому, либо недвижимому, производится судами на основании анализа всех представленных документов и исходя из общего сочетания всех свойств и признаков. В качестве доказательств по соответствующим спорным вопросам будут приниматься технические паспорта, технические отчеты, а также заключения экспертизы. Так как суды не обладают специализированными техническими знаниями, позволяющими однозначно судить о недвижимом характере объекта, то заключения экспертизы имеют возможность повлиять и оказать решающее воздействие на постановление суда. Экспертиза специалистов в данной сфере позволяет наиболее точно оценить, сформировать и произвести анализ всех технических параметров объекта.

Таким образом, обобщая вышеизложенное, можно сказать, что четкая регламентация категорий, связанных с движимым имуществом, выявление и устранение пробелов в законодательстве, определение эффективных механизмов защиты отдельными гражданами своих прав видятся весьма актуальными проблемами и требуют научного подхода и решения.

Литература:

1. Гражданский кодекс Российской Федерации (с доп. и изм.) // КонсультантПлюс: справ.-правовая система.
2. Земельный кодекс Российской Федерации (с доп. и изм.) // КонсультантПлюс: справ.-правовая система.
3. Макаров О.В. Недвижимость как объект гражданских правоотношений: сущность и характерные черты // Нотариус. — 2014. — № 5.
4. Стародумова С.Ю. Правовой режим недвижимых вещей // Правовые вопр. недвижимости. — 2015.
5. Пасикова Т.А. Левицкая Е.А. Шуклина М.М. К вопросу о критериях отнесения объектов к недвижимому имуществу. — 2015.
6. Шеметова Н.Ю. Отнесение имущества к недвижимому в российском праве: критерии и свойства недвижимости // Научный ежегодник Института философии и права Уральского отделения Российской академии наук. 2014. № 4 (том 14).
7. Критерии, по которым суды оценивают, является объект движимым имуществом или относится к недвижимости // Агеораг консалтинговая группа URL: <http://ageorag2002.ru/kriterii-po-kotorym-sudy-ocenivayu> (дата обращения: 25.03.2020).

Проблема засорения космоса

Игумина Виктория Андреевна, студент;

Карючина Анна Евгеньевна, студент;

Реховская Елена Олеговна, кандидат химических наук, доцент
Омский государственный технический университет

В статье рассмотрены основные причины возникновения космического мусора и дальнейшая перспектива околоземного пространства. Были представлены структуры, занимающиеся мониторингом каталогизированных космических обломков, а также проанализированы наиболее эффективные методы минимизации скопившегося мусора.

Ключевые слова: космический мусор, космический аппарат, околоземное пространство, спутники, орбиты.

С момента возникновения и становления космической техники, человечество не задумывалось о том, что множество объектов, запускаемых в космос, останется там на сотни лет. Этому может свидетельствовать тот факт, что значительная часть космических объектов (КО), отправляемых на околоземную орбиту, не в силах реализовать самовозврат в земную атмосферу. В частности это касается КО на высокоэллиптических и геостационарных орбитах. Конструкторы, создававшие и создающие их, в большинстве своём, изначально не закладывают в них такую возможность. [1]. Под космическим мусором понимают все искусственные объекты и их фрагменты, образовавшиеся в результате разрушений крупной ракетно-космической техники (РКТ) (космических аппаратов, верхних ступеней ракет-носителей и разгонных блоков), находящихся на околоземных орбитах в космосе, которые не функционируют, но являются опасным фактором воздействия на действующие космические аппараты [2].

Целью настоящей работы является изучение возможных факторов образования мусора в космосе и его влияние на околоземное пространство, а также проанализировать, как с этой проблемой борются организации, занимающиеся системой контроля космического пространства.

Задачи:

- Обзор основных причин возникновения космического мусора;
- Рассмотрение влияния скопившихся обломков на действующие космические аппараты;
- Анализ путей решения по снижению объемов космического мусора.

С начала космической эры было осуществлено более 5500 запусков. За этот период в околоземное космическое пространство было выведено свыше 30 тысяч космических объектов (КО), общей массой более 8800 тонн. На сегодняшний день количество объектов космического мусора (рис.1), находящихся на орбите, стремительно увеличивается (табл. 1) [3].

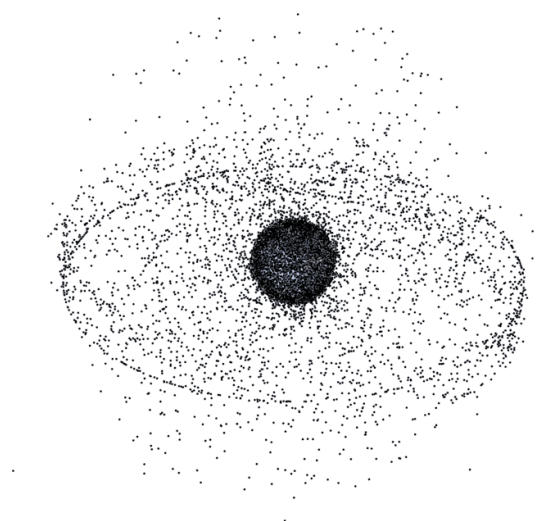


Рис. 1. Скопления мусора на Земной орбите

Источниками техногенного загрязнения околокосмического пространства (ОКП) являются весьма разнообразные агрегаты, деятельность которых осуществляется человеком. Стоит отметить, что небесные тела, как правило, не представляют серьезной угрозы для современных космических аппаратов (КА), так как они, проходя через

ОКП, сгорают в плотных слоях атмосферы и в редких случаях достигают поверхности Земли. Космические агрегаты, запущенные с Земли на орбиты, остаются на них долгое время, что представляет потенциальную угрозу для действующих космических аппаратов, объектов на Земле и ее населения.

Таблица 1. Фракционный и количественный состав обломков на орбите Земли

Число обломков	34 000	900 000	128 000 000
Размер частиц, мм	>100	10...100	1...10

Образование космического мусора непосредственно связано с запусками искусственных спутников Земли (ИСЗ), вводом их на орбиту и дальнейшим функционированием автоматических и пилотируемых аппаратов. Наибольшую опасность будет представлять мусор, образовавшийся в результате разрушений космических объектов, таких как взрывы и столкновения [4]. За время освоения космоса были зафиксированы несколько случаев, способствующих резкому росту единиц мусора. Так проведенное Китаем в 2007 году противоспутниковое испытание, в ходе которого была использована ракета для уничтожения старого метеорологического спутника, увеличила количество обломков мусора на 25%. Другим примером является столкновение спутников Космос-2251 и Iridium 33 в 2009 году. Этот удар на скоростях в десяток километров в секунду привел к образованию 2000 единиц отслеживаемого мусора, летящего по непредсказуемым траекториям [5, 6].

Мониторинг состояния галактической среды необходим для компетентной организации освоения ОКП и его дальнейшей эксплуатации. В настоящее время существует достаточно большое количество сообществ, активно занимающихся сбором и обработкой данных о состоянии действующих КО, а также наблюдением за появлениями новых. К их числу относят Российскую систему контроля космического пространства (СККП), European Space Agency (eesa) — Европейское космическое агентство, European Incoherent Scatter Scientific Association (EISCAT) — Евро-

пейская научная ассоциация по некогерентному рассеянию радиоволн, Ground-based Electro-Optical Deep Space Surveillance (GEODSS) — наземный электронно-оптический комплекс зондирования глубокого космоса и другие.

На сегодняшний день накопление мусора не является естественно обратимым процессом. К сожалению, сбор космического мусора и его утилизация представляет собой очень дорогостоящую и практически невыполнимую задачу. В данный момент специалисты предлагают ряд мер, позволяющих, по крайней мере, отодвинуть срок наступления эффекта Кesslera. Во-первых, необходимо поддерживать относительно низкий уровень засоренности защищаемых зон космического пространства путем оперативного увода недействующих КА на орбиты захоронения или в плотные слои земной атмосферы (в частности, согласно ГОСТ Р 52925–2018). Во-вторых, минимизировать число КМ и продумать пути его утилизации можно уже на стадии проектирования аппаратов. Ведь грамотно продуманные конструкции и материалы обеспечат аппаратам большее отношение площади поверхности к массе, что способствует эффективному атмосферному торможению при их разрушении.

Еще одной мерой в борьбе с большими объемами КМ является совершенствование и модернизация уже существующих устройств, задача которых состоит в улавливании мусора. Ярким примером служит разработка представителями холдинга «Российские космические системы» — сборщик космического мусора (СКМ) (рис. 2).

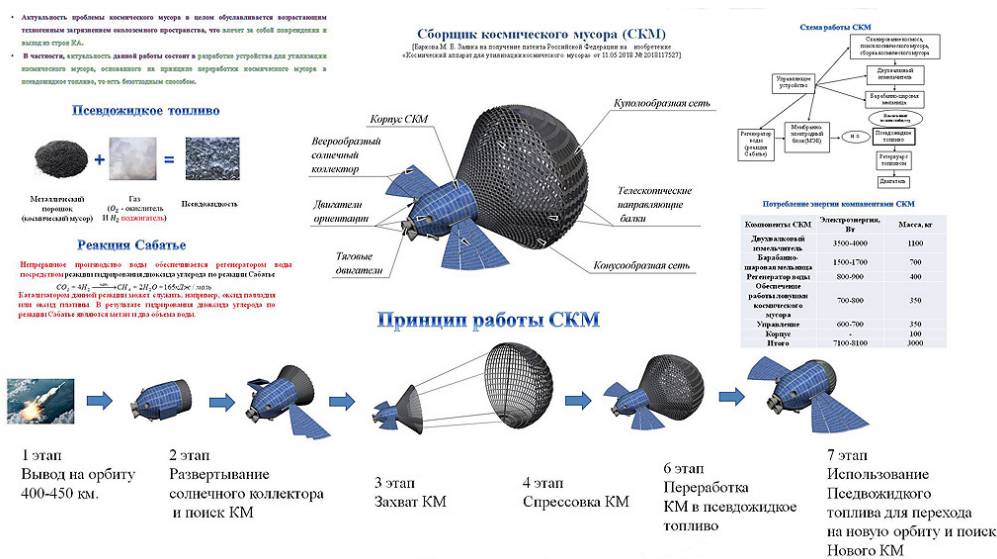


Рис. 2. Сборщик космического мусора (СКМ)

По словам автора проекта, инженера-исследователя РКС Марии Барковой, отличительной особенностью дан-

ного проекта от существующих аналогичных является переработка космического мусора в псевдожидкое топливо.

Это позволяет решить сразу несколько задач — обеспечить работы аппарата, а также минимизировать стоимость его безотходное уничтожение мусора и максимальный срок вывода на орбиту.

Литература:

1. Всероссийская конференция с международным участием «Космический мусор. Фундаментальные и практические аспекты угрозы» / Москва ИКИ РАН, 17–19 апреля 2019 г. — 88 с.
2. Свободная энциклопедия Википедия: Космический мусор [Электронный ресурс], — Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Космический_мусор, свободный. — Загл. с экрана.
3. European Space Agency: Space debris by the numbers [Электронный ресурс], — Режим доступа: https://www.esa.int/Safety_Security/Space_Debris/Space_debris_by_the_numbers, свободный. — Загл. с экрана.
4. Вениаминов С. С., Червонова А. М. Космический мусор — угроза человечеству / С. С. Вениаминов, А. М. Червонова. М.: ИКИ РАН, НИЦ РКО ФБУ 4 ЦНИИ МО РФ, 2013. — 208 с.
5. European Space Agency: About space debris [Электронный ресурс], — Режим доступа: https://www.esa.int/Safety_Security/Space_Debris/About_space_debris, свободный. — Загл. с экрана.
6. National Aeronautics and Space Administration: Space Debris and Human Spacecraft [Электронный ресурс], — Режим доступа: https://www.nasa.gov/mission_pages/station/news/orbital_debris.html, свободный. — Загл. с экрана.

МЕДИЦИНА И ФАРМАКОЛОГИЯ

Патология дивертикула Меккеля

Бурлакова Екатерина Станиславовна, студент;

Научный руководитель: Фуныгин Максим Сергеевич, кандидат медицинских наук, ассистент
Оренбургский государственный медицинский университет

В данной статье рассматривается патология дивертикула Меккеля и анализируются осложнения, вызванные данным заболеванием. Прослеживается взаимосвязь между особенностями анатомического строения и вариантами хирургического удаления дивертикула Меккеля.

Особое внимание уделяется клиническому случаю хирургического лечения осложненного дивертикула Меккеля при странгуляционной тонкокишечной непроходимости.

Ключевые слова: дивертикул, непроходимость, осложнение, перфорация, лапаротомия.

Дивертикул Меккеля (ДМ) был впервые описан немецким анатомом И. Ф. Меккелем (1781–1833 гг.). Однако эта патология была известна ранее — в 1598 г. необычный отросток кишки обнаружил Фабрикус Хилданус. Но детально изучил его, именно, Меккель. Ученый публикует несколько работ (1808–1820 гг.), в которых подробно описывает отросток и доказывает, что он появился в процессе неправильного развития эмбриона. ДМ является одной из наиболее частых врожденных аномалий желудочно-кишечного тракта и причиной целого ряда тяжелых патологических состояний. С точки зрения эмбриологии, ДМ — это остаток желточно-кишечного протока, который соединяет желточный пузырь эмбриона с первичной кишкой и в норме подвергается обратному развитию после 6–8 недель внутриутробного периода. ДМ является одним из наиболее ранних в онтогенетическом отношении образований. С точки зрения анатомо-топографических особенностей, необходимо отметить, что ДМ — это различной формы и длины выпячивание участка подвздошной кишки, которое напоминает червеобразный отросток, расположенный на расстоянии 70–100 см от илеоцекального угла при сохраненной идентичности строения стенки кишки и ее кровоснабжения. Частота патологии колеблется в пределах 2–3%, при этом клинические проявления и осложнения заболевания наблюдаются в 25% случаев. Длина отростка варьируется от нескольких миллиметров до 15 см, а диаметр — от 0,5 см до 5 см. Форма его разнообразна: цилиндрическая, шаровидная, червеобразная. В брюшной полости ДМ лежит свободно или фиксирован фиброзным тяжем к пупку, кишке, брыжейке и др [1, с. 104]. Гистологически, его стенка построена так же, как стенка тонкой кишки, однако в ней менее выражен мышечный слой [3, с. 488].

Зачастую, осложнения развиваются у детей в возрасте до 10 лет и у взрослых старше 30 лет. Дивертикулит — одно из самых частых осложнений, наблюдающееся, примерно

у 20% пациентов, имеющих ДМ. В основном осложнение развивается в дивертикулах с узкой шейкой, где скапливаются остатки пищи, а позже присоединяется бактериальная инфекция. Существует вероятность развития дивертикулита в результате перекрута самого дивертикула и нарушения его кровоснабжения. [2, с. 74]

Довольно часто встречаются изъязвления ДМ, которые могут стать причиной перфорации, происходящей в брюшную полость, вызывая тем самым перитонит.

Дивертикулы могут способствовать образованию пупочных патологий (около 12,5% случаев) — фистул, кист, фиброзных тяжей между дивертикулом и пупком. [5, с. 146]

Другим опасным осложнением дивертикула Меккеля является кишечная непроходимость, развившаяся из-за сдавления просвета кишки, подпаявшимся к ней дивертикулом. Иногда фиксированный к стенке живота или к брыжейке ДМ образует подобие кольцевидных грыжевых ворот. В результате проникновения через них кишечных петель могут возникать внутренние ущемленные грыжи.

Кишечная инвагинация, как осложнение, может возникнуть, когда дивертикул с широким основанием внедряется в просвет кишки и под воздействием перистальтики продвигается вместе с кишечным химусом, увлекая за собой кишку, из которой исходит.

Для пациентов с кишечной непроходимостью, вызванной Меккелевым дивертикулом, следует применить неотложное хирургическое вмешательство.

Варианты оперативного удаления дивертикула Меккеля:

- как червеобразный отросток — при узком основании дивертикула;
- отсечение с использованием зажима с последующим ушиванием подвздошной кишки двухрядным швом в поперечном направлении- при узком основании или воспалении дивертикула;

- клиновидное иссечение дивертикула между двумя зажимами с последующим ушиванием подвздошной кишки двухрядным швом- при широком основании или воспалении дивертикула;
- резекция подвздошной кишки с дивертикулумом с последующим наложением анастомоза «конец в конец» — если в воспалительный процесс вовлечена кишка [4, с. 152].

Больному А., 37 лет, проведена операция — средне-средняя лапаротомия: устранение кишечной непроходимости, иссечение дивертикула Меккеля, назогастроинтестинальная интубация, санация и дренирование брюшной полости.

Петли тонкого кишечника умеренно раздуты до 2 диаметров, в 40–50 см от илеоцекального угла отмечается дивертикул тонкой кишки (Меккеля), длиной 7 см, диаметром 3 см со штрэнгом, передавливающим стенку подвздошной кишки, ниже штрэнга кишка не утолщена. Штрэнг рассечен, кишечная непроходимость устранена, кишка в обла-

сти странгуляции жизнеспособна. Произведено иссечение дивертикула Меккеля на зажимах (10 см x 3 см), кишка прошита двухрядным швом. Выполнена санация брюшной полости. Больной выписан спустя 9 дней.

Послеоперационный уход аналогичен уходу при аппендэктомии или анастомозе тонкой кишки. Внутривенно поддерживается баланс жидкости и электролита, пока к кишечнику не вернется способность сокращаться. Затем снимается носожелудочная трубка и начинается прогрессивное кормление. Всякое остаточное воспаление, перитонит или дренированный абсцесс лечатся соответствующими общими антибиотиками, восполнением крови и плазмы.

Вышеприведенный клинический случай доказывает, что дивертикул Меккеля может являться одной из причин острой кишечной непроходимости. Следовательно, знание таких анатомических аномалий, как ДМ и принципов его хирургического лечения позволяет устранить осложнения, вызванные им.

Литература:

1. Носков А. А., Лазарев С. М., Ефимов А. Л., Ершова Н. Б., Чепак Д. А. Редкое наблюдение гигантского дивертикула Меккеля // Вестник хирургии им. И. И. Грекова. 2016. № 1. — С. 104–105.
2. Пименов И. А., Оганесян М. В., Меренкова И. В. Дивертикул Меккеля: анатомические особенности и варианты локализации [Электронный ресурс] // Международный студенческий научный вестник. 2017. — № 5. Режим доступа URL: <https://eduherald.ru/pdf/2017/5/17335.pdf> (14.02.2020)
3. Литтман И. Оперативная хирургия: атлас. — Будапешт: Издательство академии наук Венгрии. — 1985. — 1143 с.
4. Жук И. Г. Топографическая анатомия и оперативная хирургия: учебник. — Гродно: ГрГМУ. — 2012. — 269 с.
5. Климов А. Е., Черепанов Д. Е. Случаи из практики: два случая осложнения дивертикула Меккеля // Вестник РУДН, серия Медицина. — 2003. — № 3. — С. 146

МЕНЕДЖМЕНТ

Векторы защиты информации в современном обществе

Вавилова Елена Юрьевна, кандидат философских наук, доцент;

Кузин Артем Викторович, студент магистратуры

Ярославский государственный технический университет

В статье авторы анализируют направления защиты информации в пространстве современного технологического общества.

Ключевые слова: защита информации, техносфера, глобализация, современное общество.

Информационное/постиндустриальное общество — преобразованная социосфера, возникшая в результате научно-технической революции XX века. Его движущей силой являются наука и технологии, а основными производственными ресурсами — информация и знания [4, с. 48]. Исторически владение достоверной и прогрессивной информацией связано с получением преимуществ. Поэтому в техносфере сформировалась новая форма глобальных рисков — угрозы утраты, искажения, подмены, несанкционированного распространения значимой информации. Это может происходить из-за отсутствия должного внимания к защите информации и не соблюдения правил безопасности.

Потенциальные угрозы информационной безопасности делятся на два класса: естественные и искусственные. Естественные угрозы — это объективные, не зависящие от человека, факторы, способные нарушить безопасность системы (например, природные стихийные бедствия). Угрозы этого типа относят к форс-мажорным. Искусственные угрозы, напротив, вызваны преднамеренной (умышленные) или непреднамеренной (неумышленные) деятельностью человека. Умышленные угрозы основываются на корыстных устремлениях злоумышленников [3] (например, установка прослушивающих устройств). Неумышленные угрозы связаны с ошибками в проектировании и создании защищаемых помещений, ошибками программно-аппаратных средств, в действиях персонала (например, халатность при выполнении должностных обязанностей). Основными угрозами безопасности конфиденциальной информации являются: утечка информации, возможность компрометации информации, возникновение нарушения информационного обслуживания, незаконное получение привилегий и дальнейшее их использование, финансовые потери, ущерб деловой репутации, промышленный шпионаж и др. Риск утечки информации значительно повышается при высоком уровне концентрации и обобщения закрытых сведений в докладах или раздаточном материале.

Защита информации — это деятельность по предотвращению утечки защищаемой информации, несанкцио-

нированных и непреднамеренных воздействий на защищаемую информацию и помещения [6]. Система защиты информации — это комплекс организационных и технических мер, направленных на обеспечение информационной безопасности предприятия [2]. Главным объектом защиты является информация, которая циркулирует в защищаемых помещениях и задействована при выполнении управленческих решений, бизнес-процессов. Для обеспечения безопасности данных создается система защиты информации, которая состоит из совокупности органов и исполнителей, используемой ими техники защиты, организованной и функционирующей по правилам, установленным правовыми, распорядительными и нормативными документами в области обеспечения безопасности данных [5]. Как правило, сегодня нарушение конфиденциальности информации является высокотехнологичной областью правонарушения.

В самом общем виде в понятие защиты информации принято включать два комплекса: общественно значимые меры и техническое оснащение процесса. К общественно значимым мерам по защите информации приводят такие векторы понимания значимости коммуникации, как:

1. Ценности сотрудничества, взаимопонимания, адекватности коммуникации, целеполагания и иные гуманистические доминанты;

2. Обмен в процессе коммуникации, включающий процедуры кодировки, трансляции, хранения, архивации и дезархивации информации, как действия, наполняющие глобальное культурно-информационное поле;

3. Установление общего регламента деятельности и мышления, унификация, получение порядка из хаоса, его переработка в систему социальной нормативности;

4. Процесс рефлексии, как отчеты, анализ и коррекция взаимодействий с целью совершенствования процессов в системе [См.: 1, с. 108].

Каждая из этих составляющих имеет гуманитарное, культурное, глобально-информационное, организационно-производственное значение. Современная техника

во многом способствует унификации человека, сглаживанию его индивидуальности, ориентации на выполнение определенных функций. При этом научная мысль, творческий труд, глобальный информационный обмен, техническая, экологическая деятельность оказывают значительное влияние на духовную культуру человечества и его самоопределение. Требование защиты информации является ответом на угрозу разрушения безопасности и конфиденциальности условий существования в техносфере. В самом широком смысле, новые риски преимущественно возникают на стыках социального и технического аспектов жизни человека, что формирует концептуальное проблемное поле техносферы.

Технические средства защиты информации включают активные и пассивные методы. Широко применяются технические меры, основанные на использовании специальных материалов и средств, техно-информационных и конструкторских решений. Производится и совершенствуется широкий ассортимент средств, позволяющих решать актуальные задачи защиты информации в помещениях и значительно усложнять перехват в условиях, специально не предназначенных для ведения конфиденциальных переговоров. К таким мерам относятся:

1. Специальные строительные и отделочные материалы, обеспечивающие изоляцию защищаемых помещений;
2. Системы активной компьютерной маскировки, создающие помехи и снижающие целостность восприятия перехваченных сообщений;
3. Средства электромагнитного подавления записывающих устройств;
4. Мониторинг/патрулирование объекта защиты.

Литература:

1. Воронин А.А. Миф техники. — М.: Наука, 2004. — 200 с.
2. ГОСТ Р 50922–96. Защита информации. Основные термины и определения.
3. ГОСТ РО 0043–003–2012 «Защита информации. Аттестация объектов информатизации. Общие положения».
4. Грибов И.А. Информационное общество: от виртуальной реальности к реальной виртуальности // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. — Тамбов: Грамота, 2012. №9: в 2-х ч. Ч. II. — С. 47–51.
5. Приказ ФСТЭК России от 18.02.2013 N 21 (ред. от 23.03.2017) «Об утверждении Составы и содержания организационных и технических мер по обеспечению безопасности персональных данных при их обработке в информационных системах персональных данных» (Зарегистрировано в Минюсте России 14.05.2013 N 28375).
6. Федеральный закон от 27.07.2006 № 149-ФЗ (ред. от 25.11.2017) «Об информации, информационных технологиях и о защите информации».

Современным организациям следует защищать информацию комплексно, поскольку нам важно созидать реальность, которая несла бы как можно меньше угроз природе, обществу, человеку, самой технической реальности. Среди этических проблем, непосредственно связанных с техническим прогрессом, особую значимость приобрела проблема личной и коллективной ответственности. основополагающие принципы защиты информации базируются на сочетании гуманистической этики, глобальных экологических ценностей, прагматизма:

1. Законность. Мероприятия по обеспечению безопасности строятся исходя из действующих законов, правовой и нормативно-методической базы. Вся работа проводится при строгом соблюдении прав человека, законных интересов участников хозяйственной деятельности, государства;
2. Достаточность и экономическая целесообразность. Защита должна строиться с обеспечением оптимального соотношения критериев «достаточность — эффективность — стоимость», при заданной и достигаемой эффективности минимально возможные затраты на мероприятия защиты;
3. Комплексность и индивидуальность. Повышение уровня безопасности защищаемой информации должно быть основано на учете всех возможных (в том числе специфических) угроз ресурсам именно данного предприятия;
4. Персональная ответственность. Организация защиты помещения должна предусматривать персональную ответственность каждого сотрудника за сохранение режима безопасности в рамках своих полномочий или соответствующих инструкций, а также ограничение доступа к защищаемым ценностям без необходимости использования их для выполнения должностных обязанностей.

ГОСУДАРСТВО И ПРАВО

Основания возникновения отношений в сфере оказания образовательных услуг

Веселовская Алёна Сергеевна, студент магистратуры;

Грейдин Олег Игоревич, кандидат юридических наук, доцент

Крымский филиал Российского государственного университета правосудия (г. Симферополь)

В представленной статье анализируются такие юридические факты, как приказ о зачислении и договор об оказании образовательных услуг, как основания возникновения обязательств участников отношений по предоставлению/получению образовательных услуг. Проводится критический анализ признания локального нормативного акта учебного заведения как основания возникновения отношений в сфере образования.

Ключевые слова: основания возникновения отношений в сфере образования, отношения в сфере образовательных услуг, договор об оказании образовательных услуг, распорядительный акт организации, осуществляющей образовательную деятельность.

Сфера образования является одним из приоритетных направлений государственной политики, так как невозможно построить цивилизованное процветающее общество без образованных, грамотных его членов. Само же право на образование является природным, и неотъемлемым, неотчуждаемым, и получило закрепление во Конституциях многих государств (ст. 43 Конституции Российской Федерации, ст. 53 Конституции Украины, ст. 49 Конституции Республики Беларусь, ст. 30 Конституции Республики Казахстан и др.). При этом, государство определяет образовательные стандарты и требования. Более того, основное общее образование является обязательным, а получение дошкольного и среднего профессионального образования является правом человека. Но, не смотря на это, государство принимает на себя обязательства по предоставлению возможности реализации данного права, наравне с основным общим на началах общедоступности и бесплатности в государственных и муниципальных образовательных учреждениях и предприятиях.

Кроме того, государство предоставляет возможность человеку получить на бесплатной основе высшее образование на конкурсной основе с учетом высоких способностей абитуриента. В зависимости от потребностей государства в квалифицированных кадрах в той или иной сфере, государством устанавливаются квоты на получение образования по конкретным направлениям (специальностям) за счет бюджетных или муниципальных средств.

Предоставление/получение образования в настоящее время, с учетом капиталистического развития общества, выступает в качестве услуги, что в свою очередь, определяет гражданско-правовой характер таких отношений.

Гражданско-правовой характер образовательных отношений в своих диссертационных исследованиях обосновывают ряд ученых, таких как А. В. Белозеров, Л. М. Волчанская, Т. В. Жукова, В. Э. Минаев, Ю. М. Федорова,

Д. А. Шаповалов и др. [3, 4, 6, 9, 18] На гражданско-правовой характер отношений в сфере образовательных услуг указывается и в судебной практике. В частности, суды исходят из положения об урегулированности таких отношений нормами Главы 39 Гражданского кодекса Российской Федерации [10]; к таким отношениям применяются норм ФЗ «О защите прав потребителей» в данной сфере отношений [12].

В соответствии со ст. 8 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее — ГК РФ), «гражданские права и обязанности возникают из оснований, предусмотренных законом и иными правовыми актами, а также из действий граждан и юридических лиц, которые хотя и не предусмотрены законом или такими актами, но в силу общих начал и смысла гражданского законодательства порождают гражданские права и обязанности».

В ст. 53 Федерального закона «Об образовании» от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ определено, что «основанием возникновения образовательных отношений является распорядительный акт организации, осуществляющей образовательную деятельность, о приеме лица на обучение в эту организацию или для прохождения промежуточной аттестации и (или) государственной итоговой аттестации, а в случае осуществления образовательной деятельности индивидуальным предпринимателем — договор об образовании» [2].

Если же такие образовательные услуги оказываются индивидуальным предпринимателем, основанием возникновения отношений между участниками будет выступать договор об образовании.

Таким образом, законодатель сам выделяет 2 основания возникновения отношений в сфере образования — издание распорядительного акта образовательной организации о зачислении и договор об образовании. Исходя из дословного понимания нормы закона, основанием возникнове-

ния отношений по оказанию образовательных услуг между индивидуальным предпринимателем и заказчиком (обучающимся, иным лицом) является договор об образовании. Во всех остальных случаях таким основанием будет выступать распорядительный акт учебного заведения о приеме на обучение.

Однако, сам законодатель выделяет ряд случаев, когда изданию такого распорядительного акта выступает заключение договора об оказании образовательных услуг: при возникновении образовательных отношений по программам дошкольного образования, целевого обучения либо при получении платных образовательных услуг за счет физических или юридических лиц (ч. 2 и 3 ст. 53 ФЗ «Об образовании»). Основываясь на такой редакции нормы, П. М. Ходырев указывает на приоритетных характер договора об образовании в отношении приказа о зачислении [17].

Кроме того, в указанных случаях заключение договора об образовании является обязательным требованием. Его неисполнение является нарушением закона. Так, должностное лицо, виновное в отсутствии таких договоров при фактическом предоставлении образовательных услуг по программе дошкольного образования в муниципальном бюджетном дошкольном образовательном учреждении, было привлечено к административной ответственности по ч. 5 ст. 19.30 КоАП РФ — «Нарушение установленного законодательством об образовании порядка приема в образовательную организацию», а именно — несоблюдение требований ч. 2 ст. 53 ФЗ «Об образовании» [13].

При этом, прослеживается непоследовательность законодательного регулирования схожих отношений, когда в муниципальном бюджетном дошкольном образовательном учреждении обязательно заключение договора на оказание образовательных услуг на бесплатной основе, а отношения, возникающие между образовательным учреждением и студентом, поступившим на бюджетное отделение, фиксируются лишь локальным актом организации, что, в свою очередь, приводит к тому, что обучающийся не обременен никакими обязательствами.

Рассматривая отношения, складывающиеся по вопросам предоставления/получения образовательных услуг, следует учитывать их специфику, определяемую особыми требованиями к услугодателю — наличия фактического состава. Особенно это имеет место в сфере специального и высшего профессионального обучения. Ю. М. Федорова в своем диссертационном исследовании «Договор возмездного оказания в сфере высшего профессионального образования» указывает на то, что данный фактический состав образуется в результате наличия у абитуриента последовательного наступления правомочий, таких как — получение предыдущего образовательного уровня, успешной сдачи ЕГЭ и прохождения конкурсного отбора, и по их результатам — заключение договора на оказание образовательных услуг (юридический состав) [16]. Сразу оговоримся, что заключение такого договора является

правом абитуриента, а не обязанностью, так как при наличии аттестата и сертификатов ЕГЭ, абитуриент может подать свои документы на конкурс в различные вузы, и уже после определения их результатов решать, с каким учебным заведением заключать договор, и тем самым — изъявлять свою волю по вступлению в гражданско-правовые отношения с тем или иным образовательным учреждением — услугодателем.

Конечным результатом возникновения отношений в сфере образования выступает такой юридический факт, как издание учебным заведением локального административного акта — приказа о зачислении. Но, по нашему мнению, ввиду того что для абитуриента начало отношений, а именно момент возникновения его прав и обязанностей, является момент заключения договора с обучающей организацией, факт издания ею приказа о зачислении не имеет значения. Этот юридический факт, по нашему мнению, лежит уже за пределами гражданско-правового характера рассматриваемых отношений, относится к административной деятельности юридического лица в сфере образования. Это, своего рода, обобщение вузом взятых на себя обязательств по предоставлению образовательных услуг определенному кругу лиц — услугодателям.

Практически идентичный юридический состав имеется и в отношениях по оказанию образовательных услуг на бюджетной основе, с той лишь разницей, что здесь между обучающимся и образовательной организацией не заключается договор об оказании образовательных услуг. Т. е., из указанной выше «цепочки» последовательных фактов исключено соглашение студента бюджетной формы обучения на участие в таких отношениях. По данному вопросу в юридической доктрине существуют различные точки зрения.

Так, Е. В. Кобчикова, В. Э. Минаев считают, что студент-бюджетник получает такую же образовательную услугу, как и студент платного отделения, а в соответствии с гражданским законодательством, договора могут быть как возмездными, так и безвозмездными [8, 9]. Кроме того, такие услуги бесплатные только для обучающегося. Они возмездные для вуза, и платные — для государства или муниципального образования, которые будут оплачивать эти услуги в интересах обучающегося [7, 9, 16]. Поэтому авторы считают целесообразным в каждом случае оформлять отношения между учебным заведением и обучающимся договором об оказании образовательных услуг.

Схожую позицию разделяет П. М. Ходырев. Доводы автора в сторону необходимости и особой важности заключения договора об оказании образовательных услуг основываются на принципах добровольности вступления в отношения, а также на возможности изменения регулирования таких отношений путем внесения изменений в договор об оказании образовательных услуг.

Не разделяет данную точку зрения Л. Ю. Василевская, которая полагает, что даже отсутствие самого документа — письменно заключенного соглашения о предостав-

лении образовательных услуг на бесплатной основе не включает наличия согласия студента на получение таких услуг в конкретном учебном заведении, так как подача документов и прохождение испытаний для поступления, по результатам которого данное лицо включено в приказ о зачислении, уже является выражением воли обеих сторон [5].

Но если Л. Ю. Василевская объясняет факт наступления отношений в сфере предоставления/получения образовательных услуг наличием оферты и акцептирования, то В. М. Сырых вообще практически отрицает необходимость заключения договора об оказании образовательных услуг, мотивируя свою позицию специфичностью отношений в образовательной сфере, определяемой как командно-административным характером таких отношений, так и субъектным составом (многосторонние, включающие в себя образовательное учреждение, обучающегося и преподавателя). При этом основной упор ученый делает на то, что такие отношения уже урегулированы нормами права, а потому нет смысла в отражении индивидуальной воли каждого субъекта в таких однородных отношениях.

Но мы считаем, что этого недостаточно. При заключении договора об оказании образовательных услуг, услугополучатель принимает на себя обязательства по соблюдению Устава учебного заведения, учебного распорядка и дисциплины, и пр.; закрепляется его ответственность (дисциплинарная, административная, гражданско-правовая); здесь же отражаются специфика оказываемых услуг — основные и наиболее важные условия для обучающегося и заказчика — предмет, отражающий вид (направление, специализацию) образовательных услуг, срок и порядок их предоставления.

В любом случае, отношения в сфере образовательных услуг, не получившие отражение в договоре об образовании (за счет физических, юридических лиц, муниципальных образований или из средств государственного бюджета, бюджета субъекта Федерации), не образуют никаких обязательств и ответственности для обучающегося. Также, не закрепляют гарантий обучающегося в защите его права от необоснованного отчисления из вуза.

Кроме того, судебная практика, при рассмотрении гражданско-правовых споров по вопросам оказания образовательных услуг на основе договора, неизменно указывает на принцип свободы заключения договора и изъявления воли сторон. Имеют место случаи, когда даже наличие предусмотренных в договоре условий проверяются судом на предмет соответствия их специальному отраслевому законодательству, соответствия нормам гражданского права о свободе договора. Так, к примеру, рассматривая иск Свищева Ю. Г. к АНО «Павловская гимназия», подлежал пересмотру п. 5.14 Договора № 1–324–2011 об оказании платных общеобразовательных услуг, предусматривающий условие повышения стоимости образовательных услуг исполнителем в одностороннем порядке не чаще 1 раза в год, при этом, под сомнения ставилось его соответствие фор-

ме договоре, без заключения дополнительного соглашения по изменению существенных условий договора оказания образовательных услуг. При этом, кроме стоимости оказываемых услуг, к существенным условиям договора относится и вид оказываемых образовательных услуг, срок их оказания, иные условия, которые могут иметь определяющее существенное значения, как для исполнителя, заказчика, так и для самого обучающегося.

Более того, даже наличие договора об оказании образовательных услуг не всегда является гарантией для предупреждения необоснованных исковых требований. Так, между Государственным автономным профессиональным образовательным учреждением Калужской области «Медицинский техникум» и Куликовой А. С. был заключен договор об образовании на обучение по образовательной программе среднего профессионального образования за счет бюджета, в котором в п. 1.1.1. Техникум обязался обеспечить условия для освоения студентом основной образовательной программы по избранной специальности в соответствии с государственным образовательным стандартом, а студент обязалась посещать все виды занятий по расписанию, выполнять задания по подготовке к занятиям, даваемые педагогическими работниками Техникума и предусмотренные соответствующими учебными программами, соблюдать требования законодательства об образовании, Устав, правила внутреннего распорядка и иных локальных нормативных актов Техникума, настоящего договора, органов управления и самоуправления, администрации образовательного учреждения и учебную дисциплину (п. 1.3.). Согласно п. 3.1. договора, в случае невыполнения студентом по профессиональной образовательной программе обязанностей по добросовестному освоению такой образовательной программы и учебного плана в установленные сроки по неуважительным причинам, договор об образовании подлежит расторжению.

Ввиду неисполнения (ненадлежащего исполнения) обучающейся Куликовой А. С. своих обязательств по договору и образование в результате этого академической задолженности, обучающаяся была отчислена из учебного заведения. Суд признал доводы Ответчика (Техникума) законными и обоснованными, и в удовлетворении иска Куликовой А. С. отказал [14].

Таким образом, с учетом специфики совмещения гражданско-правовых и административных начал в образовательных отношениях, и несомненного преобладания воли сторон обязательств, считаем необходимым внесение изменений в ст. 53 ФЗ «Об образовании» таким образом, чтоб учитывалась воля получателя образовательных услуг, не исключалась добровольность таких отношений. Ввиду сказанного, предлагаем ст. 53 ФЗ «Об образовании» изложить следующим образом:

«1. Основанием возникновения образовательных отношений является договор об оказании образовательных услуг. По результатам обобщения заключенных организацией, осуществляющей образовательную деятельность, до-

говоров на оказание образовательных услуг, издается распорядительный акт о приеме на обучение.

2. Права и обязанности обучающегося, предусмотренные законодательством об образовании и локальными нормативными актами организации, осуществляющей образовательную деятельность, возникают у лица, принятого на обучение, с даты, указанной в договоре об образовании».

Отстаивая важность и приоритетность договора об образовании, как основания возникновения отношений в сфере образования, мы не считаем умаляем важности распорядительного акта образовательного учреждения. Как справедливо указывает П. М. Ходырев, такой документ является волеизъявлением образовательной организации на оказание образовательных услуг определенному кругу лиц; выступает способом оформления достигнутых соглашений и носит здесь правоподтверждающий характер; способствует определению момента наступления прав и обязанностей участников отношений в сфере образования [17].

Более того, являясь юридическим лицом, с помощью такого распорядительного акта образовательным учреждением обобщаются взятые на себя обязательства по оказанию

образовательных услуг. Также, несмотря на высокую ценность договора об оказании образовательных услуг, ним лишь фиксируется начало и окончание отношений в сфере образования, порой путем заключения дополнительных соглашений вносятся изменения в такие отношения. Напротив, локальным распорядительным актом учебного заведения сначала подтверждается прием обучающегося на обучение, а затем фиксируется факт прохождения им промежуточных этапов обучения, перевод с одного курса обучения по результатам успешного освоения образовательных программ на следующий год, а приказ о выпуске и присвоении квалификации по специальности выступает итоговым документом, на основании которого обучающемуся выдается соответствующий документ об образовании (либо приказ об отчислении — в случае несоблюдения обучающимся обязательств перед учебным заведением). Таким образом, договор об образовании имеет существенное значение на гражданско-правовых отношениях, имеющих место в сфере образования, а распорядительный акт образовательной организации способствует более четкой фиксации процесса обучения (предоставления образовательных услуг) и их освоения обучающимся.

Литература:

1. Гражданский кодекс Российской Федерации от 30 ноября 1994 г. № 51-ФЗ. Часть 1. // Собрание законодательства Российской Федерации от 5 декабря 1994 г. № 32 ст. 3301.
2. Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации». // Собрание законодательства Российской Федерации от 31 декабря 2012 г. № 53 (часть I) ст. 7598. Система ГАРАНТ: <http://base.garant.ru/70291362/#ixzz5ok7nObz2>
3. Белозеров А. В. Понятие и содержание обязательства по возмездному оказанию образовательных услуг: дисс... канд. юрид. наук: 12.00.03: Москва, 2000. — 220 с.
4. Волчанская Л. М. Договор возмездного оказания образовательных услуг в системе высшего профессионального образования: дисс... канд. юрид. наук: 12.00.03: Волгоград, 2002. — 167 с.
5. Договорное право России: реформирование, проблемы и тенденции развития: монография / Е. Е. Богданова, Л. Ю. Василевская, Е. С. Гринь и др.; под общ. ред. Л. Ю. Василевской. М.: НОРМА, ИНФРА-М, 2016. 192 с.
6. Жукова Т. В. Договор возмездного оказания образовательных услуг: дисс... канд. юрид. наук: 12.00.03 Москва, 2004. — 203 с.
7. Кванина, В. В. Договор на оказание вузом образовательных услуг. // «Закон», 2007, N 4. — С. 29–39.
8. Кобчикова, Е. В. Особенности договора возмездного оказания образовательных услуг [Текст] / Е. В. Кобчикова // Право и образование. — 2012. — № 7. — С. 45–51.
9. Минаев В. Э. Договор возмездного оказания образовательных услуг: проблемы теории и практики: дисс... канд. юрид. наук: 12.00.03 / Минаев Виталий Эркинович; [Место защиты: Рос. гос. гуманитар. ун-т (РГГУ)]. — Москва, 2008. — 222 с.
10. Решение Синарского районного суда города Каменска-Уральского Свердловской области от 18 октября 2018 г. по делу № 2–1012/2018.
11. Решение Октябрьского районного суда города Кирова от 17 июля 2019 г. по делу № 2–2020/2019.
12. Решение Октябрьского районного суда г. Ставрополя от 29 августа 2017 г. по делу № 2–2067/2017.
13. Решение Калманского районного суда Алтайского края от 27 ноября 2018 г. по делу № 12–25/2018.
14. Решение Обнинского городского суда Калужской области от 8 июля 2019 г. по делу № 2–138/2019.
15. Сырых В. М. Образовательные услуги и образовательные правоотношения: дискуссионные взгляды и действительное содержание. // Журнал российского права, № 4 (160), 2010, — С. 69–79.
16. Федорова Ю. М. Договор возмездного оказания образовательных услуг в сфере высшего профессионального образования: дисс... канд. юрид. наук: 12.00.03 / Федорова Юлия Михайловна; [Место защиты: Том. гос. ун-т]. — Томск, 2010. — 190 с.

17. Ходырев П. М. Договор как основание возникновения образовательных правоотношений. // Вестник Удмуртского университета. Серия «Экономика и право», — № 1, 2013, С. 134–139.
18. Шаповалов Д. А. Особенности правового регулирования возмездного оказания образовательных услуг военными образовательными учреждениями высшего профессионального образования Федеральной пограничной службы Российской Федерации: дисс... канд. юрид. наук: 20.02.03: Москва, 2001. — 219 с.

Платные образовательные услуги как гарантия реализации конституционного права на образование

Веселовская Алёна Сергеевна, студент магистратуры;

Грейдин Олег Игоревич, кандидат юридических наук, доцент

Крымский филиал Российского государственного университета правосудия (г. Симферополь)

В представленной статье исследуются право на образование, как свобода, специфическое благо, обязанность; гарантии его реализации. В большинстве исследований гарантии реализации права на образование ограничиваются исследованием бесплатности и доступности образования, а также запретом дискриминации в данной сфере правоотношений. В настоящем исследовании выявляются ограничения права на образование и возможность их избежать, воспользовавшись платными образовательными услугами.

Ключевые слова: право на образование, свобода, обязанность, гарантии, платные образовательные услуги.

В ст. 10 Декларации об ответственности нынешних поколений перед будущими поколениями 1997 г. указано, что «Образование служит важным инструментом развития личности и общества» [2]. В эпоху развитых цивилизаций, возрастания роли культуры, знаний, технического прогресса, особой важности приобретает вопрос получения каждым индивидом соответствующего образования, дающего возможность как самой личности совершенствоваться и иметь возможность конкурировать на рынке труда, так и всему сообществу людей способствовать научно- и техническому прогрессу на Земле.

Закрепление на законодательном уровне права на образование с одной стороны дает каждому человеку такое право, включающее в себя право каждого индивида получить соответствующее образование, с другой — обязанность государства обеспечить возможность реализации такого права.

Рассматривая вопрос субъективных прав, интересным представляется позиция М. В. Преснякова, где он сопоставляет права и конституционные свободы [6]. Закрепляя право на образование, следует учитывать, что, будучи правом, индивид может лично (самостоятельно) определять, воспользоваться ним или нет. Здесь имеет место свобода выбора лица. Кроме того, свобода права на образование имеет место и при выборе направления образования (получение специального образования, высшего, а равно и специализации такого образования). Как отмечает М. В. Пресняков, свобода, будучи неограниченной, более широкая, чем право, которое ограничено законом и правами других лиц. С другой стороны, и свобода человека (даже в конкретном праве) не ограничена, так как определяется способностями и возможностями индивида. Особенно это имеет место при реализации права на образование.

Наоборот, В. Ю. Матвеев рассматривает указанные нормы в их логическом отражении права или обязанности лица. Это связано с тем, что редакция норм Конституции Российской Федерации и ФЗ от 29.12.2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» имеют некоторые противоречия. В соответствии с ч. 4 ст. 43 Конституции РФ основное общее образование обязательно, а ч. 5 ст. 66 ФЗ «Об образовании в РФ» расширяет эту обязанностей на начальное общее образование и среднее общее образование. При этом, будучи специфическим благом, право на образование — это обязанность родителей, опекунов, попечителей способствовать обучающемуся его реализовать [5]. Такая обязанность родителей выступает определенной гарантией реализации права на образование.

Так, в соответствии со ст. 43 Конституции Российской Федерации, в России каждый человек наделен правом на образование, которое в большинстве случаев является общедоступным и бесплатным. Это распространяется на дошкольное, основное общее и среднее профессиональное образование.

Данные положения закреплены и в основных международных нормативно-правовых актах: ст. 26 Всеобщей Декларации прав человека; Дополнительный протокол к Конвенции о защите прав человека и основных свобод; ст. 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах; ст. 28 Конвенции о правах ребенка; ст. 4 Конвенции «О борьбе с дискриминацией в области образования» и многих других.

Взяв на себя обязательства по обеспечению права на образование, государство устанавливает гарантии их реализации, которые заключаются в следующем:

— бесплатность и общедоступность дошкольного, основного общего и среднего профессионального образова-

ния. Это означает, что любой ребенок в зависимости от возраста и своих физических и умственных способностей имеет вправе (обязано) получить соответствующее образование. Но здесь имеет место несоответствие отраслевого законодательства конституционным нормам. Так, согласно ч. 4 ст. 43 Конституции Российской Федерации, основное общее образование является обязательным, а в ч. 5 ст. 66 ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» обязательным является начальное, основное и среднее общее образование являются обязательными. Таким образом, здесь конституционная норма расширяется.

— недопущение дискриминации при реализации лицом права на образование по таким признакам «пола, расы, национальности, языка, происхождения, имущественного, социального и должностного положения, места жительства, отношения к религии, убеждений, принадлежности к общественным объединениям, а также других обстоятельств» [4].

— создание условий для непосредственного фактического получения образования. Последнее реализуется посредством создания и финансирования федеральных и муниципальных учебных заведений различного уровня подготовки, а также законодательного урегулирования создания, функционирования, лицензирования и аттестации учебных заведений различной формы собственности, контроля и надзора за их деятельностью. Это позволяет расширить свободу выбора и направления образования. Так, лицо сможет выбрать государственное или частное учебное учреждение (бесплатное или платное), направление образования (филология, юриспруденция, экономика и пр.), способ получения образования (очно, заочно, дистанционно).

С другой стороны, объективное право на образование ограничено получением бесплатного высшего образования на конкурсной основе (ч. 3 ст. 43 Конституции Российской Федерации). Так, если человек не имеет достаточных интеллектуальных способностей, он не сможет получить бесплатное образование в высшем учебном заведении.

Назвать указанное положение ограничением права на образование нельзя, так как данная норма соответству-

ет международным стандартам. Так, в ст. 3 Декларации о высшем образовании указывается, что справедливость доступа к высшему образованию определяется «способностями, возможностями, усилиями, упорством и настойчивостью тех, кто хочет получить такое образование» [1]. Как видим, здесь ограничивается не само право, а свобода на образование, так как индивидуальные способности человека ограничивают его возможности получить высшее образование на бесплатной основе.

Это же положение закреплено и в ч. 3 ст. 5 ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», при этом указывается, что такое высшее образование предоставляется на конкурсной основе бесплатно только в том случае, если это первое высшее образование. То есть, если лицо уже ранее получило высшее образование на бесплатной или платной основе, оно фактически лишается права на получение высшего образования на бесплатной основе.

В жизни нередки случаи, когда лицо после получения высшего образования, изменило свои планы на дальнейшую жизнь и решило реализовать свои способности в иной сфере, что требует получения иного образования. Это может быть и высшее образование, либо иное профессиональное образование, которое лицо может получить посредством заключения гражданско-правового договора на получение образовательных услуг в соответствующем учреждении.

Таким образом, помимо закрепления обязанностей родителей, опекунов или попечителей способствовать получению образования ребенком, а также установления запрета на дискриминацию в предоставлении образовательных услуг, на национальном уровне предусмотрено право лица получить любое иное образование на платной основе. Кроме того, на данный момент банковские учреждения и иные кредитно-финансовые организации предоставляют услуги кредитования на специальные цели, в том числе и на обучение. А потому, платные образовательные услуги можно назвать дополнительной гарантией реализации права на образование.

Литература:

1. Всемирная Декларация о высшем образовании для XXI века: подходы и практические меры от 6 октября 1998 г. № б/н. (г. Париж) http://www.lexed.ru/search/detail.php?ELEMENT_ID=3960&q=
2. Декларация ООН по вопросам образования, науки и культуры от 12 ноября 1997 г. № б/н «Декларация об ответственности нынешних поколений перед будущими поколениями». (г. Париж). http://www.lexed.ru/search/detail.php?ELEMENT_ID=4193&q=
3. Конституция Российской Федерации (принята всенародным голосованием 12.12.1993) (с учетом поправок, внесенных Законами РФ о поправках к Конституции РФ от 30.12.2008 № 6-ФКЗ, от 30.12.2008 № 7-ФКЗ, от 05.02.2014 № 2-ФКЗ, от 21.07.2014 № 11-ФКЗ) // Собрание законодательства РФ. — 2014. — 04 августа. — № 31. — Ст. 4398.
4. Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации». // Собрание законодательства Российской Федерации от 31 декабря 2012 г. № 53 (часть I) ст. 7598. Система ГАРАНТ: <http://base.garant.ru/70291362/#ixzz5ok7nObz2>
5. Матвеев В. Ю. Сложные и спорные вопросы реализации права на образование в России // Журнал российского права. 2018. N 2. С. 123–131.

6. Пресняков М. В. Конституционно-правовая сущность естественных прав: проблемы позитивного закрепления. // Современное право. № 10. 2014. <https://www.sovremennoepravo.ru/>

История развития отечественного семейного законодательства в области алиментных отношений

Джумагазиева Гульнара Сарсенбаевна, кандидат юридических наук, доцент;

Магомедкеримова Ашура Ариповна, студент магистратуры
Астраханский государственный университет

Семья представляет собой группу живущих вместе близких родственников, сплоченных общими интересами [1, С.193]. В основе семьи — брачные отношения мужчины и женщины, возникшие в результате их свободного волеизъявления и признанные государством. Со временем развитие внутрисемейных отношений может привести к изменению состава семьи, а может — и к полному распаду отношений между членами семьи, как по их собственному желанию, так и в силу естественных причин.

Зачастую возникает объективная необходимость в содержании одних членов семьи другими. Вопрос предоставления содержания нуждающимся членам семьи актуален для каждой правовой системы и на любой ступени ее развития.

Алиментные обязательства известны со времен античности. В Древнем Риме и Греции первоначально существовала только моральная ответственность отца за своего ребенка. Алиментные обязательства назывались алиментарными [2, С.202] — обязательства содержания. Сфера внутрисемейного содержания в российском праве также прошла длительный путь формирования.

Серьезные изменения в алиментных отношениях начались в советский период после того, как в 1967 г. был принят Указ Президиума Верховного Совета СССР «Об улучшении порядка уплаты и взыскания алиментов на содержание детей». Указом предусматривалось, что лицо, изъявившее желание добровольно платить алименты, а не по решению суда, имеет право написать заявление по месту работы о добровольном желании удержания у него денежных средств на содержание детей из заработной платы, стипендии, пенсии и т.д. — данная процедура была значительно проще судебной, но она не получила должного распространения у населения.

Институт алиментных обязательств получил свое дальнейшее развитие в Основах законодательства СССР и союзных республик о браке и семье (утв. Законом СССР № 2834-VII от 27.06.1968 г.). Этот нормативный акт устанавливал особый порядок удержания алиментов. Было предусмотрено несколько оснований для снижения размера алиментных платежей, а также для освобождения алиментообязанного лица от их уплаты. Важнейшая новелла семейного законодательства данного периода заключалась в установлении двух вариантов уплаты алиментов:

1. Выплата алиментов в добровольном порядке (через администрацию по месту учебы или работы алиментообязанного лица либо им лично);

2. Уплата алиментов в судебном порядке.

Присуждение алиментов происходило на предстоящий период с момента обращения с иском в судебную инстанцию. Взыскание алиментов за прошлый период ограничивалось трехлетним сроком.

Следующий Кодекс «О браке и семье» 1969 г. сделал весьма весомый шаг вперед по сравнению с предыдущими кодексами, и именно он очень близок к ныне современному действующему Семейному кодексу РФ. Он затронул такие важные вопросы, как определение размера взысканий, допустимость взыскания в твердой денежной сумме, вопросы по временному взысканию до рассмотрения дела в суде. Были регламентированы правила относительно долевого взыскания алиментов. Отдельно были посвящены статьи вопросам порядка уплаты алиментов.

Новеллой стало закрепление алиментных обязательств, помимо родителей, детей, супругов, других членов семьи: отчима и мачехи по отношению к пасынкам и падчерицам, и наоборот, братьев и сестер по отношению друг к другу, бабушек и дедушек по отношению к внукам и внучкам, и наоборот.

С установлением советской власти стало развиваться и уголовное преследование. Так, согласно Уголовному кодексу РСФСР 1922 года (с поправками 1924 года), за неплатеж алиментов и оставление родителями несовершеннолетних детей без надлежащей поддержки родители наказывались принудительными работами или лишением свободы на срок до 6 месяцев или штрафом до 500 рублей. Уголовный кодекс РСФСР 1926 года изменил санкции — сохранилось наказание в виде лишения свободы, срок которого был увеличен до 2 лет, при этом размер возможного штрафа уменьшился до 300 рублей.

Уголовным кодексом 1960 года в состав преступления по уклонению родителей от уплаты алиментов был добавлен элемент злостности. При этом родители за совершение данного преступления могли быть лишены свободы. Дети же, в свою очередь, несли ответственность за уклонение от оказания помощи своим родителям.

Таким образом, в советский период развития алиментных обязательств впервые в официальных нормативных

актах появилось само понятие «алименты». Помимо этого, было установлено право получения алиментов не только родителями, детьми и супругами, но и бабушками, дедушками, братьями, сестрами, отчимами и мачехами, пасынками и падчерицами. Был значительно расширен состав субъектов алиментных обязательств. Более того, были установлены новые виды уголовных наказаний за уклонение уплаты алиментов, при этом каждый новый акт изменял размеры этих наказаний.

В целом можно сказать, что советское алиментное законодательство, прежде всего, отстаивало интересы той части населения, которое не имело возможности, в силу своих возрастных особенностей, обеспечить удовлетворение своих повседневных надобностей с помощью трудовой деятельности. Алименты были призваны решить важную социальную проблему — материально обеспечить денежными средствами нуждающихся, прежде всего, это касалось несовершеннолетних детей. Но в это же время за неисполнение плательщиками своих обязательств должной юридической ответственности в законодательстве не предусматривалось.

Так, в 1980–1990 гг. произошел ряд глобальных реформ в политике, экономике и социальной сфере. Эти реформы отразились, в том числе, и на регулировании семейных отношений. В данный период времени в развитии отечественного семейного права особым значением обладал Закон № 73-ФЗ «О внесении изменений и дополнений в Кодекс о браке и семье РСФСР» от 22 декабря 1994 года. Указанным Законом были внесены существенные корректировки в семейно-правовые отношения. Законодателем была введена норма об индексации алиментов, выплата которых осуществляется в твердой денежной сумме. Изменения коснулись и правил исчисления задолженности по алиментам.

Возрождение института алиментных соглашений началось в 1990 годы. Статья 67 Кодекса о браке и семье была дополнена второй, третьей и четвертой частями в 1994 году, после принятия Закона № 73-ФЗ от 18.11.1994 г. «О внесении изменений и дополнений в КоБС РСФСР». С этого момента у сторон появилась возможность заключить соглашение об алиментировании. Соглашение может быть заключено только в письменной форме. Стороны договаривались и прописывали в соглашении порядок уплаты и размер алиментных платежей.

В случае отсутствия соглашения в письменном виде алименты взыскиваются в порядке судебного производства.

При этом суды столкнулись с проблемой, заключающейся в том, как именно следует взыскивать алименты в том случае, если соглашение заключено, но не выполняется. Эта проблема была обусловлена отсутствием законодательных норм по поводу порядка принудительного взыскания.

Существовала такая точка зрения, что соглашение об уплате алиментов необходимо было заверять у нотариуса. В таком случае нотариальное заверение служило бы

основой для обращения в суд при отказе алиментобязанного лица от исполнения соглашения [3, С.38]. Но закон не обязывал заверять такие соглашения у нотариуса. К тому же, алиментные соглашения не были закреплены в Перечне документов, по которым принудительное взыскание осуществляется в бесспорном порядке на основе нотариальной надписи.

Отечественная судебная практика исходила из следующего. По причине отсутствия другого порядка взыскания алиментов, при невыполнении плательщиком условий письменного соглашения, получатель алиментов мог обратиться в суд. Если судом было выявлено, что установленный соглашением размер алиментов превышает размер, предусматриваемый законом, то суд мог пересмотреть согласованный сторонами размер алиментов. При рассмотрении дел суды учитывали интересы обеих сторон, как получателя, так и плательщика алиментов. Предварительно судебный орган выяснял, по какой причине плательщик не выполнял условия алиментного соглашения.

После принятия Конституции РФ 1993 года возникла необходимость в разработке и издании нового кодифицированного акта и в сфере семейного права. Начиная с 01.03.1996 года, в России действует Семейный кодекс РФ [4], внесший ряд изменений в регулирование алиментных правовых отношений. В основу указанных правовых отношений заложен приоритет защиты интересов и прав нетрудоспособных и несовершеннолетних членов семьи.

Особенностью современного законодательства в области алиментных правоотношений является комплексный подход к его регулированию. Данные правоотношения регулируются не только Семейным кодексом Российской Федерации, но и нормативными правовыми актами, принятыми в соответствии с ним, а также целым рядом иных самостоятельных кодифицированных и некодифицированных актов, включающих нормы гражданского, жилищного, административного и уголовного права.

В отдельных случаях к алиментным обязательствам могут применяться нормы ГК РФ. В соответствии с Семейным Кодексом РФ, к имущественным (материальным) и личным неимущественным (нематериальным) отношениям членов семьи, не урегулированных положениями семейного права, должно применяться гражданское законодательство в той степени, в которой это не вступает в противоречие с существом семейных правоотношений (ст. 4 СК РФ). В отдельных случаях Семейный Кодекс РФ делает отсылку к положениям ГК РФ. К примеру, при необходимости определения правового режима алиментного соглашения (ст. 100 СК РФ).

Следует отметить, что если отношения (имущественные и неимущественные) между членами семьи не урегулированы соглашением или положениями СК РФ, а также если отсутствуют гражданско-правовые нормы, регулирующие данные отношения, то если это не вступает в противоречие с их существом, применению подлежат гражданско-правовые или семейно-правовые нормы, которыми регулируются сходные отношения. Таким образом, в дан-

ном случае речь идет о принципе аналогии закона. В случае отсутствия данных норм, обязанности и права членов семьи определяются на основе общих принципов и начал гражданского или семейного права, а также с учетом принципов справедливости, разумности и гуманности.

Среди прочих законодательных актов, которыми регулируются правовые отношения, вытекающие из алиментных обязательств, следует выделить Закон № 229-ФЗ от 02.12.2007 года «Об исполнительном производстве» [5]. Действующим российским законодательством установлена уголовная ответственность за уклонение от выплаты алиментов (ст. 157 УК РФ).

При применении норм об алиментных обязательствах и семейно-правовых норм в целом, необходимо учитывать разъяснения, данные Верховным Судом РФ по вопросам применения соответствующих правовых норм.

На сегодняшний день алиментные обязательства в законодательстве урегулированы достаточно развернуто, однако законодательство и правоприменительная практика по-прежнему несовершенны. Так, важной проблемой является отсутствие у Российской Федерации соглашений с западноевропейскими государствами, которые предусматривали бы взаимное признание и исполнение судебных

решений. Это приводит к невозможности исполнения решений российских судов о взыскании алиментов на территориях других государств.

Как верно отмечается А.А. Васильевым, «отсутствие осознания долга родителей перед ребенком никогда нельзя будет решить только мерами принудительного исполнения» [6, С.20]. Основные причины, которые порождают необходимость принудительного исполнения исполнительных документов о взыскании алиментов и задолженности по алиментным платежам, кроются в сложившихся проблемах современного института семьи в России — это расторжение браков, рождение детей вне брака и лишение родителей родительских прав. Поэтому одной из масштабных целей государства на сегодняшний день является повышение статуса института семьи в сознании граждан.

На основании вышеизложенного, можем сделать вывод, что алиментное законодательство прошло в своем развитии довольно долгий путь. основополагающая цель и задача правового регулирования алиментных отношений должна заключаться в защите интересов и прав несовершеннолетних детей и нетрудоспособных членов семьи совершеннолетнего возраста, которые нуждаются в помощи.

Литература:

1. Ожегов С. И. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. М.: ИТИ Технологии, 2003. С. 193.
2. Гримм Д. Д. Лекции по догме римского права / под ред., с предисл.: Томсинов В. А. М.: Зерцало, 2003. С. 202.
3. Антокольская М. Алименты на содержание детей // Рос. юстиция. 1995. № 3. С. 38.
4. Семейный кодекс Российской Федерации от 29 декабря 1995 г. № 223-ФЗ (в ред. от 01 мая 2017 г.) // СЗ РФ. 1996. № 1. Ст. 16.
5. Васильев А. А. Проблемные вопросы принудительного взыскания алиментов и альтернативные пути сохранения благополучия детей // Практика исполнительного производства. 2014. № 3. С. 20.

Актуальные вопросы применения новых мер ответственности в гражданском процессуальном праве

Тришкин Максим Анатольевич, студент магистратуры

Научный руководитель: Малыхин Дмитрий Валерьевич, кандидат юридических наук, доцент
Саратовская государственная юридическая академия

В 2019 году был введен и закреплен в Гражданском процессуальном кодексе Российской Федерации от 14 декабря 2002 г. № 138-ФЗ (в ред. от 2 декабря 2019 г.) (далее — ГПК РФ) новый вид процессуальной ответственности. Речь идет, прежде всего, о закреплении в ст. 159 ГПК РФ такой меры принуждения, как ограничение выступления участника судебного разбирательства. Основанием ее применения является самовольное нарушение последовательности выступления, дважды не исполнение требования председательствующего, допущение грубых выражений или оскорбительных высказываний, призы-

вов к осуществлению действий, преследуемых в соответствии с законом.

Следует отметить, что введение указанной нормы имеет весьма положительное значение, поскольку раньше явно не хватало средства воздействия, направленного на обеспечение дисциплины в ходе исследования доказательств. Было только предупреждение и удаление из зала судебного заседания на все его время или часть, при этом, в последнем случае суд обязан был довести до этого лица участвующего в деле всю информацию, полученную в ходе исследования доказательств в его отсутствие, что значительно

затягивало процесс. Ограничение выступления, с одной стороны, позволяет противодействовать злоупотреблению правами (право давать объяснения в т.ч. заявлять возражения, задавать вопросы и т.д.), с другой — не вырывает субъекта из процесса исследования доказательств, обмена информацией.

Есть и другой положительный момент указанной меры принуждения. Например, применительно к перекрестному допросу интересным является зарубежный опыт. В странах, принадлежащих к англосаксонской правовой системе (США, Англия), перекрестный допрос ведется адвокатами сторон, а не судом. В чисто состязательном процессе адвокаты обеих сторон во время допроса вправе заявлять ходатайства о снятии тех или иных вопросов. Ходатайство разрешает судья, руководствуясь нормами доказательственного права. Право сторон заявлять ходатайства о снятии вопросов имеет положительную и отрицательную составляющие. С одной стороны, это яркое проявление состязательности процесса, с другой стороны, адвокаты нередко заявляют ходатайства о снятии вопросов, чтобы прервать показание, которое причиняет вред стороне, сбить ритм допроса [1, с. 199].

Обратим внимание, что ГПК РФ прямо не предусматривает возможности снятия вопросов другой стороной, да и в форме тактики и традиции допроса такая практика не сложилась (хотя стоит отметить, что именно в таком виде допрос свидетеля часто демонстрируется в постановочных процессах различного рода развлекательных и информационных передач). Это объясняется наличием у нас значительного количества следственных элементов в процессе, в том числе и при исследовании доказательств, что при допросе свидетеля проявляется в активной роли суда в допросе в форме постановки вопросов (а не только сторонами). Но, как представляется, сама возможность «снятия» вопросов существует, в частности в случаях, когда по инициативе одной из сторон или самого суда могут сниматься вопросы, не имеющие отношения к обстоятельствам дела и затрагивающие, например, сведения о частной жизни самого свидетеля. Кроме того, указанный вопрос представляет особый интерес и ввиду того, что активно ведутся поиски эффективных мер направленных на борьбу со злоупотреблением процессуальными правами. В частности, одной из форм такого злоупотребления является такое поведение лица, участвующего в деле, которое направлено на срыв допроса свидетеля, создание для него психотравмирующей ситуации, либо, когда оно просто перебивает и затягивает допрос, самовольно нарушает последовательность допроса, допускает при по-

становке вопросов грубые и оскорбительные высказывания в отношении допрашиваемого и т.д. В этом смысле, как представляется, ограничение от имени суда выступления участника судебного разбирательства является весьма эффективной мерой принуждения. Указанной норме необходимо давать расширительное толкование и под выступлением рассматривать не только объяснения (в т.ч. возражения), но и задаваемые вопросы (что также можно было бы прямо закрепить в ст. 159 ГПК РФ). Поэтому, с указанной точки зрения, у суда есть легальная возможность «снимать» в подобных случаях поставленные перед свидетелем стороной вопросы посредством ограничения выступления. Указанная проблема может быть предметом дальнейшего исследования с точки зрения разработки предложений по совершенствованию законодательства.

Но и здесь следует обратить внимание на то, что нормативное закрепление указанной меры в Кодекс административного судопроизводства Российской Федерации от 8 марта 2015 г. № 21-ФЗ (в ред. от 27 декабря 2019 г.) (далее — КАС РФ) и ГПК РФ имеет существенные расхождения. В частности, ст. 118 КАС РФ в качестве основания ограничения выступления участника предусматривает случай, когда «участник судебного разбирательства касается вопроса, не имеющего отношения к судебному разбирательству», иными словами, речь идет о том, что информация, содержащаяся в объяснениях, не является относимой. А для случаев, когда участник нарушает последовательность выступлений, дважды не исполняет требования председательствующего, допускает грубые выражения и других КАС РФ в ч. 2 ст. 118 предусматривает такую меру как лишение от имени суда слова.

Как, представляется, в ГПК РФ также необходимо расширить основания для ограничения выступления участника судебного разбирательства случаями, когда участник судебного разбирательства касается вопроса, не имеющего отношения к судебному разбирательству. Именно в гражданском процессе наибольшее количество участников, не обладающих юридическими познаниями и зачастую они злоупотребляют своими правами, излагая обширный, не имеющий отношения к делу объем информации.

Кроме того, необходимо разграничить основания ее применения с основаниями применения других мер. В частности, совершение тех же действий (грубых высказываний и т.д.) в период, когда участнику судопроизводства не было предоставлено слово для выступления, является основанием для объявления предупреждения, удаления из зала судебного заседания.

Литература:

1. Курс доказательственного права: Гражданский процесс. Арбитражный процесс / Под ред.: Фокина М.А. — М.: Статут, 2014. — 496 с.
2. Гражданский процессуальный кодекс Российской Федерации от 14 декабря 2002 г. № 138-ФЗ (в ред. от 2 декабря 2019 г.) // Собрание законодательства РФ. — 2002. — № 46. — Ст. 4532.

3. Кодекс административного судопроизводства Российской Федерации от 8 марта 2015 г. № 21-ФЗ (в ред. от 27 декабря 2019 г.) // Собрание законодательства РФ. — 2015. — № 10. — Ст. 1391.

О способах повышения эффективности кадастрового учета объектов недвижимого имущества

Чертков Даниил Николаевич, студент

Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет

Существующие проблемы кадастрового учета недвижимого имущества в Российской Федерации приводят к неполноценности и неправдоподобности сведений Единого государственного реестра недвижимости. Основными проблемами являются фрагментарность и отсутствие сведений о координатах у более чем половины объектов недвижимости. Это в свою очередь пагубно влияет на экономическое состояние отрасли как в целом, так и в отдельных конкретных случаях, вызывая земельные споры между гражданами. Также различные недочеты кадастровой системы, и уже допущенные и не исправленные ошибки мешают специалистам в осуществлении их профессиональной деятельности.

Ссылаясь на список проблемных аспектов, указанный в публикации «Выявление проблем государственного кадастрового учета объектов капитального строительства находящихся в собственности физических лиц», можно предложить ряд рекомендаций по улучшению системы Единого государственного реестра недвижимости. Для успешного внедрения описываемые меры должны отвечать некоторым требованиям, а именно:

1. Не должны требовать большее количество финансирования, чем существующие;
2. Должны отвечать современным международным стандартам ведения кадастровых систем;

3. Эффективность таких мер должна быть подтверждена, проведенными ранее испытаниям.

Неполнота сведений ЕГРН, безусловно является его основной проблемой. Фрагментарность кадастра недвижимости, вызванная заявительным порядком ведения ЕГРН, приводит не только к пробелам в области знаний об объектах недвижимости, но и к большому количеству земельно-имущественных споров. Причем стоит отметить, что конфликты возникают не только между собственниками, но также и между гражданами и государством. И как правило, 90% споров возникает из-за отсутствия сведений о координатах объекта недвижимого имущества.

Согласно данным Росреестра из всех учтенных в ЕГРН объектов только 49% учтены с координатным описанием границ и именно этот факт является причиной конфликтов. На рисунке 1 очевидно несоответствие кадастровых данных с реальным использованием объектов недвижимости, что в случае совершения сделок с любым из видимых объектов, приведет к спорам, а также к не полному получению налоговых средств. Подобная ситуация приводит к занижению кадастровой стоимости, а, следовательно, и к занижению налога на недвижимое имущество.



Рис. 1. Захват прилежащих к участку территорий; фрагментарность кадастра

Избежать нежелательных ситуаций, поможет, закрепленный Федеральным законом № 221 «О кадастровой деятельности», механизм комплексных кадастровых работ — кадастровых работ, выполняемых одновременно в отношении всех расположенных на территории одного кадастрового квартала (или территории нескольких кадастровых кварталов) объектов недвижимости. Таким образом возможна ликвидация пустых мест, а также исправление ошибочно закоординированных участков.

Заказчиком таких работ выступает уполномоченный орган местного самоуправления муниципального района или городского округа. В случае проведения работ в Санкт-Петербурге, Москве или Севастополе, заказчиком выступает уполномоченный орган исполнительной власти. Средства на проведение комплексных кадастровых работ формируются из совокупности муниципальных бюджетов и федеральных субсидий.

Согласно данным Росреестра, принята федеральная целевая программа «Развитие единой государственной системы регистрации прав и кадастрового учета недвижимости (2014–2020 годы)», утвержденная постановлением

Правительства Российской Федерации от 10.10.2013 № 903 (ФЗП)». По положениям указанной федеральной программы заключены соглашения с отдельными регионами на проведение комплексных кадастровых работ. По данным отчета о финансировании программы (таблица 1) можно сделать следующие выводы:

1. При фиксированном объеме выделяемого финансирования, количество спонсируемых регионов различно и не рационально. На 1 регион в зависимости от года выделялось различное количество финансирования (18,89 млн руб. в 2017 году, 13,00 млн руб. в 2018 году, 6,54 млн руб. в 2019 году, 14,04 млн руб. в 2020 году);

2. Согласно 221-ФЗ комплексные кадастровые работы должны проводиться преимущественно из средств субъектов Федерации с субсидиями из Федерального бюджета. Однако, согласно таблице, регионы, получающие доход в виде налога на недвижимое имущество, не выделяют средства в должном объеме;

3. Принимая во внимание среднюю стоимость комплексных кадастровых работ, становится очевидно, что проведенные мероприятия не принесли желаемых результатов.

Таблица 1. Выделение средств на комплексные кадастровые работы

	2017 год	2018 год	2019 год	2020 год
Количество спонсируемых регионов	3	13	33	15
Всего средств выделено, млн руб.	56,68	169,02	215,79	210,53
Средства Федерального бюджета, млн руб.	48,54	100,00	205,00	200,00
Средства консолидированных бюджетов субъектов Российских Федераций, млн руб.	8,14	69,02	10,79	10,53

Комплексные кадастровые работы являются отличным способом закрытия «белых пятен» на кадастровой карте Российской Федерации, однако механизм их проведения не доработан. В рамках повышения эффективности кадастрового учета объектов недвижимого имущества необходимо обновить положение о комплексных кадастровых работах, сделать их основным методом получения информации об объектах недвижимого имущества. Для изыскания финансирования возможно перенаправ-

ление средств, выделяемых на обеспечение деятельности заявительного порядка ведения кадастра, на постоянное проведение ККР. Для упрощения и стандартизации комплексных кадастровых работ возможна разработка методики инструкции по аналогии с инструкцией по межгосударственному сотрудничеству. Детальное прорабатывание методики позволит не только упростить, но и удешевить проекты, что положительно скажется на Едином государственном реестре недвижимости.

ИСТОРИЯ

Царь Крез и его место в «Истории» Геродота

Чугунов Алексей Алексеевич, студент

Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н.Г. Чернышевского

В статье автор пытается выявить основные мотивы появления царя Креза в историческом труде Геродота. Исследуются основные традиции, сформировавшие логос о Крезе.

Ключевые слова: судьба, Геродот, Крез, Лидия, мудрость, логос, Дельфы.

В труде Геродота Крез, очевидно, занимает значительное место. Во множестве эпизодов, составляющих труд отца истории, лидийский царь предстает главным или второстепенным персонажем, тесно связанным с развитием сюжета. Дж. Киндт рассматривает повествование о Крезе как особый логос (*Croesus logos*), у которого есть начало и конец [2, с. 34–35]. Одна из первых глав «Истории» указывает на значимость лидийского царя, рассказ о котором начинается после записи: «<...> я хочу назвать человека, который, как мне самому известно, положил начало враждебным действиям против эллинов» (Hdt. I.5.3) [1, loc. cit., 3, 12]. Однако не стоит считать, что Крез в «Истории» изображен всецело отрицательно. Все намного сложнее. Лидийский царь сначала представлен как властный, гордый и воинственный правитель, но затем, по мере развития сюжета первой книги, он обретет мудрость и смирение. Итак, задача заключается в том, чтобы понять, что представляет собой образ Креза, как он возник в сознании Геродота и отразился в повествовании историка.

А. И. Доватур писал, что Геродот «лепил» своего Креза, основываясь на лидийской и греческой, в частности дельфийской и ионийской, традиции [4, с. 191]. Вкупе с позицией Геродота, это привело к тому, что в царском образе соединены две концепции: первая — «дельфийская», согласной которой возмездие за преступление предка царя падает на Креза; вторая выставляет виновным именно Креза и, по моему мнению, рождена умом самого Геродота, который использовал образ лидийского государя для указания пагубности гордыни, которой тот навлек на себя «страшную кару божества (ἐκ θεοῦ νέμεσις μεγάλη)» (I.34.1).

«Возмездие» у Геродота зачастую является виной самого человека, который по тем или иным причинам вызвал «зависть» или «ревность» богов [7, с. 8]. Как было указано, возмездие постигло и самого Креза, причем повествование об этом тесно связано с деятельностью дельфийского оракула, позиция которого была близка Геродоту. Оракул еще во времена предка Креза, Гигеса, убившего своего господина и захватившего его царство, изрек пророчество, согласно которому возмездие падет на пятого предка преступника. Более того, в повествовании о самом

Крезе Пифия, которую привилегированный царь мог вопрошать раньше остальной массы верующих [6, с. 93–94], нужна для того, чтобы направить царя к жестокой развязке. Именно следуя ее советам, Крез идет войной против персидского царя Кира, которая закончится падением его власти и даже возведением на костер. Тем не менее, чтобы не порочить авторитет Пифии, Геродот приводит объяснение оракула, согласно которому лидийский царь сам повинен в своих бедах, так как неправильно истолковал пророчества оракула (I.91). Так Крез вернул наследственный долг [5, с. 57], понес наказание за преступление предка.

Теперь необходимо объяснить идею, положенную в основу второй концепции повествования о царе Крезе. Эта сюжетная линия начинается после приезда к Крезу афинского мудреца Солона. Вообще приезд некоего мудреца к герою часто служит Геродоту как прием так называемого «предостерегающего советчика», который должен указать продуманную альтернативу неправильному образу мыслей [8, с. 347]. Итак, между царем и мудрецом состоялся спор о счастье, по итогам которого Крез решил не прислушиваться к советам Солона, не согласившись с утверждением о переменчивости человеческого счастья, за что в дальнейшем поплатился (I.34). До вступления в войну с Киrom Крез, по указанию Геродота, владел баснословным богатством, испытывал ратную удачу, что, по-видимому, должно объяснить его высокомерное поведение. Однако после поражения лидийский царь вынужден сдаться и даже оказаться на краю гибели, что, похоже, и меняет его точку зрения. Если верить Геродоту, царь остается в живых и даже становится советником персидского царя (I.88–90). Затем, спустя много лет, он дает Киру совет, очень похожий на слова Солона о переменчивости счастья, чем вынуждает того пожертвовать собой, чтобы остановить противника, которого сам Кир нажил себе из-за своей гордыни (I.207). Таким образом, Крез на протяжении рассказа о нем меняется и даже становится примером для читателей и слушателей Геродота.

Итак, соединив две концепции, дельфийскую и авторскую, мы получим образ лидийского царя Креза, ко-

торый вряд ли в действительности испытал на себе то, что для него уготовил Геродот. Конечно, столкновение с царем Киросом произошло на самом деле, однако того же нельзя сказать о встрече с афинским мудрецом Солонем. Солон жил и путешествовал раньше, чем Крез оказался на престоле, поэтому большинство ученых считает эту встречу недостоверной [6, с. 225]. Мудрец нужен был историку именно для продвижения сюжета, а так как Солон был общеизвестной персоной, он и был взят на роль важного участника рассказа о гордыне Креза. Кроме того, ис-

торичность событий, следовавших за возведением Креза на костер, тоже может быть подвергнута сомнению. Однако именно эта часть рассказа, которую историки могут посчитать не соответствующей действительности, показывает нравственное изменение Креза, превращение его в пример мудрости для читателя и слушателя. Конечно, это лишь часть того образа Креза, который был создан отцом истории, но в ней кроется один из основополагающих мотивов повествования о лидийском царе — становление гордого мудрым.

Литература:

1. Herodoti Historiae / Rec. C. Hude. 3 ed. Oxonii, 1990. Vol. I.
2. Kindt J. Delphic Oracle Stories and the Beginning of Historiography: Herodotus' *Croesus logos* // *Classical Philology*. Chicago, 2006. Vol. 101. P. 34–51.
3. Геродот. История: в 9-и кн. / Пер. и прим. Г.А. Стратановского. Л., 1972.
4. Доватур А.И. Повествовательный и научный стиль Геродота. Л., 1957.
5. Доддс Э.Р. Греки и иррациональное / Пер. с англ., коммент. и указат. С.В. Пахомова. СПб., 2000.
6. Кулишова О.В. Дельфийский оракул в системе античных межгосударственных отношений (VII–V вв. до н. э.). СПб., 2001.
7. Народы нашей страны в «Истории» Геродота / А.И. Доватур, Д.П. Каллистов, И.А. Шишова. М., 1982.
8. Суриков И.Е. Геродот. М., 2009.

Религиозные аспекты повседневной жизни в европейском средневековье

Шувалов Егор Геннадьевич, учитель истории

МБОУ г. о. Балашиха «Средняя общеобразовательная школа № 11 с углубленным изучением отдельных предметов» (Московская обл.)

В данной статье рассматривается поверхностно и обзорно религиозные аспекты повседневной жизни в эпоху Средневековья, попытка проследить эволюционный процесс мировоззрения человека эпохи, через призму обыденного сознания, христианства, традиций и обычаи

После падения Западной Римской империи церковь с особым усилием распространяет свое влияние на все сферы жизни. Именно христианство становится основной устойчивой системой знаний [3, с. 12–13].

Христианская мораль и этика внедряет в сознание общества нравственные ценности, которые стали фундаментом европейской цивилизации и общечеловеческой культуры. Наравне с христианством продолжает существовать языческие традиции и обычаи, и они также влияют на мировоззрения человека. Структура языческих обычаев и традиций устойчиво закрепились среди простых, незнатных людей, в основном крестьян. Это были различного рода приметы, ритуалы, которые имели в основном аграрное происхождение [8, с. 128–129]. В этой социальной среде природа и катаклизмы продолжает отождествляться с языческими богами и сверхъестественными явлениями.

Религиозный аспект является ключевым в формировании мировоззрения личности. Образ мысли, и вся жизнь

средневекового человека проходит параллельно с христианскими традициями, обычаями и доктринами. В этом мире постоянно происходит борьба неба, ангелов, херувимов и архангелов против сил зла: бесов, демонов и дьявола. На «арене» вечного конфликта выступает третья сила. Это обыденное сознание, и то языческое представление о мире, которое также воздействует на мышление людей. Русалки, домовые, лешие, вервольфы, единороги и другие существа имеют в глазах народа как положительную, так и отрицательную окраску. Вера в мифические создания остается на протяжении многих веков. Одни должны помогать по дому и защищать его, другие могут наслать чары и проклятия [6, с.7–8].

Средневековье сложно и противоречиво относилось к цивилизованному наследию древнего мира. В некоторых регионах Европы развитие общества складывалась в условиях разрыва культурно-исторических традиций античности. Влияние древности преобладало на Юге Европы, особенно в Италии. Здесь античная культура никогда не умирала. Она проявляется через латынь, которая в народном разговорном обиходе превращается в итальянский язык. На юге Италии, благодаря Византийскому влиянию сохраняется греческий язык [11, с.25–30]. В Центральной

и Западной Европе влияние античного прошлого было минимально. Жизнью средневекового человека управляли традиции и обычаи. Они передавались из поколения в поколение: фиксировались в письменных памятниках, но чаще оставались в устной форме. Для решения споров обращались к Отцам церкви, Священному писанию, древним свиткам и свидетельствам. Важная роль отводилась старожилам, народным мудростям, фольклору и обычаям. Даже для элитарного сословия, кроме знатности и славы, было важно происхождения рода. Нововведения воспринимались с трудом.

Искусство является зеркалом человеческого менталитета во все времена и Средневековье не исключение. Здесь человек лишен личных качеств, тем самым создаются и укрепляются в умах определенные образы. Крестьянин безобразен и звероподобен, а благородней сеньор имеет ухоженный вид, золотистые волосы и голубые глаза. Особую роль играет религиозное изобразительно искусство, как некий образовательный и назидательный источник информации [10, с. 125–127, 207].

Человек, живший в эту эпоху, беспрекословно верил в Господа. Он знал, что после смерти он окажется либо в раю, либо в аду или чистилище [13, с. 50–52]. Вся его жизнь проходила вокруг религиозных событий. День, неделя, месяц и год — это не что иное, как отрезок времени, который проецируется через призму Священного писания. Заходя в храм, он видел изображение жизни Христа, Дева Марию, апостолов. Выходя из храма, на портиках и арках он мог заметить образ дьявола, фрески чистилища, ада. Через искусство малограмотному человеку дают понять, что вне церкви спасения нет.

Изобразительное искусство — это в первую очередь символы. В средние века они играли одну из важнейших ролей в становлении мировоззрения человека. Абстрактное и философское видение мира — отображается через литературу, искусство, праздники [8, с. 57]. Картины отражают религиозное видение мира, на праздниках смешивается в символическом синтезе христианское и языческое. Быт человека построен по некоторым правилам: религиозным догматам и обыденности сознания.

Symbolum — имеет догматический и религиозный смысл. Здесь закладываются совокупность основных догматов христианской веры (Symbolum Apostolicum) [13, с. 185–187]. Emblem — встречается реже, чаще всего в контексте украшений в архитектуре [13, с. 210]. В средние века, то что мы подразумеваем под смыслом символ и эмблема, выражали с помощью других слов. На латыни использовали слово signum [13, с. 210].

Символ всегда весомее и подлиннее реального человека или вещи, которых он должен представлять. Истина в Средневековье всегда находится вне реальности, в мире высшего порядка. Истинное, тем самым не всегда есть реальное. Символы, бывают разные, одни могут лишь подсказывать, где искать информацию, другие напрямую задают вектор восприятий, а третьи могут вообще нечего

не означать. Именно поэтому, к расшифровке значений, надо подходить крайне осторожно.

Особенности аспекта повседневной жизни неразрывно связаны с религиозными представлениями. Средние века, можно предположить, по сути, закладывают «фундамент» мировоззрения человека. Со временем, под воздействием новых идей, открытий эти взгляды не меняются, а лишь искажаются или даже дополняются. Особенности религиозного представления человека в разный период времени ослабевали, усиливались, давали положительные результаты, такие как особый взгляд на Священное Писание и его преобразование в картины и литературные произведения эпохи Возрождения, так и отрицательные: религиозные войны и гонения на церковь.

В эпоху Возрождения человек начинает все чаще задавать вопросы. Почему же у одних есть власть, а у других нет? Почему король является помазанником Господа, но не способен разумно и справедливо руководить государством? Почему у венецианского торговца, который никак не связан с Господом, есть деньги, он популярен, его все любят и уважают? Почему же Папа Римский, являющийся наместником Христа, живет в роскоши? Это всего лишь примерные вопросы, которые появляются в умах людей. Возможно ли с уверенностью сказать, что было именно так? Образ мысли, мировоззрения человека, живущего несколько веков назад очень трудно восстановить. Но на основе понимания непрерывности исторического процесса, возможно совсем поверхностного реконструировать, приблизится к пониманию и видению мира людей того времени [1, с. 25–30].

Эпоха Возрождения, пришедшая на смену Средневековью, сыграла крайне положительную роль в мировой истории. Это время высочайшего расцвета во всех областях культуры стран Западной и Центральной Европы. Жажда знаний стала великой страстью эпохи. Энергия людей, раскрепощенных социально и духовно, обратилась на создание нового. В отличие от Средневековья, где в центре всего стоит коллективизм и Господь, здесь главную роль занимает человек, со всеми страстями, желаниями и привычками.

Подводя итог, необходимо понимать, что повседневность человека, складывается из нескольких аспектов. Религиозный, экономический, географический, климатический и социальный. Средневековое мышление зависит от религиозного аспекта. Вся жизнь человека проходит через христианские праздники и учения. Символами и знаками насыщена его жизнь. Слово, растение, цвет, материал, число, жест, мимика могут иметь символическое значение. Система наших современных знаний и способов восприятия отличается и тем самым мешает восстановить логику и смысл тех или иных символов. Попытка понять человека прошлого, прожить, понять образ мысли, приблизится к его идеям, на мой взгляд является одной из самых важных, и противоречивых вопросов современности.

Литература:

1. Амбрамсон М.Л. Человек итальянского Возрождения частная жизнь и культу. — М.: Рос. гос. гуманит. ун-т, 2013. — 254 с.
2. Андреев М.Л. Инновация или реставрация: казус Возрождения. — М.: Наука, 2005. — 350 с.
3. Брагина Л.М. История культуры стран Западной Европы в эпоху Возрождения. — М.: Высшая школа, 1999. — 473 с.
4. Бродель Ф. Материальная цивилизация, экономика и капитализм XV–XVII вв. — 2003: Весь мир, 2003. — 420 с.
5. Гинзбург К.Г. Сыр и черви. Картина мира одного мельника, жившего в XVI в. — М.: РОССПЭН, 200. — 476 с.
6. Григоренко А.Ю. Магия как социальный институт // Вестник Русской христианской гуманитарной академии. — 2013. — №4. — С. 2–13.
7. Гуревич А.Я. Средневековый мир: культура большинства. — М.: Искусство, 1990. — 376 с.
8. Даркевич В.П. Светская праздничная жизнь Средневековья, IX–XVI вв. — М.: Индрик, 2006. — 432 с. с.
9. Зотов С., Майзулин М., Харман. Д. Страдающее Средневековье. — М.: АСТ, 2018. — 432 с.
10. Йохан Хейзинга. Осень Средневековья. — М.: Иван Лимбах, 2013. — 768 с. с.
11. Ле Гофф Жак. Цивилизация средневекового Запада. — М.: У-Фактория, 2005. — 350 с.
12. Пастура М. Символическая история Европейского Средневековья. — СПб: Alexfndria, 2017. — 447 с.

ПОЛИТОЛОГИЯ

Проблемы правового регулирования межконфессиональных отношений в современной России

Садловская Евгения Сергеевна, студент магистратуры
Российский государственный социальный университет (г. Москва)

Данная статья направлена на анализ и раскрытие социальных проблем, существующих в государстве, связанных с современными межконфессиональными отношениями. По мнению автора со стороны государства необходимо более тщательное вмешательство в процесс регулирования поликонфессионального пространства России, в том числе и на законодательном уровне.

Религиозная культура является в своем роде фундаментом межконфессиональных отношений в современной России и в мире в целом.

Можно отметить, что актуальные проблемы в различных регионах Российской Федерации достигли определенных масштабов.

Общественная жизнь тесно переплетается с религиозными отношениями, поэтому их урегулирование между конфессиями на уровне государства является неотъемлемой частью для разрешения межнациональных разногласий. Межрелигиозные отношения очень близки к межнациональным и межэтническим, но важно обратить внимание на то, что мировые религии не имеют национального характера и давно вышли за предел одной нации или народа, поэтому назвать их полностью идентичными нельзя. Суть ответов на поставленные вопросы напрямую зависит от грамотной формулировки позиции к вопросу религии. Россия многонациональное государство, на территории которого проживают люди, придерживающиеся различного вероисповедования. Так повелось еще со времен древней Руси, где мирно уживались верующие различных друг другу религий. Рядом с русскими, на огромной по размерам площади, уживалось сотни различных этносов и появление и освоение новых территорий, а также расселение, стало результатом деятельности множества народов. Межконфессиональные отношения, в первую очередь, отношения общественные и базируются на разном религиозном опыте, духовных ценностях и мировоззрением. Интересной особенностью служит то, что они могут существовать наряду с межклассовыми, трудовыми, производственными отношениями, а соответственно, возникать в рамках одной группы в которой присутствуют представители разных конфессий.

Обращаясь к современной религиозной ситуации в российском обществе, следует отметить поликонфессиональность и разнородность религиозного пространства. Существенные изменения структуры произошли за последние два десятилетия.

В 1990-х годах традиционными конфессиями значились всего 15–20, тогда как к 2008 году их стало почти 30. Количество как централизованных, так и местных религиозных организаций неуклонно растет.

Государством были предприняты попытки укрепления межконфессиональных связей на законодательном уровне, такие как: Федеральный Закон «О Свободе вероисповедания» и закон «О свободе совести и религиозных объединениях», а также ряд других законодательных актов, благодаря которым правовое положение церквей изменилось.

Также, правовая плоскость отношений между гражданами и религиозными организациями возникла благодаря закону «О Свободе Совести». Он позволяет избегать те ситуации, являющиеся недопустимыми, не смотря на свое несовершенство.

Но, вероятно, что многие противоречия, имеющиеся в законах приводят к разного рода непониманиям между конфессиями.

Ни в одном законе Российской Федерации нет определения понятию верующий. Как определить доказательно, кто является верующим, а кто нет?

Как доказать факт оскорбления чьих-то чувств, а так же наличие таких чувств в целом.

По мнению автора право не иметь религиозных чувств должно быть также закреплено на законодательном уровне. Но, в таком случае, для благоприятного прогноза необходимо полное отсутствие пропагандирования любой религии.

Таким образом, для создания и поддержания благоприятных межконфессиональных отношений, государство должно выстраивать грамотную конфессиональную политику и своевременное преобразование устаревших законов и законодательных актов, касающихся свободы вероисповедания. На сегодняшний день для проведения межконфессионального диалога необходимо взаимодействие и сотрудничество религиозных организаций. Речь идет об отстаивании уже сложившихся ценностей, а не о создании новых принципов. Атмосфера толерантности позволяет достичь преодоления религиозных конфликтов.

В современном мире можно наблюдать ситуации, когда представители разных конфессий учатся в одном учебном заведении, работают в одном трудовом коллективе или и вовсе проживают на одной лестничной площадке.

Когда отношения не могут регулироваться государством и взаимодействуют разные религиозные идентичности, то межконфессиональные отношения переходят на межличностный уровень. Но межконфессиональный диалог способен оказывать влияние на людей разных религиозных убеждений, так как решает задачу разработки единых правил, которые обязательны для соблюдения всеми без исключения.

Толерантное отношение — это возможность идти на уступки, обсуждение и рассмотрение спорных моментов, а также учёт интересов. К сожалению, нельзя отрицать, что существуют группы, настроенные негативно, и именно диалог должен являться инструментом для выявления такой опасности.

Необходимо отметить, что изменение конфессий — это достаточно сложный процесс, поскольку религия — это традиционный феномен.

Соответственно, межконфессиональные отношения должны регулироваться государственной политикой, но с учетом общественного развития и в рамках принципа светскости.

Межконфессиональный диалог необходим для формирования общих правил для всех конфессий. Необходимо проведение работы в направлении нахождения общих

принципов и возможностей уступать друг другу относительно спорных процессов.

Кроме того, безусловно важна планомерная работа по выявлению распространителей ксенофобии и неприязни в обществе.

Основной проблемой, существующей постоянно, является глубокая убежденность приверженцев каждого из религиозных направлений в том, что именно их вера является самой правильной, а идеология самой лучшей. То есть делается выраженный акцент, что самыми лучшими и правильными являются представители только данной конфессии.

Это, по мнению автора, губительное направление, так как отсутствует реальная возможность договориться на равных с людьми другого вероисповедания.

Такая убежденность выступает как провоцирующий фактор и религия оказывается втянутой в межнациональные, межэтнические и даже межгосударственные конфликты. Настрой духовных лидеров и политиков государства играет большое значение и имеет неоспоримое влияние на состояние межконфессиональных отношений.

Необходимо действовать согласно извечному принципу, что в нашей многонациональной семье не должно быть ни одного лишнего народа.

Межнациональные отношения можно сравнить с ядерными технологиями.

Положительный эффект будет достигнут только при правильном использовании, а при неправильном — есть возможность стереть с лица земли целые империи.

Литература:

1. Антирелигиозные мотивы в современном Российском искусстве. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://pravdoiskatel77.livejournal.com/3348266.html/> (дата обращения: 28.02.2020).
2. Библия. Книги священного писания Ветхого и Нового Завета. М., 2005. С.735
3. Закон о защите чувств верующих — взгляд юриста. // Livejournal. URL: <https://volodn.livejournal.com/206512.html> (дата обращения: 03.03.2020).
4. Зенкин А. И. Актуальные вопросы межрелигиозных и межконфессиональных отношений в Современной России. Научный журнал, 2018. № 11 (34). С. 87

Оценка США террористической угрозы со стороны проиранских боевиков в Афганистане

Шашок Лариса Александровна, преподаватель

Одинцовский филиал Московского государственного института международных отношений (Университет) МИД России

Статья посвящена анализу угрозы со стороны проиранской шиитской террористической группировки «Фатимийон» в адрес дислоцирующихся на территории Афганистана вооруженных сил США. Рассматриваются причины активизации боевиков группировки. Обосновывается необходимость дальнейшего анализа ситуации в целях понимания перспектив ее влияния на мирное урегулирование афганского конфликта.

Ключевые слова: Афганистан, Иран, Центральная Азия, региональная политика, терроризм, внешняя угроза, «Талибан¹», «Фатимийон», перемирие.

1 Организация признана террористической и запрещена в РФ

С началом гражданской войны в Сирии, Корпус стражей исламской революции (КСИР) нанял, обучил и направил тысячи шиитских боевиков для поддержки режима президента Башара Асада. Среди них была афганская шиитская бригада «Фатимиюн», состоящая в основном из представителей притесняемого хазарейского меньшинства. Начиная с 2011 года, КСИР завербовал тысячи афганских мигрантов и беженцев в пределах своих границ и внутри Афганистана. Большинство мусульман в Афганистане — сунниты, однако около 15 процентов его населения, главным образом хазарейцы, являются шиитами и имеют религиозные связи с шиитским большинством в Иране [1].

После начала сирийской войны несколько тысяч боевиков «Фатимиюн» вернулись на родину, и это вызвало опасения, что Иран может мобилизовать прокси-группу для противодействия интересам США в соседнем Афганистане, где находилось около 13000 американских военных. Напряженность в отношениях между Вашингтоном и Тегераном обострилась после того, как 3 января силами США в багдадском аэропорту был убит иранский генерал Касем Сулеймани [2]. В ответ Тегеран выпустил ракеты по иракской авиабазе, на которой размещается военный контингент США.

Есть вероятность, что Иран может использовать этих боевиков в Афганистане для атак на войска США или поставить под угрозу другие американские интересы в стране. На данный момент на восточной границе Ирана находится более 10000 американских солдат. Это заманчивая цель, и шиитские боевики дают Тегерану потенциальную возможность оказывать на них давление. Рахматулла Набил, дважды занимавший должность руководителя Национального управления безопасности Афганистана (2010–2012, 2013–2015), являющегося главным разведывательным органом страны, подсчитал, что на данный момент в Афганистан вернулось от 2500 до 3000 бойцов «Фатимиюн». Набил считает, что на данном этапе они не в состоянии представлять непосредственную угрозу национальной безопасности Афганистана, так как они не являются организованными группировками, а разбросаны по разным частям страны. Однако он считает, что бывшие члены бригады «Фатимиюн» могут начать представлять угрозу, если они «установят центральное командование». В то же время, со слов Набиля неясно, следила ли за действиями боевиков афганская разведка, внимание которой в основном было сфокусировано на войне против «Талибана» и «Исламского государства» (признаны террористически и запрещены в РФ) [3].

Большая часть бывших боевиков обосновались в преимущественно хазарейском Центральном Афганистане, а также в хазарейских поселениях в западной части страны вдоль границы с Ираном. Общее число воевавших в Сирии членов «Фатимиюн» определить трудно, однако, по оценкам экспертов, оно составляло от 5000 до 20000 человек. С января 2012 года по сентябрь 2019 года в Сирии было

убито около 900 афганских граждан. При этом иранские власти уверяли, что боевики добровольно отправились в Сирию, чтобы защитить святыне места шиитов.

Правозащитные организации заявили, что афганским мигрантам и беженцам в Иране были предложены денежные вознаграждения и разрешения на проживание в Иране в обмен на участие в боевых действиях. Организация Объединенных Наций оценивает численность афганских граждан в Иране в чуть менее 1 млн но власти Ирана заявляют, что цифра приближается к 3 млн. Тегеран изгнал с территории страны многих афганцев и периодически угрожает оставшимся массовыми высылками. Вполне вероятно, что Иран направляет членов «Фатимиюн» в Афганистан в рамках двухэтапной попытки Тегерана подготовиться к выводу военного контингента США из Афганистана.

С одной стороны, власти Ирана нормализовали отношения с талибами, которые, по их прогнозам, вскоре захватят власть в Кабуле. Однако, с другой стороны, Тегеран может готовиться к сценарию, в котором талибы в перспективе вновь отвернутся от Ирана. «Талибан» контролирует или оказывает влияние примерно на половину населения Афганистана. В данный момент группировка подписала с правительством США сделку, согласно которой вывод войск из разрушенной войной страны должен состояться в течение 14 месяцев. Ожидается, что сделка по выводу иностранного военного контингента положит начало внутриафганским переговорам по политическому урегулированию, которое может привести к тому, что талибы станут частью нового правительства [4].

Иран и талибы оказались на грани войны в 1998 году, когда группировка контролировала большую часть Афганистана. Когда боевики «Талибана» захватили афганский город Мазари-Шариф, восемь иранских дипломатов и сотрудник иранского государственного агентства новостей IRNA были убиты в иранском консульстве. Талибы отрицали какую-либо причастность к их смерти. Возмущенный смертью своих граждан Тегеран развернул десятки тысяч военнослужащих вдоль границы с Афганистаном, но иранские вооруженные силы так и не смогли вторгнуться на его территорию. Тегеран поддерживал действия Северного альянса против талибов до вторжения войск США в Афганистан в 2001 году. Иран предоставил помощь силам США, которые свергли режим талибов. Однако в последние годы Исламская Республика и талибы установили более тесные связи, а лидеры движения наносят визиты в Тегеран. В то же время правительство США обвиняет власти Ирана в оказании поддержки талибам, но все подобные утверждения ими отрицаются. Тем не менее, Тегеран не отрицает, что поддерживает контакты с талибами, но настаивает на том, что любое сообщение с ними направлено на обеспечение безопасности иранских граждан в Афганистане и склонению талибов к участию в мирных переговорах.

Генерал морской пехоты Фрэнк Маккензи, главнокомандующий США на Ближнем Востоке, ранее заявил, что активность Ирана в Афганистане усилилась, и что данная си-

туация представляет опасность для американских войск. Маккензи, посетивший Афганистан в январе 2020 года, отметил, что он видит «тревожную тенденцию» иранского злонамеренного вмешательства. «Иран всегда проявлял интерес к Афганистану, но, вероятно, сейчас он видит возможность отследить наши действия здесь через своих марионеток, — заявил Маккензи. — И мы очень обеспокоены этим».

Сменившего Сулеймани на посту командира иранского подразделения специального назначения «Аль-Кудс» Исмаила Каани связывает давняя история с Афганистаном. Так, в 2018 году 63-летний генерал совершил загадочную поездку в Афганистан, посетив Кабул. В 1980-х годах Каани руководил деятельностью КСИР в Афганистане. В 1990-х годах генерал участвовал в оказании материально-технической, финансовой и военной поддержки Северному альянсу, который боролся против движения «Талибан». Когда

началась сирийская гражданская война, Каани, как полагают, лично участвовал в организации бригады «Фатимиюн». В него вошли ветераны бригады «Абузар» — афганского ополчения, состоящего из шиитов, которые сражались на стороне Ирана в войне против Ирака [5].

Таким образом, учитывая, что Иран предпринимает активные действия по привлечению шиитов из Афганистана и других близлежащих государств для воплощения своих интересов в регионе, в том числе посредством подрывной деятельности, действующее правительство Афганистана наряду с представителями движения «Талибан» заинтересовано в том, чтобы придерживаться нейтралитета и не демонстрировать открытых контактов с официальным Тегераном, так как любая двойственная ситуация может негативным образом сказаться на перспективе переговоров с США о прекращении огня в Афганистане.

Литература:

1. SIGAR, October 30 Quarterly Report to Congress, 67–102, <https://www.sigar.mil/quarterlyreports/index.aspx?SSR=6>
2. Lead Inspector General, Report to the United States Congress, July 1, 2019–September 20, 2019, 10–33, <https://www.stateoig.gov/reports/overseas-contingency-operations/>
3. Analysis: How the U. S. arrived at this critical crossroads in Afghanistan <https://www.longwarjournal.org/archives/2019/12/analysis-how-the-us-arrived-at-this-critical-crossroads-in-afghanistan.php>
4. Anthony H. Cordesman, Afghanistan: A War in Crisis, CSIS, September 2019, https://csis-prod.s3.amazonaws.com/s3fs-public/publication/190904_Progress-Afghanistan.pdf
5. Tobias Schneider, The Fatimiyoun Division: Afghan fighters in the Syrian Civil War, October 2018, Policy paper 2018–9, https://www.mei.edu/sites/default/files/2018-11/PP11_Schneider.pdf

ПЕДАГОГИКА

Проект оценки контроля качества языковой онлайн-школы

Кузнецова Алла Самвеловна, студент
Вятский государственный университет (г. Киров)

В статье автор рассматривает проект оценки качества обучения в языковой онлайн-школе.

Ключевые слова: оценка качества, управление проектами, онлайн-школа.

В 2007 г. исследователи Кембер и МакНот [1] предложили десять принципов эффективного дополнительного обучения и дали четкое описание методологии, использованной для их определения.

В ходе исследования были опрошены сорок четыре австралийских преподавателя вузов, которые были назначены их университетом в качестве образцовых, и восемнадцать гонконгских преподавателей, которые были удостоены государственной награды за образцовое обучение. Преподавателей попросили описать их методы, и их ответы были собраны, проанализированы и сопоставлены. Данные по Австралии и Гонконгу были затем объединены и проанализированы для набора общих конструкций. Исследователи утверждали, что на основе этих данных можно сделать независимые от контекста выводы об обучении из большой, разнообразной и мультикультурной выборки. Их выводы заключены в десяти принципах, полученных в результате этого процесса. Суть этих принципов заключается в следующем:

1. Преподавание и разработка учебных программ должны быть направлены на удовлетворение будущих потребностей учащихся, что подразумевает развитие у учащихся общих способностей, таких как критическое мышление, работа в команде и навыки общения, среди прочего.

2. Студенты должны иметь глубокое понимание основных понятий, даже если это означает, что охватывается меньше материала.

3. Актуальность того, чему учат, должна быть установлена с использованием реальных, текущих и /или местных примеров и путем соотнесения теории с практикой.

4. Нужно уметь доказать и объяснить студенту правильное решение, если он ошибается.

5. Для того, чтобы происходило осмысленное обучение, необходимо выполнять и обсуждать разнообразные учебные задания, в которые вовлечены учащиеся.

6. Необходимо установить искренние, доверительные отношения со студентами, чтобы взаимодействие могло происходить на должном уровне.

7. Преподаватели должны мотивировать студентов, проявляя собственный энтузиазм, поощряя учеников

и проводя интересные, запоминающиеся и активные занятия.

8. Разработка учебного плана должна обеспечивать такой уровень, чтобы цели, концепции, учебная деятельность и оценка соответствовали достижению результатов обучения, связанных с потребностями будущих студентов.

9. Каждое занятие должно быть тщательно спланировано, но гибко, чтобы можно было внести необходимые изменения на основе обратной связи во время пары.

10. Оценка должна соответствовать желаемым результатам обучения и, следовательно, должна быть аутентичной задачей для дисциплины или профессии.

Следует также отметить, что образовательная организация играет значительную роль в управлении качеством, при которой языковая онлайн-школа создается. Например, это может быть общеобразовательная средняя школа, детский ресурсный или музыкально-эстетический центр. Именно она обеспечивает материально-техническую базу этого управления и кадровый состав [2, с. 19]. Управление качеством образования в онлайн-школе требует обоснованности решений, особого построения организационной структуры управления. Обязательным условием эффективности этой структуры является ее аналитическое и оценочное сопровождение, осуществляемое в соответствии с требованиями государственного заказа.

Проблема организации контроля качества в образовательных проектах является достаточно актуальной в наше время. Тема контроля качества в языковой онлайн-школе разработана весьма слабо. Актуальность данной работы состоит в том, что впервые разрабатывается организация контроля качества обучения для языковой онлайн-школы.

Таким образом, можно сформулировать противоречие между объективной необходимостью оценки качества образования и недостаточно разработанными критериями для оценки качества обучения для языковой онлайн-школы.

Цель проекта заключается в создании условий для повышения качества языковой онлайн-школы в соответствии с требованиями ФГОС ДО, посредством разработки и организации внутренней системы оценки качества языковой онлайн-школы.

Задачами проекта являются:

- создание системы сбора и анализа информации в виде портфолио об индивидуальных образовательных достижениях;
- включение потребителей образовательных услуг в оценку деятельности системы образования через развитие механизмов внешней оценки качества образования;
- сформировать культуру оценки качества образования через повышение квалификации кадров систе-

мы дополнительного образования в области педагогических измерений, анализа и использования результатов оценочных процедур;

- организовать систему оценки качества образования;
- сформировать систему статистики образования на основе ФГОС ДО.

Для реализации проекта была разработана система показателей качества обучения, которая представлена в таблице 1.

Таблица 1. Количественные показатели проекта

Показатель	Тип показателя
Повышение качества дополнительного образования, %	Основной
Доля педагогов, участвовавших в конкурсах, человек	Аналитический
Доля детей, участвовавших в конкурсах, человек	Аналитический
Охват дополнительным образованием детей в возрасте от 7 до 17 лет, %	Показатель второго уровня

Ожидаемые результаты: организация единой системы контроля состояния образования, обеспечивающей определение факторов и своевременное выявление изменений,

влияющих на качество образования в учреждении дополнительного образования.

Литература:

1. Kember, D., & McNaught, C. Enhancing university teaching. — London and New York: Routledge, 2007. — 166 с.
2. Блинов В. И., Есенина Е. Ю. Развитие концептуальных подходов к стандартизации в профессиональном образовании // Образование и наука. — 2013. — № 7. — С. 17–28.

Жизнь педагога через призму времени

Николаев Василий Иннокентьевич, студент
Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова (г. Якутск)

Статья посвящена освещению малоизвестных фактов из жизни и деятельности известного якутского педагога-новатора, писателя, ветерана войны Николая Ивановича Афанасьева. В контексте времени показаны грани его неординарной личности, влияние на современников как руководителя и писателя.

Ключевые слова: учитель, время, личность, новаторство в образовании, экспедиции, стихи, публицистика.

The life of a teacher through the prism of time

The article is devoted to the coverage of little-known facts from the life and work of the famous Yakut teacher-innovator, writer, war veteran Nikolai Ivanovich Afanasyev. In the context of time the sides of his extraordinary personality, influence on contemporaries as a leader and writer are shown.

Keywords: teacher, time, personality, innovation in education, expeditions, poems, journalism.

Как показывает практика, значимость исторических процессов и событий большинством людей, особенно молодыми, осознается только с течением времени. Для понимания сути явлений, верной оценки происходящего необходимы ориентиры на примере жизни известных

людей, которые выступают связующей нитью поколений, через их деятельность утверждаются подлинные ценности. Чем ярче личность, тем важнее их дела в преобразовании окружающего мира и сильнее влияние на современников. Одним из таких людей является заслуженный

учитель школ Российской Федерации и Якутской АССР, народный учитель Республики Саха (Якутия) Николай Иванович Афанасьев. Российскому обществу это имя широко не известно, так же, как и многих других, но дело в том, что именно эти люди являют собою, как Рахметов Н. Г. Чернышевского, «двигатель двигателей, соль соли земли». И, чтобы восполнить этот пробел, мы попытались рассмотреть его жизнь и деятельность сквозь призму времени. Актуальность работы видим в изучении фактов отражения особенностей исторического времени в судьбах людей, раскрытии образа Учителя, его роли в развитии образования в суровых условиях севера.

Цель статьи состоит в том, чтобы исследовать наиболее важные стороны деятельности Н. И. Афанасьева как пример служения Родине и делу народного образования, раскрыть личностные качества, способствующие достижению высоких целей.

Статья построена на изучении литературы, анализе источников (архивных документов [1], книг, статей и воспоминаний Н. И. Афанасьева [2; 3; 4; 5; 6; 7; 8], его стихотворений [9]), а также на обработке данных, полученных в ходе интервьюирования.

Обнародование ранее неизвестных фактов о богатом педагогическом опыте и жизни замечательного педагога могут быть использованы в гражданском, патриотическом воспитании юного поколения, а также в профессиональном образовании будущих педагогов.

Н. И. Афанасьев: грани личности

Интерес к жизни и деятельности Николая Ивановича Афанасьева был у нас всегда, но особенно усилился, когда мы узнали, что он учился в нашем педагогическом колледже. И с тех пор личность педагога предстает с новой стороны, всегда неожиданной и увлекательной.

У народа саха есть поговорка: «Киһи гиэнэ абыс кырыылааба» («У лучшего из людей восемь граней»), отдающая дань уважения многогранной деятельности личности, причем число восемь означает все направления света, на которые распространяется деятельность человека.

Прежде всего, Николай Иванович — *труженик, патриот*.

Родился он в 1925 г. в Балагачинском наслеге Вилюйского района в многодетной семье. Это были годы коренного перелома традиционного уклада жизни. В своих воспоминаниях он пишет, как живописная красота родных мест сформировала его любовь к природе на всю жизнь; как повседневные дела, суровые будни якутян научили преодолевать трудности и лишения. Биография его вначале ничем не отличалась от других: как и все дети, он учился в школе, где был в числе лучших. Потом поступил в Вилюйское педучилище 1940 году.

Николай Иванович — *воин, разведчик*. В 1943 г. был призван в ряды Красной (Советской) Армии. Война для него началась на восточной границе Родины. Учился в пехотном училище и в школе военных переводчиков с восточных языков. Способный молодой человек, самостоятельно

освоивший иностранные языки, в том числе английский, немецкий, японский, китайский, стал служить в секретных подразделениях переводчиком. Допрашивали пленных Квантунской армии, добывали ценные сведения. Военные годы отмечены многими наградами, в числе которых и орден Отечественной войны II степени.

Николай Иванович — *учитель, краевед*. Демобилизовавшись, решил продолжить учебу в педагогическом направлении, так как будущую жизнь связывал с воспитанием подрастающего поколения. В Якутском учительском институте получил диплом учителя русского языка и литературы, в последующем окончил Ленинградский педагогический институт имени А. И. Герцена. Николай Иванович известен как краевед, исследователь с энциклопедическими знаниями, который участвовал в научных экспедициях по изучению бассейна реки Вилюй. Внес личный вклад в геологию, историю и археологию края.

Николай Иванович — *педагог-новатор, руководитель*. В 1952 г. начинается трудовая жизнь длиной в 46 лет на должности директора Борогонской школы Вилюйского района, об этом более подробно рассказано ниже.

Наконец, Николай Иванович — *глава большой семьи, поэт, публицист*. Вместе с супругой Евдокией Прокопьевной вырастили 10 детей, которые получили высшее образование, стали достойными людьми и хорошими специалистами. Среди них есть врачи, инженеры, авиатор, агроном, историк, педагоги.

Главным увлечением Николая Ивановича можно назвать поэзию, без которой он не может представить всю полноту жизни. Является автором 15 книг — сборников стихов и научно-популярных статей. Восхищает то, что, несмотря на солидный возраст, он активно участвует в общественной жизни республики, его подвижническая деятельность продолжается.

Полвека на посту руководителя

В трудное послевоенное время, когда страна переживала период восстановления народного хозяйства, предстояло решить и задачи реформирования системы образования, осуществить переход с семилетнего образования на восьмилетнее, затем — всеобщее среднее.

Молодой директор начал с создания материально-технической базы школы в новом поселке, сумел сплотить коллектив и нацелить на внедрение нововведений в деятельность школы. Вскоре Борогонская школа стала известна всей республике и за ее пределами своим краеведческим музеем с уникальными экспонатами и опытно-экспериментальным пришкольным участком, где сами ребята выращивали разные сорта плодовоовощных культур. Как это было интересно: впервые на вечной мерзлоте на открытом грунте плодоносят карликовые яблони — мечта всех детей севера, а в «живом уголке» удивляют зрителей разные экзотические птицы и животные: от индюков и пекинских гусей до сибирского соболя и медвежонка. Юные натуралисты и краеведы под руководством биолога Иннокентия Афанасьевича Борисова и Николая Ивановича Афанасьева

сами ухаживают за животными, а свои наблюдения записывают как настоящие экспериментаторы.

Материалы ежегодных краеведческих экспедиций и проведенных опытно-экспериментальных работ, а также творческие поделки ребят составляли основной фонд школьного музея. Ребята чувствовали причастность к большому делу, непомерно гордились тем, что результат их труда выставлен в музее. Среди экспонатов были находки самих участников походов — редкие коллекции минералов, драгоценных и полудрагоценных камней, а также кости и бивни мамонтов, овцебыков, носорогов, которые когда-то обитали в нашем крае, наконечники стрел, другие орудия труда людей каменного века.

В 1961 г. школьники под руководством Н. И. Афанасьева совершили настоящее археологическое открытие — нашли стоянку эпохи неолита. Эти стоянки были исследованы специалистами по древней истории Якутии — докторами исторических наук С. А. Федосеевой и Н. Д. Архиповым. Такое сотрудничество научных работников и учащихся, начатое еще в 1960-х — 1970-х гг., продолжилось и впоследствии, когда Николай Иванович вместе с дочерью, директором Вилюйского краеведческого музея, Татьяной Николаевной открыли одно из первых поселений казаков — «Танарейское зимовье», где побывали Семен Дежнев и основатель города Вилюйска в 1634 г. Воин Шахов.

В 2019 году Борогонской школе присвоено имя Николая Ивановича Афанасьева.

Н. И. Афанасьев как поэт и публицист

Педагог считает, что надо щедро делиться тем, чем наделила человека природа. Его увлечение поэзией с юношеских лет осталось с ним и в зрелые годы. Поэтический мир Николая Сен Кичяра (псевдоним) — тема отдельного исследования, тем более, что есть у автора стихи, которые стали народной песней. Песня «Учителю» на слова Н. И. Афанасьева поется как неофициальный гимн учителям. Тематика стихотворных произведений разнообразна, но преобладает тема любви к родной земле, природе, людям. Выделяется особый стиль автора: как будто он ведет душевный разговор с читателем.

Стихотворение-письмо, присланное матери с фронта, поражает искренностью чувств, умением передавать простыми понятным языком сложные переживания юного бойца. Это стихотворение тоже стало песней.

Николай Иванович, будучи по профессии учителем-словесником, одинаково талантливо пишет на родном и русском языках. Вот как он передает причудливый мир Вилюйских тукуланов, где «песчаные дюны похожи на волны»:

Миражи знойные
Жаркий воздух трясут,
Волны песчаные
Будто тихо плывут.
Море песчаное,
Небо лазурное...
Непривычно тихо,

Пустынно и дико...

Наши тукуланы

Загадочны, странны...

Все они хороши

Для отдыха души [9, с. 76].

За годом катится год

За годом быстро катится год,

Время летит и летит вперёд.

Нашу жизнь освящала любовь,

Рады всё вспоминать вновь и вновь.

Как много было прекрасных дней

Для нас радостных, счастливейших!

Взрастили сыновей и дочерей,

Видим внуков, правнуков наших.

Рады: жили, трудились в стране,

Богатой, мощной, необъятной.

Благодарны счастливой судьбе —

Выполнен долг перед Родиной [2, с. 92].

А как увлекательно он пишет публицистику, будь то описание походов или серьезные статьи на общественно-политические темы. Глубокое понимание сути проблем, владение в совершенстве языками, эмоционально окрашенная художественная речь — всё это не оставляет равнодушным читателей.

«На вершине обрыва сидели два птенца соколов. Они еще полностью не оперились и местами покрыты белым, на ощупь очень мягким, нежным пухом. Особенно один из них. Видимо, проклюнулся из яйца позднее. Оказывается, соколы не строят гнездо, а выводят птенцов просто на земле, они так и сидели на земле возле трухлявой коры» [2, с. 48].

Или вот: «Замысловатым узором вилось русло Мунхаарымы — её меандры. Всюду, насколько хватает глаз, лес и лес — бескрайний урман» [2, с. 48].

«Ветерок красиво разукрасил поверхность воды серебристой, сверкающей на солнце зыбью» [2, с. 43].

Поражает богатый язык автора, его знание значений редко употребляемых слов и выражений русского языка: «веретейки», «комли», «удочки-кормаки», «хляби небесные», «таскать на закорках» и др.

Несмотря на солидный возраст, Учитель и сегодня в строю, встречается с молодежью, активистами общественных организаций, выступает по телевизору, издает новые книги. Эти встречи несут такой заряд положительной энергии, что после них мир кажется добрее и мудрее, а всё негативное становится преходящим, несущественным.

Накануне Дня учителя, 3 октября 2019 года Николаю Ивановичу Афанасьеву была присуждена высокая государственная награда «Народный учитель Республики Саха (Якутия)».

В заключение следует сказать, что человек — не пассивный участник исторических событий, а активный создатель будущего. Каким будет мир, зависит и от деятельности отдельных людей — творцов хода истории.

Жизнь и деятельность педагога Н. И. Афанасьева — яркий пример того, что может совершить один человек, который видит свой долг в служении Родине. Неутомимый труженик, воин-разведчик, полиглот, педагог-исследователь, руководитель-новатор, поэт и публицист, глава большой семьи, общественник — в каждой из этих ипостасей

он достиг таких высот, которые доступны не всем, но служат всему народу.

Перефразируя слова Т. Карнейля «История мира — это биография великих людей», хочется сказать: «Мы познаем историю и жизнь благодаря людям, которыми гордимся». Это о Николае Ивановиче Афанасьеве.

Литература:

1. Фото и другие иллюстрации из семейного архива Афанасьевых.
2. Афанасьев Н. И. По чудесным достопримечательным местам. Вилюйск, 2016. — 160 с.
3. Афанасьев Н. И. В ногу с жизнью. Вилюйск, 2007. — 88 с.
4. Афанасьев Н. И. По родной тайге. Вилюйск, 2006. — 44 с.
5. Афанасьев Н. И. Заметки директора сельской школы. Вилюйск, 2008. — 168 с.
6. Афанасьев Н. И. 44 дня по родной тайге. Якутск, 2006. — 40 с.
7. Афанасьев Н. И. На лоне родной природы-матери. Якутск, 2003. — 96 с.
8. Афанасьев Н. И. В далекой сельской школе. Вилюйск, 2006. — 220 с.
9. Николай Сен Кичяр. Дойдум барахсан: стихи на якутском и русском языках. Вилюйск, 2016. — 96 с.

КУЛЬТУРОЛОГИЯ

Искажение образа Бабы Яги в восприятии носителей английского языка. Влияние истоков и подтекстовой информации персонажа на способы трансляции его имени в англоязычном переводе

Шишкова Анастасия Павловна, студент

Новосибирский национальный исследовательский государственный университет

Для каждого ребенка знакомство со сказкой является очень важным. Именно с помощью сказок, через традиционных героев, через их взаимоотношения, он постепенно узнает о мире, и понятия добра и зла начинают формироваться в его сознании. Сказочные персонажи из детства, присущие им признаки, их особые фразы и выражения навсегда запечатлеваются в памяти, а вера в чудо и хороший конец, которую они воспитывают в нас, помогает нам сохранить надежду в самых сложных жизненных ситуациях, даже если мы не осознаем этого.

В русских сказках можно выделить множество персонажей и сюжетов, каждый — со своей историей и подтекстом, которые далеко не всегда лежат на поверхности. Внутреннее содержание того или иного сказочного персонажа, если изучить его истоки, иногда оказывается полностью противоположным тому, что мы представляем себе с детства. Мы остановимся на персонаже, известном каждому носителю русской культуры, и о котором, вероятно, хоть раз в жизни слышал каждый живущий на Земле человек, независимо от языка и культуры, носителем которых он является. В этой работе речь пойдет о Бабе Яге.

Как только наши глаза останавливаются на этом имени, в воображении возникает образ старой сгорбленной женщины со спутанными седыми волосами, кривым длинным носом, с хитрыми, злобными или чуть озорными глазами, одетой в лохмотья. Это легко объяснимо, поскольку именно такой мы представляем её с детства, такой она чаще всего описывается в сказках, хотя порой её образ и разбавляется теми или иными положительными чертами. Бабой Ягой взрослые нередко запугивают детей, обещая, что она непременно придет за ними, если они не будут воспитанными и послушными. Таким образом, отрицательные черты Бабы Яги превалируют над положительными в сознании ребёнка и почти всех взрослых людей. Кажется весьма сомнительным то, что кто-нибудь опишет Бабу Ягу как красивую молодую девушку, творящую исключительно добрые дела, но именно это описание рассматриваемого персонажа, как выяснится ниже, возможно, является первоначальным и наиболее правдивым. Связанным же с ней загадкам и традициям — избушке на курьих ножках, мытью в бане и «изжариванию детей в печи» есть

совсем другое объяснение, нежели то, какое мы привыкли считать верным.

Какой же видят Бабу Ягу носители английского языка? Ответить на этот вопрос очень важно, поскольку в основе любой культуры, наряду с другими составляющими, лежит фольклор, который наши предки складывали и создавали столетиями. Узнавая о сказочных героях, сказках и историях, на которых растут наши дети, иностранцы делают выводы о нашем восприятии мира и менталитете, о наших традициях и жизненном укладе, о качествах и чертах характера русского человека. Этим и объясняется актуальность поставленной проблемы: если мы неверно истолковываем образ и намерения сказочного персонажа — в нашем случае, Бабы Яги, — мы также искажаем образ «и всей сказки в целом, и тем самым не правильно воспринимаем информацию, заложенную в сказки нашими предками, их ментальность, мировоззрение, этническую самобытность» [23]. Чтобы ответить на вопрос о том, какой видят Бабу Ягу носители английского языка, рассмотрим 3 выбранных источника информации:

1. *Demon Mark: A Russian Saga* — компьютерная игра, разработчиками которой являются Лоррейн Фрайер и Владимир Бараш. В основу игры лег славянский фольклор с героями русских сказок — русскими богатырями: Ильей Муромцем и Алешей Поповичем. Также игрокам предстоит сразиться со злодеями — Змеем Горынычем, Кощеем Бессмертным и Бабой Ягой. В игре Баба Яга предстает «a treacherous witch» — коварной ведьмой, антагонистом, отрицательным персонажем, пытается помешать герою достичь цели [27].

2. Трилогия «Зимняя ночь» («*Winternight trilogy*»), написанная американской писательницей Кэтрин Арден. Во время учебы в колледже писательница заинтересовалась русскими сказками и провела год в Москве. По словам Кэтрин Арден, её восхищали именно женские образы — храбрые, отважные, совсем не похожие на «пассивных» героинь западноевропейских сказок. Бабу Ягу писательница описывает как «villain» — злодея, но добавляет, что Баба Яга всегда мудрая. Все три её книги — «Медведь и соловей» («*The Bear and the Nightingale*»), «Девушка в башне» («*The Girl in the Tower*»), и «Зима Ведьмы» («*The Winter of*

the Witch») описывают приключения Василисы Петровны. Баба Яга встречается там лишь в эпизодической роли, когда о ней упоминают персонажи — не только в образе злодея («*Baba Yaga might eat us*» [26, p.23]), но и как олицетворение мудрости, ведьмы, обладающей особыми тайными знаниями («*Just ask Baba Yaga*» [26, p.69]).

3. «*The House with Chicken Legs*» — книга, написанная британской писательницей Софи Андерсон. Книга повествует о жизни Бабы Яги и её 12-летней внучки Маринке (*Marinka*) [25]. Баба Яга здесь — скорее положительный герой, хранитель входа в царство мертвых и проводник душ умерших на тот свет. Именно такое толкование образа Бабы Яги является наиболее правдивым, как станет ясно ниже.

Таким образом, становится очевидным то, что, в контексте восприятия её носителями английского языка, Баба Яга является очень противоречивым персонажем. В первом случае она выступает явным антагонистом по отношению к главному герою; Кэтрин Арден также описывает её как злодея, однако, приписывает ей мудрость; в последнем же случае Баба Яга вовсе выступает хранителем входа в царство мертвых.

Чтобы лучше понять и проанализировать возникшие противоречия, рассмотрим наиболее часто встречающиеся варианты осуществления трансляции образа Бабы Яги в англоязычном переводе, предложенные разными авторами и переводчиками (изложенные в статье «*Сказочные приемы переводчика*» [7]), и использованные при этом переводческие трансформации (опираясь на классификацию переводческих трансформаций, предложенную Л. С. Бархударовым [2] [Приложение А]):

1. «*Baba Yaga*» — в данном варианте наблюдается сохранение имени персонажа; перевод лишен каких-либо отрицательных или положительных коннотаций и несет в себе только ту информацию, которая ассоциируется у читателя с именем «Баба Яга».

2. «*Witch*» — произведено непосредственное опущение имени персонажа. Также, в качестве основной переводческой трансформации переводчик использовал лексическую замену, а именно — генерализацию, поскольку русское слово «ведьма», семантически равносильное английскому слову «*witch*», является очень обобщенным описанием образа Бабы Яги. Данный вариант перевода описывает Бабу Ягу скорее как отрицательного персонажа, женщину, «обладающую магическими силами и применяющую их в особенности для свершения плохих поступков», поскольку в английском языке слово «*witch*», согласно словарю современного английского языка «*Longman*», означает «*a woman who is supposed to have magic powers, especially to do bad things*» [Словари: 4].

3. Однако, такой способ трансляции рассматриваемого образа на английский язык не лишен оснований, ведь именно как ведьма, Баба Яга, прежде всего, известна среди большинства славянских народов. Даль описывает Бабу Ягу как «род ведьмы, злой дух, под личиною безобразной

старухи», говорит, что она злая, похищает детей, а «кто видит ягу, становится нем» [Словари: 2, с.618], — в целом, его описание данного персонажа не слишком лестно.

Американская писательница Кларисса Эстес также описывает Бабу Ягу как ведьму, однако, в положительном аспекте — как знахарку и наставницу. Она справедливо утверждает, что слово «*ведьма*» происходит от слова «ведать», то есть «знать», а, значит, описывает мудрую женщину, обладающую знаниями, неведомыми другим [24, с.49]. Людей, однако, отпугивала неизвестность и способность к сверхъестественному, вероятно, поэтому слово «ведьма» приобрело отрицательную коннотацию. Аналогичное мнение высказывает и П. А. Лавровский, утверждая, что слово «*ведьма*» означало «знахарка», и до Христианства «не только могла, но и должна была иметь доброе значение» [10, с.94].

Что касается английского слова «*witch*», составитель этимологического словаря английского языка А. С. Либерман утверждает, что, хотя точно определить этимологию этого слова невозможно, вероятнее всего оно образовано от древнеанглийского слова «*wicce*» в значении «*female magician, sorceress*» [Словари: 5] — волшебница или колдунья, знахарка, то есть от слова, не несущего в себе прямого негативного оттенка. Таким образом, принимая во внимание вышеизложенные рассуждения, основанные на уверенности, что слово «ведьма» изначально несло в себе положительный замысел как в русском, так и в английском языках, можно утверждать, что перевод образа Бабы Яги на английский язык словом «*witch*» вполне возможен, однако является слишком абстрактным и лишен каких-либо конкретных признаков Бабы Яги, включая её имя.

4. «*Baba Yaga, the witch with the switch, a bony hag with a nose like a snag*». Можно сказать, что в данном варианте передачи образа используется описательный перевод. «*The Witch with the Switch*», считает А. И. Есюков, означает «*ведьма с помелом*» [5, с. 67]. В данном варианте сохраняется само имя, а выражение «*a bony hag*» («*костяная ведьма, старуха*») выступает генерализацией по отношению к русскому словосочетанию «костяная нога», также добавляется выражение «*with a nose like a snag*» («*нос как коряга*»; «*кривой нос*»), которое не является устойчивым в русском описании образа Бабы Яги.

5. Близким к предыдущему варианту выступает вариант «*Baba Yaga, the bony witch*», в котором также сохраняется само имя, а также наблюдается попытка переводчика передать русское выражение «Баба Яга — костяная нога». Однако, передано оно не совсем правильно, поскольку слово «*bony*», как и в предыдущем варианте («*a bony hag*») распространяется не на ногу Бабы Яги, а на всё её тело, что не является верным, согласно русским сказкам.

6. «*Baba-Yaga the Witch with the Switch — in a pose she liked best, with her crooked nose to the ceiling pressed*» — данный вариант осуществления трансляции образа встречается в книге Мириам Мортон «*A Harvest of Russian Children's Literature*» [14, p.146]. Здесь Баба Яга описывается как ведь-

ма; кроме того, осуществляется смысловое развитие как попытка переводчика передать русское выражение «нос в потолок врос» путем описательного перевода. Но почему избушка Бабы Яги такая маленькая, словно это — гроб? Рассматривая два предыдущих варианта передачи образа, зададимся вопросом: почему у Бабы Яги одна нога — костяная, как у скелета? Отсюда возникает ещё один важный вопрос: правда ли, что Баба Яга — мертвец? На последний вопрос нельзя ответить однозначно, поскольку исследователи по-разному рассматривают данный аспект образа Бабы Яги и приводят равно весомые доказательства, подтверждающие обе точки зрения. Однако, для того, чтобы с большей точностью ответить на поставленные вопросы и составить заключение о рассматриваемом персонаже, остановимся чуть подробнее непосредственно на образе Бабы Яги.

7. Знаменитый советский фольклорист В. Я. Пропп в своей книге «Исторические корни Волшебной Сказки» [20] утверждает, что Баба Яга — мертвец, и в доказательство этой теории выдвигает несколько фактов:

1. «На печке лежит баба-яга, костяная нога, из угла в угол, нос в потолок врос» [15, с.150] — Пропп задается вопросом, почему Баба Яга занимает всю избу, ведь нигде не сказано, чтобы она была великаном, «следовательно, не она велика, а избушка мала» [20, с. 52]. Пропп утверждает, что Яга — труп и находится она в гробу. Данное утверждение дается небезосновательно; представляется весьма целесообразным предположение, что, прежде всего, следует обратить внимание не на саму Бабу Ягу, а на её избушку на курьих ножках. Название «курьи ножки» произошло не от слова «куриные», как многие считают с детства, но от слова «окурять» и словосочетания «окуренные дымом». Дело в том, что у древних славян существовал следующий обычай: умершего или его прах помещали в дощину — специальный маленький домик, который затем ставился на высокие столбы. Прежде чем столбы закапывались в землю, их окуривали дымом, чтобы уберечь от гниения [1]. Подтверждение сожжения тел древних славян и помещения их в гробы, а затем на столбы находится и в «Повести временных лет» [17, с.15]. Сюда же можно отнести и попытки Бабы Яги засунуть гостей или пленников в печь — наблюдаются схожие черты её избушки с крематорием, сожжением тел умерших и прохода их в иной мир.

2. Пропп утверждает, что в сказках Баба Яга летает или лежит, но никогда не ходит, то есть её поведение подобно поведению мертвеца. Это утверждение, однако, опровергает советский лингвист О. Н. Трубачев, говоря, что в сказках Баба Яга часто встает, приходит, уходит и даже бегает: «*Походит, походит, да подойдёт под окно и спрашивает...*» [23].

3. Как известно, одна нога у Бабы Яги — костяная, нога мертвеца, скелета, но Трубачев вновь не соглашается с Проппом, утверждая, что её дефект ноги ещё не означает, что она — мертвец. Трубачев предлагает свою теорию о том, что выражение «костяная нога» является искажени-

ем русского выражения «костяна и нага» [23], то есть, Баба Яга является тощей и неодетой.

4. Существует, однако, и другая, нестандартная версия происхождения образа Бабы Яги и выражения «костяная нога». Так, русско-американский писатель Г. П. Климов в своем произведении «Князь мира сего» говорит о некогда существовавшей в Центральной Африке (а вовсе не в России) королеве племени людоедов, которое называлось «Ягга»; имя королевы было Нцинга [9, с.97]. Изначально королем племени был её брат, затем, Нцинга отравила его и сама стала королевой, а в качестве амулета повсюду носила с собой кости своего брата, отсюда, согласно писателю, появилось выражение «Баба Яга — костяная нога». Про королеву Нцингу была написана целая книга, которая затем попала в Россию, где главная героиня превратилась в людоедку Бабу Ягу. Данное предположение, безусловно, является сомнительным, но имеет право на существование и вызывает, по крайней мере, теоретический интерес.

5. Баба Яга — слепа, согласно Проппу, поскольку она мертвец, а «живые не видят мертвых точно так же, как мертвые не видят живых» [20, с.54]. На эту тему очень интересно рассуждает А. А. Потебня. Он приводит сербские слова «слепой» и «слепота» в значении «безобразный» и «безобразие» соответственно. Кроме того, исследователь говорит о сербском мифическом существе, называемое «Баба Руга», которым пугали детей, и связывает её с Бабой Ягой на основании общего критерия безобразной внешности, упоминая, что прилагательное «ружан», от которого, по его мнению, происходит имя «Руга», означает «безобразный». Таким образом, А. А. Потебня утверждает, что все признаки слепоты Бабы Яги, описанные в сказках, могут свидетельствовать не о том, что она не видит, а о том, что она безобразна и некрасива, поскольку «представления тьмы, слепоты и безобразия сродны и могут заменять одно другое» [19, с.93].

Однако, А. А. Потебня рассматривает и иную, символическую сторону этого аспекта. На польском языке название известной игры «Жмурки» звучит «slepa babka» или «ciuciubabka», а на чешском — «slepá baba»; в славянских и немецких языках эта игра издавна имела разные названия, указывающие либо на мышь, либо на «бабу» [19, с.92]. Дело в том, что в Германской мифологии мыши выполняли функцию послов смерти, которые переправляли одни души на тот свет, а другие приносили на этот. Эта же функция присуща и Бабе Яге, как выяснится ниже. А. А. Потебня говорит о том, что игра в жмурки представляет собой символическое похищение [19, с.94], за которым следует смерть, поэтому слово «слепая», подразумевающая истинную слепоту или завязанные глаза, указывает на смерть, и Баба Яга в этом случае выступает в образе похитительницы, а затем — проводника души умершего в мир иной.

Как же проявляется роль Бабы Яги как проводника героев в царство мертвых в русских сказках? Об этом рассуждает В. Я. Пропп. Он рассматривает образ Бабы Яги в контексте **обрядов инициации/посвящения** маль-

чиков, который берет свое начало в глубокой древности и наблюдается у очень многих народов. В ходе этого обряда иницируемый член племени (мальчик) отправляется в лес, далеко от дома. В каких-то племенах, согласно обряду, мальчика сопровождают взрослые мужчины, уже прошедшие обряд инициации, в других — он отправляется в лес один, на какое-то время отрезая себя от своей семьи и близких людей, тем более женщин. Почти всегда обряд посвящения сопровождается физической болью, терзаниями, нанесением телесных повреждений, мучениями.

У аборигенов муринабата в ходе обряда посвящения испытываемым давались «священные гуделки», звук которых символизировал «Великую Мать» или Старую женщину, которую называли Карвади, а целью обряда было узнать секрет гуделки, то есть услышать настоящий голос Карвади и узнать её настоящее имя [3, с.328]. Это примечательно для данного исследования, поскольку этот случай демонстрирует участие в обряде женщины.

После прохождения обряда инициации мальчики становились взрослыми, полноправными членами общины и могли вступать в брак. Предполагалось, что во время обряда юноша «умирал и затем вновь воскресал уже новым человеком» [20, с.39], то есть, попадал в царство мертвых, а затем возвращался обратно.

Рассмотрим обряд посвящения в контексте сказки, а также — роль в нем Бабы Яги. Чтобы достичь своей цели (найти невесту, добыть молодильные яблоки, убить злодея), герою нужно попасть в тридевятое царство, которое в первую очередь ассоциируется с далеким, неизвестным местом — с загробным миром. Для этого герой отправляется в дремучий лес (как и древний обряд посвящения всегда проводился в лесу), где находится избушка Бабы Яги. Пропп предполагает, что избушка на курьих ножках стоит на границе — обойти её невозможно, пройти дальше можно только через саму избушку, поэтому, даже если герой не стремится встретиться непосредственно с Бабой Ягой — ему придется [20, с.44]. Происходит это потому, объясняет Пропп, что Баба Яга является проводником в царство мертвых, а ее избушка стоит на границе миров. Именно поэтому, перед тем как попасть в дремучий лес, герой «идет, куда глаза глядят», потому что место, где совершается переход в иной мир, не может быть известно всем.

В избушке Баба Яга, прежде всего, предлагает герою еду («Баба-яга накормила их, напоила, в баню сводила и стала спрашивать» [15, с.134]). Этот факт имеет здесь особое значение — герой пробует ритуальную еду, предназначенную мертвым, и уже после этого Баба Яга расспрашивает его, зачем он пожаловал и помогает, открывает секреты. Мотив дарения умершему или тому, кто отправляется в мир иной, еды и питья мы можем проследить во многих культурах (в Египетской, Вавилонской, древнеиранской религиях). Так, еда, которую Баба Яга дает герою, играет свою ритуальную роль «отверзания уст», приобщает героя к миру мертвых [20, с.50].

Описывая сюжетную линию сказки, не забудем и о мытье в бане, неизменной «привилегией» Бабы Яги, так или иначе упоминающейся в каждой сказке, где герой попадает в избушку на курьих ножках («Баба-яга накормила их, напоила, в баню сводила и стала спрашивать» [15, с.134]). Издавна в славянской культуре баня считалась священным местом, а мытье в бане означало не только внешнее очищение, но и очищение души от плохих мыслей и даже от темных сил. Стоит также упомянуть о традиции омовения тел умерших. Этот ритуал проводится с целью смывания с тела земных грехов и пороков, чтобы умерший мог предстать перед Господом чистым, непорочным. Баба Яга, как проводник душ умерших, обязательно отправляет в баню своих гостей, чтобы подготовить их к перенесению в иной мир. Таким образом, Баба Яга является непосредственным проводником героя в потусторонний мир.

Основываясь именно на этих фактах, Пропп проводит параллель между обрядом посвящения и сказкой. В обоих случаях герой символически умирает, а затем возвращается в мир живых, достигнув той или иной цели. В обряде посвящения у древних племен это — цель взросления и становления полноправным членом племенной группы. В сказке же цели могут быть разными, но герой всегда меняется под влиянием событий и испытаний, с которыми сталкивается в процессе своих приключений, приобретает новые знания или качества, и Баба Яга, бесспорно, играет здесь положительную роль, именно она направляет героя в царство мертвых, снабдив его мудрыми советами и необходимыми атрибутами.

Стоит отметить, что К. Эстес в своей книге «Бегущая с волками» [24] посвящает целую главу Бабке Яге в контексте обряда инициации, только речь здесь идет исключительно о девочках. К. Эстес приводит в пример ряд сказок и утверждает, что Баба Яга выступает в роли Старой Дикой Матери, мудрой женщины, которая учит девочек не только вести домашнее хозяйство, но и чувствовать свою женскую интуицию. К. Эстер рассматривает Бабу Ягу исключительно как Богиню, называя её матерью мира, богиней Жизни-Смерти-Жизни, которая вдыхает в людей жизнь, а затем, когда приходит время, забирает её обратно [24, с.39].

Так, мы видим, что Софи Андерсон, автор книги «The House with Chicken Legs», о которой мы писали выше, не ошибается, называя Бабу Ягу проводником душ в мир мертвых, и образ, в который писательница «одевает» свою героиню, знаменитого персонажа русских сказок — отнюдь не плод её воображения.

8. «*Bogeywoman*» — аналогия с «*bogeyman*» («Бугимен»), существом, которым нередко пугают детей, в русской культуре известным под именем «Бука», которое неизменно ассоциируется с темнотой, ночью и является олицетворением зла. В данном варианте переводчик использует генерализацию и переосмысление, описывая Бабу Ягу, как воплощение зла и темноты, лишая её в англоязычном переводе признаков, которые присущи ей в русских сказках.

9. «*Grandmother witch*» — вновь наблюдаем опущение имени персонажа и генерализацию, поскольку образ Бабы Яги описывается единственным словом «ведьма», однако, переводчик добавляет слово «grandmother», в результате чего имя персонажа звучит более ласково в восприятии носителей английского языка. Таким образом, данный вариант перевода приобретает противоречивое значение, поскольку слово «*witch*» является семантически негативным, как было указано выше, в то время как английское слово «*grandmother*», будучи нейтральным в значении «бабушка, мать твоей матери или отца» (Longman: «the mother of your mother or father» [Словари: 4]), всё же добавляет образу позитивной коннотации, заставляя его звучать мягче и ласковее.

Возможно предположить, что аспект заботы, в передаче образа на другой язык очень важен, поскольку одна из версий происхождения рассматриваемого нами образа описывает *Йогиню Матушку*.

В «Слове Мудрости Волхва Велимудра» (литературном памятнике дохристианской славянской цивилизации) упоминается Йога-Мать: «Кто Йоге-Матери укажет на место, где прозябают сироты, тот малое деяние совершил, а кто поднимет сирот на ноги под сенью Рода своего, тот большее деяние совершил» [4]. Йогиня Матушка, в которую верили многие Славянские и Арийские Роды, ранее представлялась не иначе как в образе молодой и красивой Богини, Покровительницы детей-сирот. Её главными качествами были доброта, нежность, любовь. Обитала она у подножия гор Алтая и выполняла особый Огненный обряд, от которого, вероятно, и берет начало мотив заталкивания Бабой Ягой детей в печку в русских сказках. Огненный обряд был нацелен на посвящение детей Богам, после чего, становясь взрослыми, они могли стать Жрецами или Жрицами. Обряд заключался в следующем: из горы выдвигался каменный помост, называемый «лопатой», разделенный выступом на два углубления. В одно из них Йогиня Матушка клала спящих детей, а в другое — хворост, который потом поджигала; после этого лопата задвигалась в гору (дети были отделены от огня, и им ничего не угрожало) [11]. Чужестранцам, не знающим смысла обряда, это казалось варварством и жестокостью, отсюда образ Бабы Яги и приобрел отрицательную окраску, и она превратилась из покровительницы детей, Матушки Йогини в злодейку Бабу Ягу, а священный обряд — в обжаривание детей в печи и последующее их поедание.

Однако, мотив засовывания детей в печь имеет и другое объяснение. Издавна на Руси существовал «*обряд перепекания*». Если ребенок появлялся на свет слабым или больным, считалось, что он «не созрел», не готов к жизни, и тогда его допекали или перепекали [18]. Именно это делает Баба Яга со своими гостями, перепекая их, чтобы подготовить к путешествию в иной мир (а вовсе не чтобы убить), о котором было написано выше.

10 «*Bloofer lady*» — имитация детского произношения слова «beautiful» — единственный позитивный вариант

перевода рассматриваемого нами персонажа. Такое сочетание впервые встречается в романе «Дракула» [28] Брэма Стокера, написанного в 1897 году. В романе «*bloofer lady*» называли жертву Дракулы, ставшую вампиршей, после чего она заманивала и убивала маленьких детей [28, p.253]. Электронный словарь «Мультитран» предлагает использование этого сочетания в качестве перевода имени «Баба Яга» [Словари: 3]. Безусловно, такой вариант не является абсолютно правильным и полным описанием персонажа, однако, подтекст, который несет в себе сочетание «*bloofer lady*» может оказаться бесспорным при соотнесении его с образом Бабы Яги.

Чтобы доказать такое предположение, рассмотрим еще одну версию происхождения образа.

Велесова Книга рассказывает о богине по имени Ясуня Святогоровна — жене великого Бога Велеса [21]. Велес — покровитель скота или бог плодородия, черт или бог мудрости, демон или проводник душ умерших в мир иной — ещё одна загадка славянской мифологии. Велес был рожден Небесной Королевой Земун (в некоторых источниках — Зимун) и часто перевоплощался в быка (или в медведя) [22, с.144]. Имя Велес нередко отождествляют с именем Волос, приписывая их одному и тому же богу — покровителю скота. В частности, чешский этнограф Любор Нидерле говорит о скотском боге Велесе и предполагает, что русская форма этого имени — Волось — появилась уже после, согласно законам древнерусского языка [16, с.276]. Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона характеризует Велеса как Бога плодородия и упоминает о южнорусском обычае жнецов «завязывать в начале или в конце жатвы пук несрезанных колосьев, что называется «завязывать бороду Волосу»» [Словари: 1, с. 237]. Однако, существует и другая точка зрения, согласно которой Велес скорее был русским демоном [12, с.175].

Помимо этого, разные ученые считают Велеса чертом [6, с.99], Богом загробного мира или Богом мудрости. Две последние теории будут интересовать нас более других, так как выше уже была продемонстрирована прямая параллель между Бабой Ягой и миром мертвых, а, поскольку Баба Яга — она же, согласно Велесовой книге, Ясуня Святогоровна — была женой бога Велеса, он также непосредственно должен быть связан с миром мертвых.

В. Н. Топоров и В. В. Иванов соотносят Велеса с Велсом — богом загробного мира и также покровителем скота в балтийской мифологии [8, с.188]. Кроме того, Велеса называют богом мудрости, именно он когда-то привел наш мир в движение, после чего день начал сменяться ночью, и одно время года — следовать за другим; и богом трёх миров — Прави, Яви, Нави. Издатель Велесовой книги Ю. П. Миролюбов трактует эти термины так: ««Явь» была реальностью, ««Правь»» — истина, законы, управляющие реальностью, и наконец, ««Навь»» была потусторонним миром, где была «Явь», не связанная с «Правью», а потому бестелесная» [13, с.520]. Будучи хранителем трёх миров и проводником душ умерших в мир мертвых, Ве-

лес видел мир с обеих сторон, а потому — обладал огромной мудростью.

В наш мир Велес являлся несколько раз. Когда он был богом Доном, согласно Велесовой книге, его женой была **Ясуня Святогоровна**. Эта была красивая Богиня, охраняющая границу между миром живых и миром мертвых и, поэтому, тоже обладала бескрайней мудростью, так как видела мир с обеих сторон [21, с.41]. Когда Дон погиб, от горя Ясуня обернулась Бурей-Ягой и после жила в избушке рядом с рекой Смородиной и Калиновым мостом, что нередко упоминается в русских сказках [15, с.218]. Это особенно интересно, потому что в славянской мифологии именно по Калиновому мосту, перекинутому через речку Смородину, души умерших переправляются в мир иной. Функция Бабы Яги как проводника душ в мир мертвых сохранилась в русских сказках и является первостепенной, как мы увидим ниже.

Добавим также, что, если, согласно Большому Словарю Эзотерических Терминов, «Дасунь» — темное царство, населенное демонами, то «Ясунь», в противоположность ему, относится к светлым небесным богам или даже Ирию — «славянскому ведическому раю» [22, с.783]. Так, мы видим, что Велесова книга, а также ряд ученых характеризуют Бабу Ягу (в образе Ясуни Святогоровны) как положительного героя славянской мифологии, Богиню мудрости, проводника душ в мир иной и хранителя границы между мирами и приписывают ей только положительные качества. Следовательно, изучив истоки рассматриваемого образа, представляется возможным подтвердить выдвинутое предположение о том, что сочетание «bloofer lady» в значении «beautiful lady» возникло не просто так и имеет справедливые основания называться правильным, хоть и неполным вариантом передачи образа Бабы Яги.

Таким образом, проведённое с помощью теоретических и эмпирических методов, исследование позволяет сделать **следующие выводы:**

1. В английской культуре Баба Яга выступает противоречивым героем русских сказок; однако, в ее образе всё же преобладают негативные признаки, что во многом опреде-

ляется неправильным восприятием рассматриваемого образа непосредственно носителями русского языка.

2. Среди вариантов трансляции образа Бабы Яги на английский язык преобладают те, что приписывают образу отрицательную окраску, но встречаются и такие варианты, которые подчеркивают положительные аспекты образа.

3. Среди переводческих трансформаций, с помощью которых образ Бабы Яги транслируется на английский язык, преобладают генерализация и смысловое развитие, также в нескольких случаях используется добавление. Очень часто наблюдается опущение самого имени Баба Яга.

4. История происхождения образа и подтекстовая информация, заключенная в сказочном персонаже, оказывают значительное влияние на перевод его имени на другой язык.

5. Баба Яга является положительным героем русских сказок; негативное восприятие её носителями как русского, так и английского языков объясняется неверной интерпретацией её образа, атрибутов и намерений, а также недостаточной степенью изученности истоков образа и многообразием версий его происхождения.

6. Образ Бабы Яги заслуживает дальнейшего, более глубокого изучения.

Приложение

Классификация переводческих трансформаций, предложенная Л. С. Бархударовым:

1. Перестановки:

- изменение порядка слов и словосочетаний в структуре предложения;
- изменения порядка следования частей сложного предложения;

2. Замены:

- грамматические (замена частей речи; замена членов предложения; синтаксическая замена);
- лексические (конкретизация, генерализация, смысловое развитие, антонимичный перевод);
- компенсация (семантическая и стилистическая);

3. Добавления;

4. Опущения.

Литература:

1. RA-journal [Электронный ресурс]: Вераования древних славян. Баркова А.Л. Приложения — 1. Властелины иного мира. URL: <http://ra-journal.ru/?page=article&issue=&id=240> (дата обращения: 26.02.2020).
2. Бархударов Л. С. Язык и перевод (Вопросы общей и частной теории перевода). М., 1975. — 237 с.
3. Белков П.Л. Образы волшебной сказки (вопросы структуры и текста). СПб., 2012. — С. 315–329.
4. Держава Русь. [Электронный ресурс]: Слово Мудрости Волхва Велимудра (Часть Первая). URL: <https://derzhavarus.ru/slovo-mudrosti-1.html> (дата обращения: 26.02.2020).
5. Есюков А.И. Плюрализм картин мира и способы их описания. Адаптация фольклорных текстов при переводе М.; Архангельск, 2011. — 452 с.
6. Зеленин Д.К. Табу слов у народов восточной Европы и северной Азии. II. Запреты в домашней жизни. 166 с.
7. Зиновьева Т.А., Гудакова Е.В. «Сказочные» приёмы переводчика // Молодой ученый. — 2014. — № 21. — С. 767–770. — URL <https://moluch.ru/archive/80/14476/> (дата обращения: 25.02.2020).
8. Мифы народов мира. Иванов В.В., Топоров В.Н. Велес. С. 188.
9. Климов Г.П. Князь мира сего. — 1980–130 с.

10. Лавровский П. А. Критический Разбор А. Потебни по Мифологии. Москва. 1866–102с.
11. Летописи Русов. [Электронный ресурс]: Баба Яга или Йогиня матушка? URL: <http://dwar.vika-plus.ru/baba-yaga-ili> (дата обращения: 26.02.2020).
12. Ловмянский Г. Религия славян и её упадок / Перевод с польского М. В. Ковальковой — СПб.: Академический проект, 2003–512с.
13. Миролубов Ю. П. Сакральное Руси — М.: Золотой Век, 1996. — 600 с.
14. Мортон М. A Harvest of Russian Children's Literature. University of California Press; 2nd edition, 1967–474p.
15. Народные русские сказки А. Н. Афанасьева в трех томах. Издательство «Наука», 1984–512с.
16. Нидерле Л. Славянские древности. М.: Алетейа, 2000, 592 с.
17. Повесть временных лет / Перевод с древнерусского Лихачева Д. С., Творогова О. В. СПб.: Вита Нова, 2012. — 512 с.
18. Перуница. [Электронный ресурс]: Пономарева В. Обряд «ПЕРЕПЕКАНИЯ» ребёнка: на лопату и в печь. URL: <https://www.perunica.ru/etnos/7615-obryad-perepekaniya-rebenka-na-lopatu-i-v-pech.html> (дата обращения: 26.02.2020).
19. Потебня А. О мифическом значении некоторых поверий и обрядов. Книга третья. II. Баба Яга. 1865–310с.
20. Пропп В. Я. Исторические корни волшебной сказки. Издательство «Лабиринт», М., 2000. — 336с.
21. Свято-Русские Веды. Книга Коляды. — 2-е изд., испр. и доп./Воссоздание песен, обработка, переводы с разных славянских языков и диалектов А. И. Асова. — М.: «Издательство ФАИР», 2010. — 576 с.
22. Степанов А. М. Большой словарь эзотерических терминов. 787с.
23. Славянская Традиция [Электронный ресурс]: Географическая локализация «сказочных» объектов восточнославянского фольклора (по трудам О. Н. Трубочёва). URL: <https://slavtradition.com/stati/iskaniya/1706-geograficheskaya-lokalizatsiya-skazochnykh-ob-ektov-vostochnoslavjanskogo-folklora-po-trudam-o-n-trubachjova> (дата обращения: 26.02.2020).
24. Эстес К.: Бегущая с волками. Женский архетип в мифах и сказаниях. Издательство: София, 2007–279с.
25. Anderson S. The House with Chicken Legs. Printed in the USA, 2018–15p.
26. Reading Free Books Online [Электронный ресурс]: Arden K. The Bear and the Nightingale, 2017–2019. URL: http://lovetreenovels.com/Fiction/The_Bear_and_the_Nightingale/page_100.html (дата обращения: 25.02.2020).
27. Choice of games [Электронный ресурс]: Demon Mark: A Russian Saga by Lorraine Fryer and Vladimir Barash. URL: <https://www.choiceofgames.com/demon-mark/> (дата обращения: 25.02.2020).
28. Stoker B. Dracula. N. Y.: Grosset & Dunlap Publishers. — 2013. 542p.
29. Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона: в 86 т. (82 т. и 4 доп.). — СПб., 1890–1907.
30. Толковый Словарь Живаго Великорусского Языка Даля В. И. Часть 4. СПб. — М.: 2019–896с.
31. Мультитран. [Электронный ресурс]: bloofer-lady. URL: <https://www.multitrans.com/m.exe?s=bloofer-lady&l1=1&l2=2> (дата обращения: 26.02.2020).
32. Словарь современного английского языка Longman [Электронный ресурс]: URL: <https://www.ldoceonline.com/dictionary> (дата обращения: 26.02.2020).
33. Online Etymology Dictionary [Электронный ресурс]: witch. URL: <https://www.etymonline.com/word/witch> (дата обращения: 25.02.2020).

ФИЛОЛОГИЯ И ЛИНГВИСТИКА

Термин как лексический материал официально-деловых текстов

Банах Наталия Владимировна, студент магистратуры
Щецинский университет (Польша)

В статье автор определяет и исследует термины как лексический материал официально-деловых текстов на основании польского и русского языков.

Ключевые слова: официально-деловой стиль, термин, польский язык, русский язык.

Современные русский и польский язык располагают комплексом лексических средств, которые предназначены для употребления в текстах документов. Стилистика деловой речи поддерживается ограничениями при отборе языковых единиц. Для официально-деловых текстов присуща высокая степень терминологичности, фразеологических сочетаний, а также клише. Точность в текстах официально-делового стиля проявляется благодаря употреблению специальной терминологии. В научной сфере термин является основной лексической единицей, обозначающей специальные понятия.

Согласно словарю лингвистических терминов, «термин — слово или словосочетание специального (научного, технического и т. п.) языка, создаваемое (принимаемое, заимствуемое и т. п.) для точного выражения специальных понятий и обозначения специальных предметов» [1].

Рассмотрим терминологию, клише и фразеологические сочетания на конкретных примерах, которые характерны для деловых документов польского и русского языков в таблице 1.

Таблица 1

Пример (польский язык)	Перевод на русский язык
Faktura	Счет-фактура
Termin dostawy	Дата поставки
List polecający	Рекомендательное письмо
Data ważności	Срок действия
Пример (польский язык)	Перевод на русский язык
Informujemy Państwo	Сообщаем Вам, извещаем Вас
Wyżej wymieniony, powyższy	Вышеупомянутый
Przedmiot negocjacji	Предмет переговоров
Wstępny porządek obrad	Предварительная повестка дня
Projekt rezolucji	Проект резолюции
Odroczenie, zwłoka	Отсрочка, задержка
Warunki	Условия
Bez względu na	Несмотря на Условия платежа
Warunki płatności	Юридическое лицо
Osoba prawna	Физическое лицо
Osoba fizyczna	От лица, от имени
W imieniu	

Такие слова-термины или словосочетания можно встретить в различных видах документов. Каждая область имеет свою специфическую терминологию:

- к примеру, в деловых документах финансово-экономического характера можно встретить такие термины, как *domiar* (дополнительный налог); *zdolność podatkowa* (налогоспособность); *podatek dochodowy* (налог на прибыль);

- дипломатическая терминология — *pakt o nieagresji* (пакт о ненападении); *ratyfikować umowę* (ратифицировать соглашение); *protectorat* (протекторат); *upoważniony przedstawiciel* (полномочный представитель);

- в юридической документации встречаются: *komornik sądowy* (судебный пристав); *skierowanie sprawy do sądu* (передача дела в суд); *przesłuchanie świadka* (допрос свидетеля); *apelacja* (апелляция) [2].

Языку деловых документов характерна традиционность средств выражения, именно поэтому в нем много архаизмов. Например, мы можем встретить такие слова, как *odtąd* (с этого времени, впредь); *wyżej wumieniony, powyższy* (вышеизложенный, вышесказанный, вышеупомянутый); *niżej* (настоящим, этим, сим).

Следует отметить, что к терминам примыкает огромный пласт номенклатурной лексики, а именно номенклатура товаров, наименований и должностей [2].

Общим для всех разновидностей официально-делового стиля является наличие разного рода сокращений, аббревиатур, сложносокращенных слов. Например, UE — Unia Europejska (ЕС — Европейский союз); MFW — Międzynarodowy Fundusz Walutowy (МВФ — Международный Валютный Фонд); NATO (англ. North Atlantic Treaty Organization) — Sojusz Północnoatlantycki (Североатлантический Альянс).

Так же для официально-делового стиля характерно использование слов иностранного происхождения, зачастую из латинского и французского языков — *gratis* (лат.) — *gratis* (пол.) — бесплатно, безвозмездно (рус.); *declaratio* (лат.) — *deklaracja* (пол.) — декларация (рус.); *de facto* (лат.) — *de facto* (пол.) — де-факто (рус.); *de iure* (лат.) — *de iure* (пол.) — де-юре (рус.), *persona grata* (лат.) — *persona grata* (пол.) — персона грата (рус.); *rapport* (фр.) — *рапорт* (пол.) — *рапорт* (рус.).

В деловом стиле часто можно увидеть лексику обобщенного значения (процедурная лексика). Посредством применения данного типа лексики достигается однородность стилистической окраски лексики деловой письменной речи. Процедурная лексика представляет в тексте документа конкретное действие, предмет или признак в официально-правовой интерпретации: нарушение трудовой дисциплины (опоздание, прогул, явка на работу в нетрезвом виде и т. д.), срыв графика поставок (задержка в пути, несвоевременная отгрузка товаров), нести ответственность (подвергаться штрафам, уголовному преследованию, материальным взысканиям). Процедура представления связана не только с предпочтением слов обобщенной семантики, но и с предпочтением родовых лексем видовым: продукция (буклеты, гвозди, обувь), помещение (склад, квартира). Мы знаем, что терминологии присуще такое понятие как многозначность (полисемия). Многозначностью принято считать способность термина иметь одновременно несколько значений. Для однозначности трактовки того или иного тер-

мина вначале определенных видов официально-деловых текстов (законов, указов, постановлений и т. д.) всегда есть раздел с терминами и понятиями. Важной особенностью процедурной лексики является то, что слова используются в одном возможном значении. Однозначность конкретного употребления обусловлена тематикой документа [2].

Наряду с полисемией гармонично существует омонимия, звуковое совпадение различных языковых единиц, значение которых не связано друг с другом — например лицо — в физиологии и юриспруденции. Явления омонимии не должны приниматься во внимание при работе с терминологиями, обслуживающими конкретные сферы профессиональной деятельности человека, так как они не затрудняют коммуникацию [3].

Синонимия — это тип семантических отношений языковых единиц, который заключается в полном или частичном совпадении их значений. Котелова Н. З. считает, что синонимия в терминологии — это функционально оправданное явление, служащее для номинации близких научных понятий выполняющее стилистические или эвфемистические задачи [3]. Одной из проблем синонимии является возникновение «ложных» синонимов, которые не подходят для взаимозаменяемости в том или ином виде официально-деловых текстов, например, грабеж-кража, дистанция-расстояние.

Наряду с синонимией в официально-деловых текстах имеет место быть антонимия, то есть противоположность. Примерами антонимии могут выступать: истец — ответчик, обвинение — защита, законно — незаконно, продавец — покупатель, действие — бездействие, эмиграция — иммиграция. Как видим, антонимами могут быть как однокоренные слова, так и разнокоренные. Антонимами также могут быть юридические клише: оказание помощи — не оказание помощи, тяжелое телесное повреждение — легкое телесное повреждение, имеет право — не имеет права.

Изучив термин как лексический материал официально-деловых текстов, можно сделать вывод, что происходит расширение сотрудничества и обмена опытом между специалистами разных стран, в следствии чего в терминологии данных текстов присутствуют не только архаизмы, а и образуются новые термины, происходит переосмысление и преобразование уже существующих терминологических единиц, а единство терминологии облегчает коммуникацию между специалистами.

Литература:

1. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. — М.: Советская энциклопедия, 1966. — 608 с.
2. Особенности перевода текстов официально-делового стиля // Jazyk a kultúra. URL: http://www.ff.unipo.sk/jak/8_2011/pestova_jefremova.pdf (дата обращения: 21.03.2020).
3. Структура термина как языковой лексической единицы на примерах юридической лексики немецкого языка // Cyberleninka. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/struktura-termi-na-kak-yazykovoy-leksicheskoj-edinitiy-na-primerah-yuridicheskoy-leksiki-nemetskogo-yazyka> (дата обращения: 21.03.2020).

4. Drużyłowska Dorota. Фразеологические единицы русского языка делового общения и их польские эквиваленты. — Kraków: Towarzystwo autorów i wydawców prac naukowych UNIVERSITAS, 2018. — 219 с.

Особенности передачи движения в русском языке на фоне вьетнамского языка

Вохмина Лилия Леонидовна, кандидат педагогических наук, старший научный сотрудник;

Льонг Тхи Вьет Ха, студент магистратуры

Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина (г. Москва)

В статье авторы сопоставляют глаголы движения в русском и вьетнамском языках. Проведённый анализ позволяет выявить их сходства и различия, что служит причиной возникновения трудностей при изучении двух обозначенных языков.

Ключевые слова: глаголы движения, русский язык, вьетнамский язык.

Группы глаголов движения во вьетнамском и русском языках отличаются друг от друга по многим языковым показателям. Разумеется, что глаголы в обоих языках обозначают движение во всех оттенках его возможного жизненного проявления, однако подход к созданию определённого значения и его закреплению в обозначенных языках различается.

Глаголами движения в русистике называют либо глаголы, которые хоть как-то связаны с движением и (или) перемещением в пространстве, либо же «устойчивую структурно-семантическую группу глаголов несовершенного вида, объединяющихся в пары слов с общим корнем (кроме разнокоренных в паре идти — ходить)» [б. с. 590].

При изучении русского языка и его частей речи, в частности глагола, определенные трудности возникают из-за того, что глагол как грамматическая категория включает в себя крайне сложный и непонятный для иностранной аудитории признак — вид. Русские глаголы движения (как, собственно, и глаголы других семантических групп) чаще всего носят бинарный (то есть парный) характер и в результате этого образуют формы совершенного и несовершенного вида. Самый распространенный способ создания совершенного вида в русском языке — это использование префиксов. К примеру, глагол несовершенного вида «думать» образует следующие формы совершенного вида: «придумать», «передумать», «задумать», «выдумать» и т. д. То же самое касается и глаголов движения, однако в их случае возможны некоторые грамматические особенности, делающие их изучение довольно сложным для иностранцев. Например, от глагола несовершенного вида «бегать» можно образовать следующие формы несовершенного вида: «убегать», «прибегать», «отбегать», «сбегать», «перебегать», «пробегать», «выбегать» и т. д. Но, с другой стороны, эта же форма — «отбегать» с той же приставкой, но в другом (временном) значении уже будет относиться к совершенному виду и отвечать на вопрос «что сделать?». Эти нюансы следует обязательно учитывать при изучении глаголов движения в иностранной аудитории. Важно и то, что во вьетнамском языке глаголы движения не обладают признаком

вида. Для создания нового смысла они сочетаются с другими частями речи — с предлогами и наречиями.

Другое важное отличие глаголов движения русского и вьетнамского языков зависит от того, какая информация о движении выражается в глагольном корне, а какая передается другими средствами. В русском языке к глаголу добавляется префикс. Во вьетнамском языке глагол выражает способ движения, а предлоги и наречия маршрут движения. Примером послужит следующее предложение: Маша вошла в магазин. *Masa đi vào cửa hàng*. В русском варианте способ движения и маршрут передается глаголом однопоставленного движения с приставкой *в-*, имеющей значение движения внутрь, во вьетнамском способ движения выражается глаголом *đi*, а маршрут движения предлогом *vào*.

В отличие от русских глаголов с приставками, во вьетнамском языке префиксация глаголов движения как таковая отсутствует, а значения глаголов меняются в зависимости от употребляемого с глаголом предлога движения. В отличие от русского языка, где приставки вносят изменение в направление, маршрут и траекторию движения, во вьетнамском языке значение глагола *đi* может меняться в зависимости от предлога, который с ним употребляется. Предлоги, указывающие на движение из одной точки в другую (иногда в закрытом пространстве) *tới*, *qua* и употребляемые с глаголами движения, равнозначны по значениям русским *при-*, *про-*, *пере-*:

Я *приехал* в Россию в 2018 г. *Tôi đi tới Nga năm 2018*. (используем глагол *đi* и предлог *tới*)

Она *переплыла* реку. *Cô ấy bơi qua sông*. (используем глагол *bơi* и предлог *qua*)

Он *прошел* лес. *Anh ấy băng qua rừng*. (используем глагол *băng* и предлог *qua*)

Глаголы движения делятся на две группы, первая из которых обозначает неповторяющееся движение или однократное действие и указывает на то, что субъект движения, стремясь к цели, всегда находится в пути к ней: «Он *идет* в музей». Однако при наличии контекста они могут подразумевать и повторяющееся движение: «В *университет* мы *обычно ехали с другом, а возвращались порознь*». Глаголы второй группы многозначны: они могут обозначать раз-

нонаправленное движение (туда и обратно), и указывать на то, что субъект движения достигает цели своего пути: «Она ездила домой = она была дома». Во вьетнамском языке такое семантическое различие у глаголов движения отсутствует, но в речи оно выражается при помощи других языковых средств. Вьетнамские студенты делают ошибки при употреблении глаголов как первой, так и второй групп. Например, на вопрос: «Что вы обычно делаете во время летних каникул?», они могут ответить: «Мы обычно идём на юг» / *Chúng tôi thường đi «идти» miền nam*. Или: «Вчера я шел в магазин купить продукты» / *Hôm qua tôi đã đi «идти» cửa hàng mua thực phẩm*. Причина таких ошибок заключается в том, что *идти* — *ходить* во вьетнамских словарях (а, значит, и во вьетнамском языке) передаются одним глаголом [5].

Во вьетнамском языке дифференциация по способу движения не является актуальной; глаголом не фиксируется использование/неиспользование транспортных средств и среда перемещения, что ведет у вьетнамских учащихся к непониманию разницы между такими русскими глаголами, как *идти/ехать, ехать/лететь/плыть, везти/нести*. Из-за этого вьетнамские студенты затрудняются выбрать правильный глагол, что вызывает речевые ошибки, а следовательно, коммуникативные неудачи. Одними и теми же глаголами может выражаться как движение пешком, так и с помощью различных средств передвижения: «Завтра мы пойдём в кино» / *Ngày mai chúng tôi sẽ đi «идти» tới nhà hát*. Или: Он *ездил* на работу на автобусе. / *Anh ấy đi «идти» làm bằng «на автобусе» xe buýt* [5]. И в этом заключается ещё один отличительный признак.

В русском языке глаголы движения могут передавать как прямое, так и переносное значение, когда во вьетнамском языке глаголы движения обычно выражают только свой первичный смысл. К примеру, русский глагол «идти» при переводе на вьетнамский язык может передаваться несколькими вариантами в зависимости от контекста. Особо важно это при передаче не прямого, а переносного значения.

1) (происходить) *diễn ra, xảy ra, tiến hành; Идет* собрание. / *Sự kiện họp diễn ra*.

2) (на; нападать) *tiến, tấn công; Враг идет* на город. / *Kẻ thù tấn công thành phố*.

3) (в, на; вступать куда-л) *đi, vào, gia nhập; Он идет* в партию. / *Anh ấy vào đảng; Мы идём* в армию. / *Chúng tôi nhập ngũ*.

4) (находить сбыт) *bán chạy; Этот товар хорошо идет*. / *Hàng này đắt như tôm tươi*.

5) (о механизме) *chạy; Часы идут*. / *Đồng hồ chạy*.

6) (о спектакле, передаче) *diễn ra; công chiếu; Новый спектакль идёт*. / *Vở kịch mới được công chiếu*.

7) (о времени — продолжаться) *trôi qua; kéo dài; Идёт* 2020 год. / *Năm 2020 đang qua*.

8) (об осадках) *rơi, sa, xuống; Снег идёт*. / *Tuyết rơi*.

9) (на; соглашаться) *sẵn sàng làm, bằng lòng, thoả thuận; идти* на всё/ *sẵn sàng làm tất cả*

10) (Д; подходить) *hợp với, vừa với; Вам очень идет* эта шляпа. / *Anh đội mũ này rất vừa*.

11) (Т, с Р; делать ход в игре) *đi, đánh; идти* с туза / *đánh con át*

12) «Идем!» (реплика, выражающая согласие) — *được, đồng ý*

Это применимо и по отношению к другим глаголам, употребляемых в переносном значении: например, глаголы «бежать» и «лететь» часто употребляются для описания быстрых процессов. Вьетнамским эквивалентом для русского выражения «время бежит» станет вьетнамская фраза «*thời gian trôi*»; «жизнь бежит» — «*cuộc sống trôi đi*». Важно отметить тот факт, что в русском языке глаголы движения часто употребляются в переносных значениях, когда во вьетнамском языке основным значением глагола является его первичный, то есть прямой смысл. Наиболее ярким примером является глагольная пара «*идти/ходить*». Фраза «*идет дождь*» на вьетнамский язык передается аналогом «*mưa rơi*», поскольку во вьетнамском языке глагол «*rơi*» употребляется для обозначения выпадения дождя. То есть дословный перевод фразы будет звучать так: «*Выпадает дождь*».

Таким образом, во вьетнамском и русском языках глаголы движения воспринимаются и выделяются по-разному как с грамматической, так и с семантической точек зрения. Русские глаголы движения с приставками бинарны, потому что делятся на пары по признаку совершенного и несовершенного вида. Несовершенный вид образуется при помощи префиксов, которые меняют значение глагола, присоединяясь к глаголам разнонаправленного движения. Во вьетнамском языке вместо префиксов используются другие части речи — предлоги и наречия. Кроме этого, важно учитывать факт, что в русском языке глаголы движения могут выражать как однократность, так и повторяемость действия, реализуясь через категорию вида. Во вьетнамском языке этого нет. То же самое можно отметить и про дифференциацию глаголов по способу движения, которая актуальна только для русского языка. Русские глаголы движения многозначны и часто употребляются в переносных значениях, когда вьетнамские глаголы движения чаще всего выражают только прямой смысл.

Всё это вызывает определенные трудности как при изучении языка, так и при переводе. Поэтому данные отличия должны учитываться в педагогической, лингвистической и переводческих сферах для достижения наилучшего результата взаимодействия двух языков.

Литература:

1. Белошапкина В.А., Брызгунова Е.А., Земская Е.А. и др.; Под ред. В.А. Белошапкиной. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Высш. шк., 1989. — 800 с.

2. Величко А. В. Книга о грамматике. Русский язык как иностранный / А. В. Величко. — 3-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Московского государственного университета, 2009. — 648 с.
3. Исаченко. А. В. Глаголы движения в русском языке // Русский язык в школе. 1961. № 4. С. 12–16.
4. Корчик Л. С. Глаголы движения в русском языке и особенности их преподавания в китайской аудитории. Вестник РУДН. Серия: Вопросы образования: языки и специальность. Выпуск № 1/2012. С. 84–90.
5. Лыонг Тхи Вьет Ха. Некоторые трудности при работе с русскими глаголами движения во вьетнамской аудитории // Язык. Культура. Личность. — Самара: Изд-во СГСПУ, 2020. — Вып.6
6. Русская грамматика/ Под ред. Н. Ю. Шведовой. — М.: Наука, 1980.

Характеристика имен собственных в русских переводах романа «Солярис» Станислава Лема

Пруска Йоанна Алона, студент магистратуры
Щецинский университет (Польша)

В статье автор пытается сгруппировать и выявить закономерности перевода на русский язык имен собственных в романе «Солярис».

Ключевые слова: имена собственные, перевод, Солярис.

Особое место в художественной литературе занимают имена собственные, олицетворяющие художественный смысл текста и мировоззрения писателя. Действительно, с их помощью происходит формирование речевой и литературной композиции текста. По мнению Ольги Фояковой имена собственные — это категория имён существительных, относящихся к функционально-семантическому классу и означающих единичные объекты или сложные явления в языке, речи и тому подобном. Их изучением занимается отдельная наука из области философии языка — ономастика [5, с. 34–103].

Согласно Сергею Влахову и Сидеру Флорину, для выполнения корректного перевода имён собственных необходимо определить, существует ли в языке перевода утвердившаяся графическая форма данного объекта, явления, или нет. При утвердительном ответе следует всего лишь воспользоваться готовым переводом, а при отрицательном — переводчику придётся самостоятельно транскрибировать имя собственное, максимально приближая его звучание к оригинальному и не нарушая при этом норм фонетики и графики переводящего языка, а также оставляя его национальный колорит. В этом случае под транскрибированием понимают метод транскрипции, позволяющий передавать оригинальное звучание, а не транслитерации, трансформирующей текст из од-

ной языковой системы в другую, например, при переводе из латиницы на кириллицу. Однако, транскрибирование не является универсальным вариантом перевода имён собственных. Иногда, переводчику приходится применять иные стратегии, как при переводе «говорящих» имён собственных, имеющих помимо графической формы ещё и определённую смысловую характеристику. Выбор соответствующего метода перевода зависит от самого имени собственного, связанного с ним референта или контекста. Наибольшую трудность составляет перевод вымышленных «говорящих» имён собственных, подчёркивающих какую-то определённую черту характера или внешности объекта, плотно связанную с контекстом. При этом внутреннее содержание имени собственного полностью доминирует над его формой, а задача переводчика в таком случае состоит в осмыслении этого содержания и максимально полной передаче его значения читателям перевода [2, с. 208–218].

Таким образом, проанализировав переводы романа «Солярис», выполненные Дмитрием Брускиным в 1962 году, а также Галиной Гудимовой и Верой Перельман в 1976, получаем несколько групп имён собственных. К первой из них относятся реально существующие имена собственные, заимствованные при помощи транскрипции из оригинального языка. Как видно из поданной ниже таблицы 1, в этой группе переводы выполнены способом транскрипции и являются практически идентичными, так как заготовки этих имен собственных уже существовали в переводящем языке.

Таблица 1. Заимствованные имена собственные

Oryginał	Перевод Г. Гудимовой и В. Перельман	Перевод Д. Брускина
Doktryna Gamowa-Shapleya	доктрина Гамова — Шепли	доктрина Гамова — Шепли
na regulę Le Chateliera	на принцип Ле-Шателье	на закон Ле Шателье
teorii Einsteina-Boeviego	теории Эйнштейна — Беви	теории Эйнштейна — Бови
Donkiszot	Дон Кихот	дон Кихот

Oryginał	Перевод Г. Гудимовой и В. Перельман	Перевод Д. Брускина
Wielki Kanion Colorado	Большой каньон Колорадо	Большой колорадский каньон
jakąś krewną stożków Łobaczewskiego i ujemnych krzywizn Riemanna	родственна плоскости Лобачевского и отрицательной Римановой кривизне	родственница конусов Лобачевского и отрицательных кривых Римана
przestrzeń Kroneckera	Пространстве Кронеккера	
aparaturę Roche'a	аппарат Роша	аппарат Роше
w naczyniach Dewara	в сосудах Дьюара	в сосудах Дьюара
nasz Faust au rebours	наш Фауст наоборот	наш Фауст au rebours

В следующую группу входят вымышленные имена собственные, не несущие особой смысловой нагрузки. Состав второй группы наглядно демонстрирует множество выдуманных автором имен и названий, созданных по подобию настоящих, призванных придать произведению ощущение реальности происходящего. Лем мастерски перемешивает существующие научные теории и их вымышленные аналоги, добиваясь эффекта научного текста. В такой ситуации переводчик должен просто транскрибировать имена и фамилии их авторов, стараясь приблизиться к латинскому написанию, а не подчеркивать их национальную принадлежность. Так как действие романа «Солярис» про-

исходит в далеком будущем, где давно уже стерты национальные границы. По мнению Бориса Васильева, критика фантастической литературы, это являлось принципиальной позицией Станислава Лема, считавшего национальные признаки несущественными для повествования. Например, фамилию *Gibarian* следует переводить как Гибариан, не придумывая какого-то армянина Гибаряна, появившегося в обоих переводах. В целом, перевод Дмитрия Брускина можно было бы считать более удачным, если бы не вырезанные цензурой фрагменты текста, в которые в том числе попали и имена собственные [1, с. 85–86]. Данные по второй группе сведены в таблицу 2.

Таблица 2. Вымышленные имена собственные

Oryginał	Перевод Г. Гудимовой и В. Перельман	Перевод Д. Брускина
Shannahan	Шенаган	Шеннон
Ottenskjold	Оттеншельд	Оттеншельд
hipoteza Civita-Vitty	гипотеза Чивита — Витта	гипотеза Чивита-Витты
Drugi tom Hughesa i Eugla	Второй том Хьюза и Эйгеля	Второй том Хьюджеса и Эгла
Typ — Polytheria, Rząd — Syncytialia, Klasa — Metamorphia	политерии (Politeria), порядок — со- клетные (Syncytialia), класс — мета- морфные (Metamorphia)	тип — Политерия, класс — Мета- морфа, отряд — Синциталя
du Haart	Дю-Гаарт	дю Хаарт
glejomasyw Thexalla	глеемассив Тексалла	море Тексалла
nazwisko Gibariana	«Д-р Гибарян»	имя Гибаряна
Rada w osobach Shannahana, Timolisa i Trahiera	Совет в лице Шенагана, Тимолиса и Трайе	Совет, в который входили Шеннон, Тимолис и Трахье
znajduję się obecnie na Alaryku	Сейчас я на Аларихе	я сейчас нахожусь на Аларике
monografii Giesego	монографии Гизе	монографии Гезе
Uyvens	Юйвенс	Ивенс
hipotezy Fermonta	гипотезу Фермона	гипотезу Фермонта
Tsanken	Цанкен	Тсанкен
ze szkoły Frazera i Cajolli	к школе Фрезера и Кайоллы	к школе Фрезера и Кайоли
Według Cayatta, według Awalowa, według Siony	По Кайатту, по Авалову, по Сионе	По Кайе, по Авалову, по Сиону
Gravinsky	Гравинский	Гравинский
Magenon	Маженон	Мажино
To był czas działalności Panmallera, Strobli, Freyhousa, le Greuille'a, Osipowicza	Это было время деятельности Панмаллера, Штробля, Фрейгауза, Ле-Грея, Осиповича.	Это было время деятельности Панмаллера, Штробля, Фрейхауза, Ле-грейе, Осиповича
grupy Holdena, Eonidesa, Stoliwy	группы Холдена, Ионидеса, Столиво	группы Холдена, Эонидеса, Столивы

Oryginał	Перевод Г. Гудимовой и В. Перельман	Перевод Д. Брускина
Strobla czy Sevada	Штробль или Севада	Штробл, Севада
fundacja Metta — Irvinga	фонд Метта — Ирвинга	
szkołę Meuniera i Prorocha	школой Менье и Пророха	
broszurkę Grattenstroma	брошюрку Граттенстрома	
«Wstęp do solarystyki» Muntiusa	«Введение в соляристику» Мунциуса	
ironię Erle Ennessona	у Эрла Эннессона язвительной иронией	
«użyteczność» Phaelangi	у Фаэланги	
i być może Takaty	и, пожалуй, Такаты	
Cho-En-Mina, Ngyali i Kawakadze	Хо Ен Мина, Нгъяли и Кавакадзе	
niej na odkrywczych studiach Bergmanna i Reynoldsa	на любопытные исследования Бергмана и Рейнольдса	
<i>Arrhenidy</i>	Аррениды	Аррениды

Третья группа представляет вымышленные имена собственные, имеющие особое значение, непосредственно связанное с контекстом. Само название романа «Солярис» происходит от латинского «солнечный» и является не только названием планеты, но и мыслящего океана. Причем у Брускина «Солярис» мужского рода, а у Гудимовой и Перельман — женского, как и в оригинале. Владимир Борисов считает это важным отличием, влияющим на смысл произведения:

Все это, казалось бы, мелочи, но вот когда я впервые прочитал роман на польском языке, мне показалось, что читаю я не хорошо известное произведение, а что-то новое. Дело в том, что Лем (уж не знаю, сознательно или нет), говоря о разумном существе, с которым общаются обитатели станции, в различных местах роман называет по-разному, и в результате земные исследователи (напомню, это три мужчины — Кельвин, Снаут и Сарториус) общаются то с «несклоняемой» «Солярис», то с разумным океаном. И хотя вряд ли понятие «пола» применимо к этому существу, но мы читатели, никуда не можем деться от нашей антропоцентричности, и невольно примериваем ему наши, земные «гендерные» отношения. А согласитесь, «игры» этого существа выглядят совсем по-разному, если мы воспринимаем его то как женщину, а то как мужчину [1, с. 84].

Что касается главного героя, Криса Кельвина, то, согласно Зееву Бар-Селла, это собирательный образ, сочетающий в себе христианского великомученика и абсолютную величину:

Есть смысл обратить внимание и на имя главного героя — Крис Кельвин. Крис — это, понятное дело, уменьшительное от Кристиан, Христиан, а фамилия Кельвин известна в одном единственном употреблении — шкала Кельвина. Ноль градусов по Кельвину — это абсолютный ноль, — 273°C. Таким образом, в Крисе Кельвине сталкиваются Христос и Абсолют, Человек и Бог [3, с. 150].

Это опять отсылает нас к основной линии романа Солярис, то есть к столкновению человека и Бога, к неспособности понять божественные поступки и замыслы.

Похоже, не случайным оказался и выбор имени героини произведения — Хари. По мнению Донатаса Баниониса,

исполнителя роли Кельвина в фильме Тарковского, именно этот вариант перевода является более правильным, так как в индуизме «Хари» означает «уносить», «освободить». И это как нельзя лучше подходит к образу жертвенно любящей Хари, которая будучи живой женщиной в воспоминаниях Криса Кельвина или матрицей, вытасченной из глубин его сознания и воплощенной разумным океаном, сохраняла свои человеческие черты [6, с. 65].

Очередным «говорящим» именем собственным является фамилия коллеги Кельвина, физика Сарториуса. В переводе с немецкого языка это означает «портняжная мышца». Это самая длинная мышца туловища человека. Возможно, Станислав Лем, в молодости собиравшийся стать медиком и прекрасно знакомы с анатомией, используя такое сравнение пытался охарактеризовать героя. Действительно, по сюжету Сарториус — это настоящий педант, не прогибающийся ни под какие обстоятельства:

— А Сарториус?.. — спросил я, пряча книгу.

— Что Сарториус? Каждый ведет себя в такой ситуации, как... умеет. Он старается держаться нормально, для него это значит — официально.

— Ну, знаешь ли!

— Тем не менее. Я однажды попал с ним в переплет, подробности не так уж важны, достаточно сказать, что у нас осталось на восемь человек пятьсот килограммов кислоты. Один за другим мы бросали обычные занятия, в конце концов мы все ходили небритые, только он брился, чистил ботинки. Такой уж он человек [4, с. 95].

И, наконец, доктор Снаут. В романе «Солярис» это имя представлено как блажь увлекающихся космосом родителей героя, тем самым намекая на английский перевод слова *Snaut*, означающий «сопло реактивного двигателя». Есть здесь также некая игра слов, изменив всего лишь одну букву в оригинальном имени, получим *Snout* — сопатка или самец крысы. Вот почему он просит называть его Крыса (*Szczur*), что на русский язык было ошибочно переведено как Мышонок или Хорек. Так же ошибка кроется в метафоре, придающей человеку присущие животному черты. Но очевидно, что между хитрой пронырливой крысой и маленьким трусливым мышонком есть существенная разница. Хорек

то же не подходит, так как в русском языке в виде зооморфной метафоры практически не употребляется.

Все имена собственные, входящие в состав последней группы, приведенной в таблице 3, были транскрибированы,

незвизирая на их скрытое значение и связь с контекстом, так как это не имело существенного влияния на сюжет повествования. Кроме перевода прозвища Снаута, в переводе которого была допущена ошибка.

Таблица 3. Имена собственные главных героев романа

Oryginał	Перевод Г. Гудимовой и В. Перельман	Перевод Д. Брускина
Solaris		Солярис
Kris Kelvin	Крис Кельвин	Крис Кельвин
Harey	Хэри	Хари
Sartorius	Сарториус	Сарториус
— Słuchaj... — odezwał się niespodzianie Snaut — chwilowo tylko ja... — Odwrócił się. Zatarł nerwowo ręce. Będziesz się musiał zadowolić moim towarzystwem. Na razie. Mów mi Szczur. Kiedy się zrezstą miało rodziców o tak kosmicznych aspiracjach, jak ja, dopiero Szczur zaczyna brzmieć jako tako...	— Послушай, — произнес Снаут неожиданно, пока только я... — Он обернулся, нервно потер руки. — Тебе придется довольствоваться только моим обществом. Пока. Называй меня Мышонок. Впрочем, Снаут — родители слишком увлекались космосом — звучит не лучше.	— Слушай... неожиданно начал Снаут. — Пока только я... — Он обернулся. Нервно потер руки. — Тебе придется довольствоваться моим обществом. Пока. Называй меня Хорек.

Литература:

1. Борисов В. Читатель амфибрахия. — Иерусалим: Млечный путь, 2014. — 273 с.
2. Влахов С., Флорин С. Непереваемое в переводе. — М.: Международные отношения, 1980. — 343 с.
3. Каганская М., Бар-Селла З., Гомель И. Вчерашнее завтра. — М.: Российский государственный гуманитарный университет, 2004. — 324 с.
4. Лем С. Собрание сочинений в 10 томах. Том 2. Солярис. Возвращение со звезд. — М.: Текст, 1992. — 400 с.
5. Фоякова О.И. Имя собственное в художественном тексте. Учебное пособие. — Л.: ЛГУ, 1990. — 103 с.
6. Юречко О.Н. Донатас Банионис. Волны Океана Соляриса. — М.: Центрполиграф, 2017. — 223 с.

ФИЛОСОФИЯ

Человек и бог в учении Эпиктета

Худякова Анна Сергеевна, студент

Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н.Г. Чернышевского

В статье предпринята попытка разобраться во взаимоотношениях человека и бога, ответить на вопросы: является ли человек частью бога, кем является бог для людей, как быть угодным богу.

Ключевые слова: философия, стоицизм, бог, человек, природа.

Со времени возникновения стоицизма, его целью было поощрение добродетели и правильных действий [6, 75–77], поэтому большое внимание стоики уделяли божественному началу. Бог у них отождествляется с природой и определяется как «искусный огонь (πῦρ τεχνικόν), шествующий по пути для сотворения космоса (ἐπὶ γενέσει κόσμου), включающий в себя все семенные логосы, по которым все возникает в соответствии с судьбой (καθ' εἰμαρμένην)» (Aetius, Dox. Stobaei Ecl. I.2.29) [8, 305–306].

Религиозная сторона учения Эпиктета имеет большое значение, то, что мир управляется всеведущим божественным промыслом, является для него главной опорой учения о благе [3, 43]. Однако необходимо сказать, что философ воспринимал богов не так, как другие стоики. Исходя из идей стоицизма, божество — это верховный правитель космоса и всепроникающая сила, Эпиктет же отходит от пантеистических представлений ранней Стои, рассматривая божество более лично, указывая на то, что человек должен славить бога и не роптать на него на основе собственного суждения [1, 35].

Божество — это не нечто чуждое человеку, а напротив, человек является частью божества: «Ведь что такое человек? Частица града, прежде всего состоящего из богов и людей, а затем — называемого так по ближайшему сходству, который есть некое крохотное подобие вселенского града» (Epict. Dissertat. II.5.26) [5, loc. cit.; 4, 102]. Нельзя сказать, что у Эпиктета существует только один бог, однако можно с уверенностью утверждать, что он выделяет главного и называет его Зевсом [7, 5]. И в тексте мы не раз встречаем, как Эпиктет ведёт диалог с Зевсом (Epict. Dissertat. I.1.10) [5, loc. cit.; 4, 41], что иной раз подтверждает, что бог становится ближе к человеку. Бог — это отец всех людей, а значит цель каждого человека заключается в покорности во всех жизненных положениях и спокойствие во всех неблагоприятных случайностях [2, 17].

Эпиктет говорит: «Ты сколок бога, ты содержишь в себе некоторую частицу его» (Epict. Dissertat. II.8.11) [5, loc. cit.; 4, 106]. Но какая же часть человека является божественной? Ответ на данный вопрос достаточно прост: эта та часть, что отличает человека от животного: «тело,

что представляет в нас общность с животными (τὸ σῶμα μὲν κοινὸν πρὸς τὰ ζῷα), разум и мысль (ὁ λόγος ... καὶ ἡ γνῶμη), что представляет в нас общность с богами (κοινὸν πρὸς τοὺς θεοὺς)» (Epict. Dissertat. I.3.3) [5, loc. cit.; 4, 45]. И здесь важно отметить, что, говоря о разуме, Эпиктет ставит человека на один уровень с богами: «как по разуму-то ты ничуть не хуже богов и не меньше: ведь величина разума определяется не длиной и не высотой, а мнениями» (Epict. Dissertat. I.12.26–27) [5, loc. cit.; 4, 64].

Для того чтобы приблизиться к богу, чтобы не задобрить, а восхвалить его, необходимо очистить мнения, то есть «не держаться за бренное тело, его части, способности, имущество, добрую славу, должности, почести, детей, братьев, друзей, все это счастье чужим» (Epict. Dissertat. IV.1.27–28) [5, loc. cit.; 4, 224]. Ведь бог облегчил человеку жизнь, разделив все на то, что в его воли и что его воли не подвластно. Поэтому задача каждого человека: «лучше устраивать то, что зависит от нас, а всем остальным пользоваться так, как оно есть по своей природе. «Как же оно есть по своей природе?» — Как хочет бог (Epict. Dissertat. I.1.17–18) [5, loc. cit.; 4, 41].

Исходя из сказанного, можно сказать, что правильное поведение заключается в том, чтобы жить в согласии с природой. Принятие воли богов — это путь к свободе и счастью. Свобода и счастье, в свою очередь, не являются целью жизни, это естественное следствие принятия того, что предопределено богами [7, 11]. Показателем свободы является способность «сказать от всей души «Веди ж меня, о Зеве, и ты, Судьба моя, куда бы вами ни было мне назначено» (Epict. Dissertat. IV.1.131) [5, loc. cit.; 4, 228].

Ранее было сказано, что бог является отцом всех людей, а значит все люди являются братьями. Эпиктет утверждает: «Если то, что говорится философами о родстве бога и людей, истинно, что много остается людям, кроме следования Сократу: никогда на вопрос «откуда родом?» не говорить, что «афинянин» или «коринфянин» (Ἀθηναῖος ἢ Κορίνθιος), а что «мирозданиянин (κόσμιος)» (Epict. Dissertat. I.9.1) [5, loc. cit.; 4, 55]. Это соответствует общей стоической концепции устройства мира, где общество представляется как государство граждан-космополитов.

Подчеркивая родство между человеком и богом, Эпиктет негодует, что многие хотели бы быть сыном цезаря, хотя больше гордости в том, чтобы быть сыном Зевса (Epict. Dissertat. I.3.2–4) [5, loc. cit.; 4, 45]. Помимо этого, философ делает акцент на том, что люди не осознают, что являются частицами бога, поэтому поступают неблагоразумно (Epict. Dissertat. II.8.14) [5, loc. cit.; 4, 106]. Однако, «если бы люди могли усвоить себе по достоинству это мнение, что мы рождены богом все как имеющие главное значение и что бог — отец и людей, и богов, то я думаю, что в их мыслях о себе не было бы ничего неблагородного и низкого (Epict. Dissertat. I.3.1–2) [5, loc. cit.; 4, 45].

Таким образом, нравственная задача человека состоит в том, чтобы возвыситься до предложенной Эпиктетом точки зрения и взирать на вещи так, как взирает на них бог. Человек, который доверил себя божественной воле и по этой причине рассматривающий все происходящее как необходимое для мирового порядка и одновременно разумное, не испытывает никакого неудобства, когда что-то отклоняется от его воли [3, 43]. Свое счастье он обретает путем выполнения указанной ему богом задачи, благодаря чему становится добровольным соратником и сотрапезником бога, и ничто не может помешать ему в выполнении этой задачи.

Литература:

1. Кошеленко Г.А., Маринович Л.П. Рождение стоической философии // Эпиктет. Беседы Эпиктета. М., 1997. С. 5–38.
2. Маковельский А. Мораль Эпиктета. Казань, 1912.
3. Тыжов А.Я. Эпиктет, Симпликий и стоическая философия // Эпиктет. Энхиридион: краткое руководство к нравственной жизни. СПб., 2012. С. 5–53.
4. Эпиктет. Беседы Эпиктета / пер. с древнегреч. и прим. Г.А. Тароняна. М., 1997.
5. Epictetus. Dissertationes ab Arriano digestae / hrsg. H. Schenkl. Leipzig, 1916.
6. Johnson L. T. Among the Gentiles: Greco-Roman Religion and Christianity. New Haven, Connecticut, 2009.
7. Moody B. Epictetus' View of God and Ethics. Memphis, Tennessee, 2012.
8. Doxographi Graeci / collegit recensuit prolegomenis indicibusque instruxit H. Diels. Berolini, 1879.

Научное издание

Исследования молодых ученых

Выпускающий редактор Г. А. Кайнова
Ответственные редакторы Е. И. Осянина, О. А. Шульга
Оформление обложки Е. А. Шишков
Подготовка оригинал-макета О. В. Майер

Материалы публикуются в авторской редакции.

Подписано в печать 24.04.2020. Формат 60x84/8. Усл. печ. л. 7,5. Тираж 300 экз.

Издательство «Молодой ученый». 420029, г. Казань, ул. Академика Кирпичникова, д. 25.

Отпечатано в типографии издательства «Молодой ученый», г. Казань, ул. Академика Кирпичникова, д. 25.